



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1999/34/Rev.1
E/ICEF/1999/7/Rev.1
3 November 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО СОВЕТА ДЕТСКОГО ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ И ВТОРОЙ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ
И ЕЖЕГОДНОЙ СЕССИИ 1999 ГОДА

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
<u>Часть первая</u>		
ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1999 ГОДА		
I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	1 - 7	8
A. Выборы должностных лиц на 1999 год	1	8
B. Выборы представителей Исполнительного совета в объединенные комитеты на двухгодичный период 1999-2000 годов	2	8
C. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя	3 - 4	8
D. Утверждение повестки дня	5 - 7	9
II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	8 - 110	11
A. Доклад Директора-исполнителя (часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету	8 - 15	11
B. Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ	16 - 23	12
C. Рабочий план Отдела по работе с частным сектором и предлагаемый бюджет на 1999 год	24 - 27	14
D. Страновые записки	28 - 58	15
E. Резюме среднесрочных обзоров и основные оценки страновых программ	59 - 92	24
F. Ход исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов	93 - 95	32
G. Финансовые вопросы	96 - 106	32
H. Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год	107	35
I. Другие вопросы	108	36
J. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя	109 - 110	36

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
III. СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ ЮНИСЕФ И ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ/ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ	111 - 153	37
А. Основные области для принятия совместных мер в 1999 году	11 - 148	37
В. Согласование бюджетов	149 - 153	47

Часть вторая

ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ 1999 ГОДА

I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	154 - 162	50
А. Открытие сессии	154 - 159	50
В. Утверждение повестки дня	160 - 162	51
II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	163 - 331	53
А. Доклад Директора-исполнителя (часть II)	163 - 186	53
В. Принимаемые ЮНИСЕФ меры по удовлетворению потребностей детей и женщин в XXI веке	187 - 259	58
С. Обеспечение прав детей в Африке	260 - 272	72
D. Прогресс, задачи и будущие стратегии в области базового образования	273 - 284	75
Е. Доклад о ходе осуществления стратегии и инвестиций ЮНИСЕФ в области информационной технологии	285 - 293	78
F. Доклад об учете гендерной проблематики во всех программах ЮНИСЕФ	294 - 305	80
G. Устный доклад об осуществлении стратегии в области здравоохранения для ЮНИСЕФ	306 - 315	83
H. Доклады о поездках членов Исполнительного совета на места	16 - 324	86

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. Выступление Председателя Всемирной ассоциации персонала ЮНИСЕФ	325	87
J. Прочие вопросы	326 - 328	87
K. Закрытие сессии	329 - 331	88

Часть третья

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1999 ГОДА

I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ	332 - 341	90
A. Открытие сессии	332 - 338	90
B. Утверждение повестки дня	339 - 341	91
II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ	342 - 511	93
A. Устный доклад о решениях, принятых Экономическим и Социальным Советом	342 - 350	93
B. Среднесрочный финансовый план на период 1999-2002 годов	351 - 357	94
C. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000-2001 годов	358 - 372	96
D. Измененные финансовые положения и правила ЮНИСЕФ	373 - 379	100
E. Доклад о последующей деятельности по рекомендациям Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам	380 - 386	102
F. Устное сообщение о многолетних рамках финансирования	387 - 394	104
G. Поддержка ЮНИСЕФ специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 2001 году	395 - 404	105
H. Предложения относительно сотрудничества ЮНИСЕФ по программам	405 - 463	107

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Г. Доклад о мероприятиях по проведению внутренней ревизии	464 - 469	120
Ж. Доклад о седьмом совещании Объединенного комитета ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования	470 - 473	121
К. Финансовые вопросы	474 - 480	122
Л. Международный центр по проблемам развития ребенка	481 - 492	123
М. Программа работы на 2000 год	493 - 496	126
Н. Другие вопросы	497 - 507	126
О. Закрытие сессии	508 - 511	129
<u>Приложение</u> . Решения, принятые Исполнительным советом в 1999 году		130

Часть первая

ПЕРВАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1999 ГОДА,
проведенная в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
19-22 и 25 января 1999 года

1. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Выборы должностных лиц на 1999 год

1. На 1999 год были избраны следующие должностные лица Исполнительного совета:

Председатель:	Его Превосходительство профессор Ибрагим А. Гамбари (Нигерия)
Заместители Председателя:	Ее Превосходительство г-жа Акмарал Х. Арыстанбекова (Казахстан)
	Г-н Фикрет Мамедали Пашаев (Азербайджан)
	Его Превосходительство д-р Джон Уильям Аш (Антигуа и Барбуда)
	Г-н Карл Кристиан Хассельбальк (Дания)

В. Выборы представителей Исполнительного совета в объединенные комитеты на двухгодичный период 1999-2000 годов

2. Председатель напомнил о том, что Исполнительный совет изберет пять представителей ЮНИСЕФ в Координационный комитет по вопросам здравоохранения (ККЗ) Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)/ЮНИСЕФ/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и пять представителей в Объединенный комитет по вопросам образования (ОКО) Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)/ЮНИСЕФ. Эти члены, представляющие пять региональных групп, будут избираться в своем личном качестве. От тех же стран, что и представители, избираются пять заместителей. Члены и их заместители должны быть сотрудниками высокого ранга, обладающими необходимой квалификацией и опытом работы в Совете ЮНИСЕФ и способными обеспечивать техническое руководство и предоставлять консультативные услуги по вопросам политики соответствующим организациям. Председатель Исполнительного совета будет членом ОКО ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ *ex officio*. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/1.)

С. Вступительные заявления Председателя и Директора-исполнителя

3. Председатель выразил благодарность уходящим в связи с окончанием срока полномочий членам Совета за их сотрудничество в течение прошедшего года. Он сказал, что в ходе своей работы с ЮНИСЕФ в 1998 году он проникся огромным уважением к этой организации, а также к Директору-исполнителю, и отметил, что ЮНИСЕФ является одной из наиболее целеустремленных и эффективных организаций в системе Организации Объединенных Наций. Касаясь вопроса о способности Совета принимать решения на основе консенсуса, он напомнил делегациям о необходимости поддерживать этот дух сотрудничества.

4. Приветствуя участников первой очередной сессии последнего года двадцатого столетия, Директор-исполнитель также выразила свою глубокую признательность уходящему в связи с окончанием срока его полномочий Председателю и поздравила с избранием его преемника. Она

коснулась вопроса о значении нынешнего периода для истории ЮНИСЕФ. Исполнится десять лет со дня принятия Конвенции о правах ребенка; наступит год, в котором мир будет пытаться достигнуть намеченных на 2000 год целей в области выживания, развития, охраны и участия детей, и год, в котором темпам планирования будет придан дополнительный импульс, с тем чтобы активизировать всемирное движение за права ребенка в связи с проведением специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2001 году. Она затронула вопрос о чрезвычайных гуманитарных ситуациях и возникающих в связи с ними проблемах. Она подчеркнула, что, несмотря на огромную нагрузку, которая ложится на эту организацию в связи со стремительным увеличением количества гуманитарных чрезвычайных ситуаций, ЮНИСЕФ будет продолжать вести борьбу на всех других фронтах, выступая в защиту прав детей, содействуя удовлетворению их насущных потребностей и помогая расширить их возможности в отношении полной реализации своего потенциала. (Полный текст ее выступления см. в документе E/ICEF/1999/CRP.2.)

Д. Утверждение повестки дня

5. Повестка дня сессии, содержащаяся в документе E/ICEF/1999/2, была утверждена. Повестка дня включала в себя следующие пункты:

Пункт 1: Открытие сессии:

- а) Выборы должностных лиц Исполнительного совета на 1999 год
- б) Выборы представителей Исполнительного совета в ККЗ/ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА и ОКО ЮНЕСКО-ЮНИСЕФ
- в) Выступления Председателя и Директора-исполнителя

Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня и графика и организации работы

Пункт 3: Доклад Директора-исполнителя (часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

Пункт 4: Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ

Пункт 5: План работы и предлагаемый бюджет на 1999 год Отдела частного сектора (ОЧС)

Пункт 6: Документы о национальных стратегиях

Пункт 7: Резюме среднесрочных обзоров (ССО) и основные оценки страновых программ

Пункт 8: Ход исполнения бюджетной сметы вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

Пункт 9: Финансовые вопросы*:

* Перенесен со второй очередной сессии Совета, состоявшейся в сентябре 1998 года.

- a) Финансовый отчет и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров
- b) Доклад, представляемый Комиссии ревизоров и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам Организации Объединенных Наций

Пункт 10: Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год

Пункт 11: Прочие вопросы

Пункт 12: Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя

Пункт 13: Объединенное заседание исполнительных советов ЮНИСЕФ и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)/ЮНФПА.

6. В соответствии с правилом 50.2 и приложением к Правилам процедуры Секретарь Исполнительного совета объявил, что свои полномочия для участия в сессии представили 78 делегаций наблюдателей. Кроме того, свои полномочия представили 3 межправительственные организации и 17 неправительственных организаций (НПО).

7. Представительница одной из делегаций заявила, что в повестку дня сессии включено много важных пунктов, особенно это касается пункта о стратегии мобилизации ресурсов. Исполнительный совет не может переложить ответственность за мобилизацию ресурсов для ЮНИСЕФ с правительств на частный сектор, и она обратилась ко всем членам с настоятельным призывом поддержать новые меры по сбору средств. Учитывая важное значение этого и других вопросов, делегации должны организовать проведение сессии на транспарентной, действенной и хорошо продуманной основе.

II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

А. Доклад Директора-исполнителя (часть I): годовой доклад Экономическому и Социальному Совету

8. Директор-исполнитель и Директор Управления по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям представили доклад (E/ICEF/1999/4 (Part I)). Директор-исполнитель информировала о хорошем прогрессе, достигнутом в прошлом году в области реформы Организации Объединенных Наций, и отметила, что многое еще предстоит сделать. Прогресс достигнут в таких вопросах, как общие помещения и услуги, обеспечение согласованности и отбор координаторов-резидентов. Директор заявил, что во исполнение резолюции 1998/27 от 28 июля 1998 года фонды и программы Организации Объединенных Наций в консультации с Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР) подготовили для Совета краткий сводный перечень вопросов, которые имеют важное значение для улучшения координации оперативной деятельности, в частности в связи с проведением трехгодичного обзора политики. В настоящем докладе использован общий для ПРООН, ЮНФПА и Мировой продовольственной программы (МПП) формат, с тем чтобы облегчить сопоставление деятельности различных учреждений.

9. Ряд делегаций выразили свою признательность за всеобъемлющий доклад и устную обновленную информацию, отметив по сравнению с предыдущими годами улучшения в проведении анализа и расставлении акцентов. Тем не менее работу в этом направлении необходимо активизировать, включая тщательный анализ накопленного опыта, сосредоточение внимания на отдельных ключевых вопросах и представление докладов по конкретным проблемам. Две делегации подчеркнули необходимость в более тесном увязывании данного доклада и среднесрочного плана (ССП).

10. Некоторые ораторы указали на то, что к числу наиболее важных элементов реформы Организации Объединенных Наций следует отнести повышение эффективности, улучшение согласованности и усиление результативности деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Касаясь вопроса о расходах, связанных с проведением реформы, Секретариат заявил, что расходы штаб-квартиры снижены и их рост не ожидается.

11. Что касается Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), то к числу основных вопросов, волновавших делегации, относятся сохранение ведущей роли государства и его участия; необходимость ее ориентации на страны; необходимость придерживаться взвешенного подхода; участие всей системы Организации Объединенных Наций и бреттон-вудских учреждений; пересмотр некоторых текущих механизмов планирования; поддающиеся количественному учету выгоды; и возможные текущие расходы в денежном выражении и с точки зрения затрат рабочего времени. Одна из делегаций выразила надежду на то, что в ходе следующего этапа осуществления РПООНПР в число отобранных для проведения эксперимента стран будет включено одно из островных государств Тихоокеанского региона. Некоторые делегации подчеркнули необходимость обеспечения всестороннего участия женщин в осуществлении РПООНПР. Касаясь вопроса о сотрудничестве со Всемирным банком, секретариат информировал Совет о текущих совместных мероприятиях в области просвещения девочек.

12. Ряд ораторов указали на необходимость избегать сомнительных программ путем усиления взаимосвязи между учреждениями Организации Объединенных Наций и поддержания роли

ЮНИСЕФ в осуществлении программ микрокредитования в целях обеспечения социальной поддержки.

13. Секретариат обратил внимание на замечания, касающиеся достижения целей, намеченных на 2000 год, и информировал Совет о том, что на ежегодной сессии Совета в июне секретариат представит ряд докладов, посвященных этим целям. Кроме того, в части II доклада Директора-исполнителя достигнутые успехи будут рассматриваться в разрезе выполнения ССП.

14. Касаясь вопроса о количестве Домов Организации Объединенных Наций, секретариат заявил, что в общей сложности Генеральный секретарь определил 30 таких Домов.

15. Что касается Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, то ряд ораторов упомянули о той роли, которую ЮНИСЕФ может сыграть в ликвидации нищеты и обеспечении социальной интеграции. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/6.)

В. Стратегия мобилизации ресурсов для ЮНИСЕФ

16. Доклад "Стратегия мобилизации ресурсов ЮНИСЕФ" (E/ICEF/1999/5) был представлен Директором-исполнителем и заместителем Директора-исполнителя. Директор-исполнитель указала на обоснование и основные принципы, лежащие в основе стратегии; необходимости продолжения усилий по повышению эффективности использования средств, в том числе совершенствованию управления системой сбора взносов; и взаимосвязь между стратегией мобилизации ресурсов, среднесрочным планом (ССП) и ежегодным докладом Директора-исполнителя, представляемым Совету. Поясняя связь между этими основными документами, Директор-исполнитель подчеркнула важность проведения различия между целевым показателем для финансирования ССП, который относится к числу финансовых задач, и более консервативным финансовым планом, который основан на тщательном анализе прогнозируемых поступлений и используется для разработки страновой программы и ассигнования средств по линии вспомогательного бюджета. Различия и взаимосвязь между целевым показателем для финансирования ССП, финансовым планом, финансовым планированием и составлением бюджета, а также представлением докладов о полученных результатах и достижениях были далее пояснены заместителем Директора-исполнителя в ходе изложения основных положений доклада.

17. Почти все делегации, коснувшиеся этого пункта повестки дня, благоприятно отозвались о качестве документа, в котором была предпринята явная попытка осветить проблемы, предложения и замечания членов Совета и наблюдателей, высказанные в ходе различных обсуждений по этому вопросу в течение предыдущего года. Несколько ораторов вновь поддержали основные принципы предлагаемой стратегии мобилизации ресурсов, отметив, в частности, необходимость обеспечения большей предсказуемости основных ресурсов; важность разделения бремени между донорами при одновременном признании добровольного характера взносов правительств; и межправительственный характер ЮНИСЕФ и его Совета. Одна из делегаций предупредила, что призыв к более широкому разделению бремени не должен подрывать добровольного характера взносов. Ряд делегаций в ходе своих выступлений также предупредили, что секретариат должен будет изучить последствия постоянного увеличения доли финансирования за счет частного сектора, в частности воздействие этого на межправительственный характер организации.

18. Хотя одни делегации и считали целевой показатель для финансирования в размере 7 процентов от ежегодного прироста поступлений слишком амбициозным, другие поддержали его, отметив важность сообщения о результатах и необходимость совершенствования процедуры

составления бюджета и представления отчетности с учетом достигнутых результатов. Одна из делегаций указала, что система регистрирования и определения прогресса (т.е. регистрационных рамок) может способствовать совершенствованию процедур представления отчетности на основе полученных результатов. Другая делегация предложила в целях содействия достижению этой цели изменить формат ежегодного доклада Директора-исполнителя. (Текст решения, касающегося части II ежегодного доклада Директора-исполнителя, который был принят Исполнительным советом по этому пункту повестки дня, см. в приложении, решение 1999/7.) Несколько ораторов выразили свою признательность секретариату за попытку пояснения и проведения различия между ССП, составлением бюджета и представлением докладов на основе достигнутых результатов. Ряд делегаций упомянули о постоянных обсуждениях по этому вопросу в рамках Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА и высказались за обмен информацией по данной теме между учреждениями.

19. Несколько делегаций поддержали рекомендацию об объявлении правительствами своих взносов в начале года и указании, насколько это возможно, примерного взноса на будущие годы. Две делегации заявили, что их правительства будут не в состоянии соблюсти временные рамки, предложенные секретариатом для объявления взносов в январе, однако они будут и впредь объявлять о своих взносах как можно раньше в течение года. Один из выступивших, которого поддержали еще несколько человек, предложил провести первую очередную сессию Совета в феврале, с тем чтобы члены Совета могли объявить о своих взносах в ходе сессии.

20. Несколько делегаций высказались позитивно за дополнительный сбор средств на основе использования тематического, многостранового подхода. Делегация одного из доноров предложила включить в этот подход также многоучрежденческий компонент. Приветствуя этот подход в принципе, другой оратор указал на необходимость наличия соответствующих механизмов в целях обеспечения представления качественных докладов в совокупности с требуемыми сведениями по странам. Касаясь вопроса о представлении докладов донорами, ряд делегаций проявили позитивный интерес к предложению представления ежегодного промежуточного доклада по тому или иному сектору в рамках одной страны и отметили, что в этой связи от доноров потребуются качественные отчеты. Одна из делегаций неудовлетворительно высказалась по поводу качества и своевременности финансовых и промежуточных докладов.

21. Ряд делегаций позитивно отозвались о предложении, которое было сформулировано секретариатом в стратегии мобилизации ресурсов и касалось обеспечения большей предсказуемости и гибкости при распределении финансовых средств, ассигнуемых на чрезвычайные цели. Однако другие делегации заявили, что они предпочли бы строго определенное ассигнование чрезвычайных средств. Между тем другие ораторы подчеркнули важность наличия систем управления, с тем чтобы можно было представлять на транспарентной основе доклады о гибком использовании средств на чрезвычайные цели. Другая делегация просила пояснить вопрос о гибком использовании чрезвычайных средств и рамочных соглашениях.

22. Отвечая различным делегациям, Директор-исполнитель подчеркнула, что решение вопроса о соотношении финансовых средств, выделяемых государственными и частными секторами, находится главным образом в руках правительств. Она также сказала, что целевой показатель в размере 7 процентов призван быть стратегической, а не надуманной задачей. Она заверила делегации, что в секретариате существует согласие относительно необходимости наличия систем в целях обеспечения полной подотчетности, транспарентности и составления качественных докладов. В ответ на вопрос о концепции "специально разрабатываемых" стратегий для каждой из стран-доноров она пояснила, что это касается внутренних стратегий, направленных на более эффективный учет потребностей правительств стран доноров на основе политики и приоритетов в

сфере официальной помощи в целях развития (ОПР). (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/8.)

23. После принятия решения несколько делегаций подчеркнули его важность. Ряд ораторов считали процесс достижения консенсуса конструктивным, транспарентным и даже вдохновляющим. Один из выступивших сказал, что подготовленный на основании консенсуса текст отражает взгляды и устремления всех сторон, помогающих ЮНИСЕФ выполнять свою работу от имени детей всего мира. Другой оратор заявил, что процесс переговоров способствовал приобретению позитивного опыта странами-донорами и странами, в которых реализуются программы, поскольку они сообща обсудили реальные вопросы, при этом его делегация готова наращивать этот опыт на протяжении всего года.

С. Рабочий план Отдела по работе с частным сектором
и предлагаемый бюджет на 1999 год

24. Исполнительный совет рассмотрел план работы Отдела по работе с частным сектором и предлагаемый бюджет на 1999 год (Т/ICEF/1999/AB/L.5). Доклад был представлен Директором ОЧС, который также сообщил об основных показателях работы ОЧС и его деятельности в 1998 году, в том числе о структурной реорганизации, переходе на календарный бюджетно-финансовый год и подготовке новых финансовой и материально-технической систем, а также тенденциях в сфере поступлений и задачах и стратегиях ОЧС на 1999 год.

25. Некоторые делегации высказали обеспокоенность по поводу того, что прогнозы ОЧС на 1999 и последующие годы носят слишком оптимистичный характер с учетом негативных тенденций 1997 года и последних оценок за 1998 год. Одна из делегаций заявила, что, даже если Отдел будет полностью укомплектован штатами, ему потребуется время для развертывания работы в полном объеме. Директор ответил, что базисный 1997 год состоял лишь из промежуточного восьмимесячного периода ввиду изменения сроков бюджетно-финансового года, поэтому возник перекос с поступлениями за 12-месячный период и расходами за восемь месяцев в связи с продажей товаров и образовалась задержка в представлении партнерами отчетов о поступлениях, полученных в ходе мобилизации средств в частном секторе. Он далее пояснил, что объем и прогнозируемые поступления были рассчитаны в консультации с национальными комитетами. Директор указал на возможность увеличения объема поступлений за счет многих рынков, даже тех из них, на которых ЮНИСЕФ уже добился успеха. Эти рыночные возможности могут быть использованы при наличии новой структуры ОЧС, что позволит предоставлять более качественные услуги партнерам; разрабатывать новые стратегии сбыта, в том числе обновления ассортимента товаров и брошюр; применять целенаправленный подход к частному сектору; и использовать прежде всего известную продукцию.

26. Ряд ораторов поддержал намерение ОЧС сосредоточиться на основных рынках и запланированных инвестициях, особенно в странах Северной и Центральной и Восточной Европы. Одна из делегаций заявила, что, хотя она понимает, что целесообразность уточнения взаимоотношений между национальными комитетами и ОЧС является важным процессом, проводившаяся реорганизация ОЧС затруднила процесс совместного планирования. Другой оратор подчеркнул необходимость четкого определения функций и обязанностей ЮНИСЕФ и национальных комитетов. Тот же оратор добавил, что взаимоотношения должны развиваться на профессиональной основе и что национальные комитеты должны придерживаться 25-процентной ставки удержания прибыли. В отношении использования известной продукции одна из делегаций поддержала этот подход, добавив, что его не следует путать с применением символики. Следует помнить, что ЮНИСЕФ прежде всего руководствуется интересами детей.

27. В ответ на обеспокоенность одной из делегаций по поводу того, что постепенное сворачивание деятельности ОЧС в некоторых странах приведет к уменьшению географии распространения продукции известной марки, Директор сказал, что в одних странах проводимая ОЧС работа будет выполняться третьими лицами во избежание оперативных расходов. В других же, где рынок является слишком маленьким для обеспечения присутствия на нем, клиенты смогут получать продукцию ЮНИСЕФ прямо со склада на основании распространяемого во всем мире каталога. Директор сказал, что сотрудники ОЧС в Нью-Йорке и Женеве всегда готовы к прямым, двусторонним консультациям с отдельными делегациями по конкретным вопросам. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/2.)

Д. Страновые записки

28. Директор Отдела по программам сделал обзор восьми страновых записок, представленных Исполнительному совету, пояснив при этом, каким образом в них отражаются применяемые на основе прав подходы к сотрудничеству в рамках программ ЮНИСЕФ, и осветив четыре вида положений, сложившихся в странах, о которых говорится в этих документах. Он добавил, что две из рассматриваемых стран участвуют в настоящее время в общих оценках по странам (ООС) и РПООНПР.

29. Несколько ораторов поблагодарили Директора за его существенное выступление. Одна из делегаций отметила, что в страновых записках отсутствуют экономические данные, в том числе об объеме международной помощи и выделении учреждениями Организации Объединенных Наций конкретных финансовых средств. Поддерживая призыв к обзору положения в сфере помощи в странах, в основных секторах которых сотрудничает ЮНИСЕФ, другая делегация просила секретариат представить дополнительную информацию о том, насколько двусторонние доноры участвуют в процессе подготовки страновых записок и способствуют ему. Тот же оратор отметил, что программы осуществляются в нужном направлении и что приоритеты носят четкий характер при соответствующей структуре стратегий. Оба оратора заявили, что записки отражают позитивный опыт в рамках процесса РПООНПР и взаимодействие ЮНИСЕФ со Всемирным банком и НПО. Директор ответил, что представление данных о потоках помощи будет предусматривать изменение формата страновой записки, в связи с чем этот вопрос будет изучен. Он также уточнил, что двусторонние учреждения регулярно участвуют в процессе составления страновых записок, но что качество их участия требует контроля.

Регион востока и юга Африки

30. Региональный директор для восточной и южной части Африки представил страновую записку для Зимбабве (E/ICEF/1999/P/L.8), указав, что ВИЧ/СПИД и вооруженные конфликты являются двумя основными причинами угрозы жизни детей в регионе. В ответ на это ЮНИСЕФ переориентировал свои страновые программы в регионе с целью уделения самого по возможности приоритетного внимания борьбе с ВИЧ/СПИДом и включения в регулярные страновые программы элементов готовности к чрезвычайным обстоятельствам и ликвидации их последствий.

31. Выступившие по этому пункту повестки дня делегации решительно поддержали страновую записку и деятельность ЮНИСЕФ в Зимбабве. Многие ораторы приветствовали, в частности, приоритетное внимание, уделяемое проблемам ВИЧ/СПИДа, прав человека и участию общин. Несколько ораторов отметили важность сосредоточения усилий на обеспечении участия молодежи, поскольку молодые люди больше всего страдают от этих проблем и вероятнее всего идут на изменения. Таким образом, налицо острая необходимость содействовать изменению поведения на основе совершенствования жизненных навыков и создания потенциала на местах. В этой связи

ЮНИСЕФ призвали укреплять сотрудничество с НПО, действующими в регионе, в сферах консультирования и лечения жертв СПИДа. Говоря о поддержке его страной борьбы против СПИДа, один из ораторов попросил представить больше информации о некоторых успешных методах и опыте, уже накопленном в регионе. Было также предложено, чтобы ЮНИСЕФ взаимодействовал с Секретариатом Сообщества по вопросам развития стран юга Африки в рамках его запланированных новых инициатив по борьбе со СПИДом в регионе. Однако некоторые ораторы высказали обеспокоенность по поводу того, что усилий лишь одного ЮНИСЕФ будет явно недостаточно для устранения угрозы. Они далее отметили, что необходим широкий альянс для борьбы со СПИДом.

32. Представитель Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС) был приятно поражен новым направлением усилий ЮНИСЕФ в этой сфере. Он упомянул о заседании ЮНАИДС, проведенном с целью разработки широких мероприятий в странах Африки, расположенных к югу от Сахары, и предложил отразить предусматривающий координацию подход в окончательном варианте рекомендации в отношении страновой программы (РСП). С учетом этого новаторского подхода мероприятия ЮНИСЕФ могут послужить экспериментальной основой для других видов деятельности.

33. В ответ на эти замечания Региональный директор отметил участие многих партнеров, в том числе правительства, учреждений Организации Объединенных Наций и ЮНАИДС. Он сказал, что одна из важных сторон стратегии заключается в предоставлении молодым женщинам соответствующих возможностей. Зимбабве стала хорошим примером целесообразности применения подхода с учетом прав человека.

Западная и Центральная Африка

34. Региональный директор по Западной и Центральной Африке начала свое выступление, посвященное страновым запискам по Кабо-Верде (E/ICEF/1999/P/L.9) и Нигеру (E/ICEF/1999/P/L.10), с краткого обзора ситуации в этом регионе. Она рассказала о многих серьезных трудностях, с которыми сталкивается регион и которые требуют особого внимания к ним со стороны международного сообщества. Она сообщила, что в этой связи ЮНИСЕФ принимает чрезвычайные меры, занимается постконфликтным восстановлением и содействует расширению доступа к основным социальным услугам.

35. Представитель одной из делегаций отметил высокое качество подготовки страновой записки по Кабо-Верде и заявил, что задачи будущей деятельности ЮНИСЕФ четко определены, имеют правильную направленность и, как представляется, основываются на грамотном анализе прошлых достижений и опыта. Он выразил мнение, что в записке следовало бы объяснить, почему после 1995 года охват иммунизацией от кори снизился. Другой выступающий просил разъяснить вопрос о социально-экономическом расслоении, отнесенный к числу основных проблем. Он сказал, что основным препятствием на пути социального прогресса является не расслоение, а нищенское положение, в котором находится большинство населения. Он также поставил под сомнение целесообразность предлагаемой стратегии перераспределения ресурсов со снабженческих операций на цели повышения качества услуг и создания и дальнейшего упрочения базы обслуживания. Он рекомендовал придерживаться гибкого подхода к осуществлению этой стратегии, действуя в тесной координации с другими партнерами. Региональный директор согласилась с тем, что при анализе ситуации в Кабо-Верде следовало бы, вероятно, провести различие между дифференциацией условий жизни и причинами бедности.

36. Выступая с замечаниями по страновой записке по Нигеру, один из ораторов заявил, что в этой записке проблемы и нужды этой страны получили четкое отражение. Он рекомендовал ЮНИСЕФ поддерживать с другими донорами тесные связи на местном уровне. Другой делегат выразил удовлетворение по поводу сокращения масштабов распространения дракункулеза благодаря совместным усилиям, предпринятым ЮНИСЕФ и другими партнерами. Он сказал, что до окончательного искоренения этого заболевания борьба с ним должна оставаться одним из приоритетных направлений деятельности ЮНИСЕФ в стране. Оратор высказал замечания по поводу вертикального характера многих прошлых программ и проектов и посоветовал рассмотреть альтернативные стратегии, направленные на повышение эффективности. Он также рекомендовал, чтобы ЮНИСЕФ и другие доноры обсудили пути решения вопроса, касающегося региональных и субрегиональных различий. Он высказал определенные сомнения по поводу Инициативы по самообеспечению вакцинами, учитывая финансовые трудности, которые переживает Нигер. Он также подчеркнул важное значение повышения качества первичной медико-санитарной помощи путем подготовки специалистов на местном уровне и отметил, что программа начального образования должна быть глобальной по своему охвату. Выступающий указал далее на то, что в следующей программе по Нигеру необходимо будет учесть политику децентрализации, которая проводится в настоящее время в стране, а также бедственное положение уязвимых групп населения, например беспризорных детей. Коснувшись вопроса о базовом образовании, Региональный директор указала, на необходимость учета стратегии "Образование для жизни", предусматривающей охрану продуктивного здоровья и профилактику и лечение СПИДа. ЮНИСЕФ вместе с донорами в настоящее время разрабатывает новые стратегии для сектора образования. По вопросу обрезания у женщин она сказала, что вопрос включен в программы образования и здравоохранения во многих странах региона и что в его решении удалось добиться заметных успехов, особенно в Буркина-Фасо. Однако по Нигеру данных не имеется.

Северная и Южная Америка и Карибский бассейн

37. На нынешней сессии страновые записки по региону Северной и Южной Америки и Карибского бассейна не были представлены. Тем не менее исполняющий обязанности Регионального директора в своем выступлении указал на ряд событий, оказывающих влияние на процесс разработки в этом регионе программ ЮНИСЕФ на следующее десятилетие. Он, в частности, привлек внимание к катастрофическим последствиям урагана "Митч", в результате которого погибли более 10 000 человек, была разрушена социально-экономическая инфраструктура и миллионы людей лишились средств к существованию. Он упомянул другие стихийные бедствия. Он вкратце охарактеризовал по-прежнему напряженную ситуацию, вызванную экономическим спадом во второй половине 1998 года, который привел к росту безработицы, суровым ограничениям и урезанию социальных расходов. В этой связи ЮНИСЕФ и правительствам стран региона необходимо рассмотреть вопрос об уязвимости, особенно малоимущих слоев населения. Он также говорил о необходимости укрепления механизмов готовности к чрезвычайным ситуациям и реагирования на них, включая потенциальный экономический кризис. Делегации не высказали никаких замечаний по выступлению.

Восточная Азия и Тихий океан

38. На нынешней сессии страновые записки по региону Восточной Азии и Тихого океана не были представлены. Тем не менее Региональный директор в своем выступлении сообщил о заслуживающих внимания мероприятиях и основных событиях в этом регионе. Он упомянул о проведении в ноябре прошлого года четвертых консультаций на уровне министров по странам Восточной Азии и Тихого океана, благодаря чему эти страны по-прежнему имеют возможность достигнуть к 2000 году целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах

детей. Он отметил прогресс в различных областях, а также сохраняющиеся различия как между странами, так и в самих странах. В регионе был отмечен некоторый спад активности, и распространение ВИЧ/СПИДа оказало глубокое негативное влияние на жизнь миллионов людей.

39. Представительница одной из делегаций охарактеризовала это выступление как информативное и конструктивное. Она также согласилась с замечаниями о том, что в Бангкокской декларации и Программе действий подтверждается высочайшая политическая приверженность правительств достижению целей в области выживания, развития и защиты детей и участия в осуществлении Конвенции о правах ребенка. В конце обсуждения Региональный директор дал высокую оценку результатам бангкокских консультаций на уровне министров и вместе с Директором-исполнителем рекомендовал направить отчет о консультациях Совету.

Южная Азия

40. На нынешней сессии страновые записки по региону Южной Азии не были представлены. Региональный директор осветил в своем выступлении соответствующие ключевые вопросы и отметил серьезные проблемы, обусловливаемые огромнейшим числом детей в регионе, составляющим 542 миллиона человек. Он сообщил о приверженности стран региона улучшению положения детей путем ратификации Конвенции о правах ребенка, о новых обязательствах, взятых на конференции 1996 года Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК), и о предстоящем одобрении в 1999 году Конвенции СААРК по предупреждению торговли женщинами и детьми для целей проституции и борьбе с ней. Отметив ряд успехов, достигнутых странами региона, он сказал, что дети по-прежнему сталкиваются с серьезными проблемами, и определил приоритетные меры по решению этих проблем.

41. Доклад Регионального директора получил высокую оценку за его информативность. Одна из делегаций от имени своего правительства выразила ЮНИСЕФ признательность за оказанную помощь в деле ликвидации последствий наводнения в ее стране. Выступающий сказал, что улучшение начального базового образования – хорошая инициатива, однако для этого требуется более структурированная программа. Другой делегат вновь подтвердила важное значение, которое придается в декларации СААРК таким вопросам, как начальное образование девочек, неудовлетворительное питание детей, выдвигание на передний план гендерной проблематики, болезни, вызываемые нехваткой йода в организме. Она особо упомянула об усилиях, предпринятых с целью создания национальной системы наблюдения за режимом питания в ее стране. Региональный директор выразил признательность за замечания, высказанные по поводу начального образования и положения девочек.

Ближний Восток и Северная Африка

42. Страновая записка по Исламской Республике Иран (E/ICEF/1999/P/L.11) была представлена Региональным директором по Ближнему Востоку и Северной Африке. В своем выступлении он сказал, что стратегия страновой программы основывается на успехах, достигнутых страной, и направлена на решение неурегулированных проблем, влияющих на благосостояние иранских детей. Твердая политическая решимость была продемонстрирована в достижении всех целей, поставленных на 2000 год, за исключением цели сокращения наполовину случаев плохого питания. Вопросы, когда-то считавшиеся деликатными, теперь обсуждаются открыто. С помощью новаторских, основанных на участии механизмов и с соблюдением принципа транспарентности разработана следующая страновая программа.

43. Один из выступающих информировал делегации о том, что посольство его страны в Тегеране представило позитивный отчет об его участии в подготовке страновой записки по Исламской Республике Иран и высоко оценило роль ЮНИСЕФ. Он заверил далее членов Совета в том, что содержащиеся в страновой записке приоритеты являются также приоритетами правительства и партнеров по вопросам развития в его стране. Другой выступающий дал высокую оценку сотрудничеству в разработке страновой записки. Он заявил, что правительство его страны привержено цели искоренения неравенства и надеется на расширение сотрудничества с ЮНИСЕФ для урегулирования остающихся проблем. Региональный директор поблагодарил делегации за их весьма одобренные и конструктивные замечания.

Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии

44. Региональный директор по Центральной и Восточной Европе, Содружеству Независимых Государств и государствам Балтии представил страновые записки по Азербайджану, Армении, Румынии и центральноазиатским республикам и Казахстану (соответственно, E/ICEF/1999/P/L.12-E/ICEF/1999/P/L.15). В своем выступлении он говорил о сокращении социальной помощи, что крайне негативно сказывается на материальной обеспеченности семей. Он также отметил отсутствие необходимых базовых социальных услуг для детей и женщин по причине сокращения государственных доходов. В результате внимание будет сосредоточено на проблемах, с которыми сталкиваются дети в детских учреждениях, дети-инвалиды и дети, которые не в ладах с законом. ЮНИСЕФ будет также уделять особое внимание таким новым проблемам, как болезни, передаваемые половым путем, ВИЧ/СПИД и злоупотребление наркотиками.

45. Как правило, выступающие отмечали высокое качество страновых записок. Один из выступающих обратил внимание на необходимость взаимодействия с правительствами и другими партнерами и на важность закрепления позитивного опыта, достигнутого в прошлом, а также на необходимость реформирования учреждений, занимающихся вопросами защиты детей и женщин. Представитель другой делегации заметил, что в страновых записках мало говорится о новой проблеме, каковой является проблема детского труда. Он заявил, что ЮНИСЕФ целесообразно придерживаться на ранней стадии пропагандистских и комплексных подходов с целью не допустить обострения этой проблемы, и поинтересовался, что конкретно планирует ЮНИСЕФ для решения этой задачи. Отвечая ему, Региональный директор сказал, что ЮНИСЕФ необходимо рассмотреть вопрос о детском труде в более широком контексте в целях изыскания возможных решений.

46. Одна из делегаций дала высокую оценку программе, разработанной ЮНИСЕФ для Армении, которая нацелена на решение самых насущных задач. Она указала на необходимость обеспечить, чтобы на эту программу был выделен достаточный объем ресурсов. Эта же делегация заявила, что, для того чтобы программа носила более целенаправленный характер, необходимо разработать соответствующие показатели. Другая делегация выразила признательность ЮНИСЕФ за ценное сотрудничество с его стороны с уязвимыми группами и за оказание им помощи. Представитель Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДУ (ЮНАИДС) сказал, что в стране был отмечен рост масштабов распространения болезней, передаваемых половым путем, злоупотребления наркотиками и числа случаев инфицирования ВИЧ.

47. Свои замечания по страновой записке по Азербайджану высказали многие делегации. Одна из делегаций сообщила о том, что серьезное ухудшение положения женщин и детей существенно сужает возможности правительства решать новые задачи, особенно в области здравоохранения и образования. В этой связи представитель ЮНАИДС заявил, что, как и в Армении, рост масштабов распространения болезней, передаваемых половым путем, злоупотребления наркотиками

и числа случаев инфицирования ВИЧ был также отмечен в Азербайджане. Была также подчеркнута необходимость, чтобы ЮНИСЕФ оказал поддержку в разработке национальной политики в области охраны материнства и улучшения акушерской помощи. Кроме того, страна по-прежнему сталкивается с проблемой наличия 1 миллиона беженцев и перемещенных внутри страны лиц, в том числе с проблемой детей, живущих в поселениях и нуждающихся в особой защите. Благодаря поддержке со стороны международного сообщества правительство достигло определенных результатов в процессе экономической реформы, в частности принят закон о правах ребенка.

48. Одна из делегаций дала высокую оценку сотрудничеству в деле подготовки работников здравоохранения, но при этом указала на нехватку ресурсов в системе образования. Эта же делегация выразила мнение, что снижение школьной посещаемости может привести к новому обострению проблемы детского труда. Другой оратор выступил в поддержку внедрения новых форм и методов, таких, как методы активного обучения, разработка учебных планов, расширенная психологическая реабилитация детей, пострадавших в результате вооруженного конфликта, и т.д. Одна из делегаций подчеркнула необходимость продолжать мероприятия по оказанию услуг и созданию потенциала, а другой выступающий настоятельно призвал ЮНИСЕФ оказать на субнациональном уровне поддержку созданию сетей. Другая делегация подчеркнула важность участия всех заинтересованных партнеров, включая неправительственные организации, местные органы самоуправления, учреждения Организации Объединенных Наций, правительство и частных лиц, в достижении конкретных результатов в области улучшения положения детей и женщин. Один из выступающих привлек внимание к необходимости разработки показателей результативности.

49. Ряд делегаций заявили о своей полной поддержке подходов и стратегий, предложенных в страновой записке по Румынии. Один из выступающих обратился с просьбой провести более подробный обзор программы на следующем этапе и проявил особый интерес к тому, как программа ЮНИСЕФ координируется с работой других доноров. Он также попросил представить ему более подробные сведения о программах для детей и женщин и о программе иммунизации, в том числе о программе самого правительства по включению гепатита В в качестве одного из антигенов в его национальные усилия. Он также затребовал информацию о передовых подходах к обеспечению благосостояния детей и о целях программ и показателях результативности.

50. Многие делегации приветствовали заверения в том, что правозащитный подход к составлению программ получил отражение в мероприятиях, о которых сообщается в страновой записке, особенно в том, что касается расширения доступа к медицинским знаниям и к объектам социально-культурного назначения, в первую очередь для социально неблагополучных и уязвимых детей. В этой связи необходимо уделять больше внимания созданию потенциала и участию детей. Представитель ЮНАИДС рекомендовал ЮНИСЕФ также рассмотреть проблему ВИЧ/СПИДа в контексте положения детей с особыми потребностями и обратил внимание на проблему детей, больных СПИДом, о которой говорится в общей страновой оценке (ОСО) по Румынии.

51. Одна из делегаций упомянула о важности укрепления связей между деятельностью ЮНИСЕФ по разработке страновых программ и деятельностью в этой области других важных механизмов, таких, как Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), что способствовало бы согласованию усилий Организации Объединенных Наций по оказанию помощи на страновом уровне и позволило бы ЮНИСЕФ обеспечить, чтобы правам детей придавалось приоритетное значение в мероприятиях Организации Объединенных Наций по оказанию помощи. ЮНИСЕФ играл ключевую роль в налаживании отношений партнерства между национальными субъектами и оказывал правительству помощь в разработке социальных

реформ. Однако, как отметил один из выступающих, из страновой записки неясно, учитываются ли в стратегии ЮНИСЕФ опасения по поводу децентрализации, т.е. не приведет ли она к дальнейшей социальной изоляции детей или к их отстранению от процесса принятия решений. Выступающий предложил, чтобы в пункте 15 были учтены нужды беременных женщин, особенно в сельских районах, где ощущается нехватка врачей и где в силу сложившихся культурных норм регулирование деторождения не поощряется.

52. Один из выступающих сказал, что он в целом поддерживает предлагаемую программу для центральноазиатских республик и Казахстана. С учетом ограниченного объема ресурсов он настоятельно просил ЮНИСЕФ уделять в первую очередь внимание таким областям, где Фонд обладает сравнительными преимуществами, как иммунизация, предупреждение анемии и пропаганда практики грудного вскармливания. Этот же выступающий также отметил необходимость усиления координации между ЮНИСЕФ и донорами. Многие делегации высказывались за включение в раздел о положении детей и женщин ссылки на увеличение числа случаев заболевания туберкулезом и на последствия этого. Один делегат предложил объяснить в этом разделе, как рост масштабов нищеты влияет на сокращение доступа малообеспеченных людей, в первую очередь детей и женщин, к медицинскому обслуживанию.

53. Несмотря на негативные последствия переходного периода, повлекшие за собой сокращение охвата детей базовыми услугами в сферах здравоохранения и образования в Казахстане, как сообщил один из выступающих, в ряде областей, например в области ликвидации полиомиелита и предупреждения анемии, был достигнут прогресс. Этот же выступающий также затронул ряд новых проблем, таких, как рост числа заболеваний гепатитом и туберкулезом, увеличение материнской смертности и распространение ВИЧ/СПИДа. Представитель ЮНАИДС выразил удовлетворение по поводу того, что в Казахстане по инициативе ЮНИСЕФ в школьные программы изучения основ медицинских знаний включены такие вопросы, как ВИЧ/СПИД и опасность злоупотребления наркотиками. Была дана высокая оценка сотрудничеству ЮНИСЕФ в деле содействия реабилитации населения, пострадавшего в результате ядерных испытаний в Семипалатинске.

54. Один делегат с удовлетворением отметил, что предлагаемая программа для Кыргызстана используется в качестве типовой для стран, находящихся на переходном этапе. Он предложил ЮНИСЕФ тесно сотрудничать с ЮНЕСКО в подготовке международного десятилетия культуры ненасилия и мира. Он также выразил заинтересованность в расширении инициатив по самообеспеченности вакцинами.

55. Представитель одной из делегаций в своем выступлении выразил обеспокоенность в связи с чернобыльской аварией и недавними наводнениями в Закарпатье. Он поблагодарил ЮНИСЕФ за помощь детям-инвалидам и за поддержку программ для детей с особыми потребностями. Он также затронул вопрос о поддержке со стороны ЮНИСЕФ в 1999 году программы очистки запасов питьевой воды, подвергнувшихся засолению в результате чернобыльской аварии. К Исполнительному совету была обращена просьба рассмотреть возможность увеличения финансирования из общих ресурсов программ вакцинации лиц, пострадавших от этой аварии. Признав, что последствия чернобыльской экологической катастрофы будут и далее ощущаться многими странами региона, Региональный директор заявил, что ЮНИСЕФ продолжит работу с пострадавшими общинами с целью помочь им успешнее бороться с ее последствиями.

56. Поскольку во многих выступлениях, посвященных конкретным страновым запискам, затрагивались аналогичные вопросы и проблемы, ответы Регионального директора представляли интерес для большинства стран. В своем выступлении он говорил о необходимости того, чтобы

ЮНИСЕФ и страны региона сосредоточили свое внимание на решении целого круга новых проблем, с которыми сталкиваются молодые люди и подростки: от болезней, передаваемых половым путем, до курения и злоупотребления наркотиками и ВИЧ/СПИДа. Он предложил, чтобы в рекомендациях по страновым программам (РСП) нашли четкое отражение такие моменты, как правозащитный подход, проблемы гепатита В и туберкулеза, а также сотрудничество и взаимодействие с двусторонними и другими международными организациями. Он согласился с выраженным рядом ораторов мнением о том, что необходимо развивать положительный опыт, накопленный в осуществлении программ иммунизации. Он подчеркнул важное значение того, чтобы работа в регионе велась на децентрализованной основе, с тем чтобы страны и неправительственные организации могли сосредоточить свои усилия на охвате наиболее уязвимых групп. Отвечая на замечания представителя ЮНАИДС, Региональный директор сказал, что ЮНИСЕФ и ЮНАИДС поддерживают тесные отношения партнерства в регионе, и признал важное значение борьбы со СПИДом в целях недопущения того, чтобы эта болезнь приобрела характер пандемии. Он отметил, что молодым людям нужна помощь в целях повышения их информированности о ВИЧ/СПИДе и об имеющихся в их распоряжении средствах для защиты от этой болезни. Он сказал, что молодежь должна иметь доступ к услугам, которые разработаны специально для удовлетворения потребностей молодых людей.

Европа

57. В своем выступлении Региональный директор указал на то, что на 1999 год перед Региональным отделением для Европы поставлены две дополнительные задачи: продолжать усилия по мобилизации международного сообщества в целях поощрения и защиты прав детей во всех регионах мира, опираясь на поддержку национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ; и осуществлять сотрудничество с национальными и региональными организациями, как правительственными, так и неправительственными, в целях выявления тех проблем детей, которые требуют более пристального внимания в европейском регионе. В Европе права ребенка уделяется все большее внимание, и Региональный директор рассказал о нескольких инициативах, осуществляемых в этой области.

58. По его словам, ЮНИСЕФ рассчитывает на то, что национальные комитеты выполняют свои задачи в этом регионе. Однако в последние несколько лет работа комитетов несколько усложнилась: усилилась конкуренция, а во многих странах значительная часть населения стала выделять меньше денег на благотворительные цели. В связи с сокращением объема ОПР ЮНИСЕФ обратился к частным источникам, надеясь с помощью их взносов устранить образовавшийся дефицит ресурсов. Учитывая возникшие проблемы, Региональное отделение и ОЧС в сотрудничестве с национальными комитетами занимались разработкой нового процесса планирования, направленного на то, чтобы помочь национальным комитетам максимально расширить свои возможности. Совместно с семью комитетами, участвующими в этом пилотном проекте, был разработан комплекс основных показателей деятельности, которые будут использоваться для оценки эффективности работы каждого комитета по сбору средств и реализации сувенирной продукции ЮНИСЕФ, а также для оценки их общего финансового положения, эффективности их управления, их способности играть ведущую и заметную роль, а также их способности к новаторству. Эти показатели будут использоваться в качестве инструментов для совместного углубленного обзора осуществлявшейся деятельности и для разработки для каждого комитета трехлетнего плана работы. Одновременно разрабатывались основные показатели, предназначенные для оценки того, насколько эффективно ЮНИСЕФ вносит свой вклад в эту деятельность.

Е. Резюме среднесрочных обзоров и основные оценки страновых программ

59. Директор Отдела по программам выступил с кратким обзором 23 ССО, представленных Исполнительному совету, уделив особое внимание процессу проведения среднесрочных обзоров, приоритетам программ, достижениям, имеющимся проблемам и будущим задачам. Он сказал, что представленная информация свидетельствует о тесном сотрудничестве между ЮНИСЕФ, правительствами и другими партнерами; что правительства играют ведущую роль в процессе проведения обзоров и связанных с ними совещаний; и что замечания Исполнительного совета, касающиеся предыдущего ССО, и организационные руководящие принципы способствовали укреплению этого процесса. В своем выступлении Директор затронул три важные проблемы: ВИЧ/СПИД, недостаточное питание и нищету. Он также указал на то, что в число основных задач 23 стран входит обеспечение учета в осуществляемых и будущих программах программных приоритетов на 1998–2000 годы, подходов к программированию, основанных на обеспечении прав, и реформ Организации Объединенных Наций. В отношении выступления Директора делегации не высказывали своих замечаний.

60. В своем выступлении, касающемся основных оценок, проведенных в 1998 году, Директор Отдела по оценке, политике и планированию особо подчеркнула два главных аспекта: а) четко прослеживающийся акцент на укрепление потенциала ЮНИСЕФ в области проведения оценок; и б) повышающаяся актуальность прав женщин и детей и более пристальное внимание, уделяемое этим правам. Она также сделала обзор основных достижений, касающихся потенциала для проведения оценки. Далее она отметила, что представленные доклады свидетельствуют о том, что в своей деятельности ЮНИСЕФ руководствуется подходом, направленным на обеспечение прав человека. Особое внимание в докладе уделяется двум главным темам: положению детей во время военных конфликтов – в связи с ролью учителей и воспитателей в оказании травмированным детям психосоциальной поддержки; и значению проведения оценок для обеспечения права ребенка на образование. В отношении этого выступления Директора делегации не высказывали своих замечаний.

Восточная и Южная Африка

61. Доклад по этому региону (E/ICEF/1999/P/L.1) представил Региональный директор по Восточной и Южной Африке. Он отдельно остановился на общих выводах и анализе опыта проведения в 1998 году ССО в Эритрее, Мадагаскаре, Маврикии, Свазиленде и Уганде и кратко охарактеризовал положение в регионе. Он также сообщил об основных оценках, проведенных в 1998 году, и указал на то, что планируется продолжить работу по переходу на международные стандарты оценки программ, укреплению институционального потенциала и уделению большего внимания правам детей, а также по профессиональной подготовке персонала ЮНИСЕФ и содействию расширению контактов между специалистами.

62. Один из ораторов особо отметил качество ССО и проведенных оценок, отметив, что они предоставляют делегациям возможность отслеживать результаты решений, принятых Советом три-пять лет назад, включая и результаты многосторонней оценки доноров. Представитель секретариата в своем выступлении указал на то, что на примере успехов можно научиться большему, чем на примере неудач, и именно поэтому ЮНИСЕФ уделяет такое большое внимание анализу приобретенного опыта. Несколько ораторов в своих выступлениях подчеркнули, что при проведении оценок в целях совершенствования программ необходимо отводить место и рассмотрению неудач.

63. Касаясь ССО по Эритрее, один из ораторов привлек внимание делегаций к пункту 10 доклада, в котором указывается, что две трети ресурсов, выделяемых на страновую программу, направлялись на оказание услуг, а остальные использовались в целях укрепления потенциала и обеспечения возможностей для реализации прав. В докладе говорится, что эти три направления деятельности являются стратегиями и не должны выделяться и оцениваться по отдельности. Секретариат согласился с тем, что проведение такого различия в докладе не представляется целесообразным, и указал на то, что обеспечение возможностей для реализации прав не является стратегией, а сами стратегии могут в большей или меньшей степени обеспечивать возможности для реализации прав.

64. Несколько делегаций одобрили рекомендацию относительно укрепления компонентов программы по Свазиленду в области базового образования и ВИЧ/СПИД. Одна из делегаций просила пояснить, действительно ли политическая и экономическая ситуация в стране ухудшилась до такой степени, что даже затронула оказание услуг.

65. Другая делегация заявила о своей поддержке выводов, содержащихся в ССО по Мадагаскару, и выразила признательность за усилия, направленные на совершенствование системы формального образования посредством использования предусмотренных программой контрактов между учителями, родителями и органами, отвечающими за систему образования. Та же делегация хотела бы выяснить, используют ли этот подход другие страны данного региона. Она также хотела бы узнать общую численность центров здравоохранения, которым ЮНИСЕФ реально оказывает поддержку в рамках Бамакской инициативы, в сравнении с числом центров, которым оказывают поддержку другие учреждения. Делегация убедительно просила ЮНИСЕФ применять более сбалансированный подход в представлении сведений о своей деятельности в секторе здравоохранения и представлять более подробную информацию о поддержке, которую оказывают другие организации достижению общих целей. Ссылаясь на нехватку ресурсов в период 1996–1997 годов, делегация призвала к составлению более реалистичных программ. Указав на то, что ЮНИСЕФ пытается в максимальной степени исходить из реальных возможностей, Региональный директор разъяснил причины упомянутого дефицита финансовых ресурсов. Он согласился с тем, что в представленном докладе их следовало изложить более четко.

66. Другой оратор сказал, что он разделяет выводы, изложенные в ССО по Маврикию, и поддержал предлагаемую в страновой программе стратегию перехода. Он также высказал обеспокоенность по поводу слишком высоких оперативных расходов, связанных с осуществлением столь небольшой страновой программы, и обратил внимание делегаций на соотношение числа сотрудников и объема имеющихся ресурсов. Отвечая на это замечание, Региональный директор указал на то, что данная страновая программа в первую очередь направлена на осуществление информационно-пропагандистской деятельности, а не на оказание услуг, и что впоследствии эта программа будет свернута.

67. Одна из делегаций поинтересовалась, в какой степени анализ опыта, накопленного при проведении оценки программы психосоциальной помощи, помог выявить сравнительные преимущества общинных и более традиционных подходов. Число детей, нуждающихся в такой помощи, столь велико, что общинный подход, как представляется, является единственным реальным вариантом. В своем ответе Региональный директор подчеркнул, что важное значение имеет сам факт признания того, что в посттравматической психосоциальной помощи нуждается большое число детей, и что в этих условиях применение других обычных методов будет нецелесообразным.

Западная и Центральная Африка

68. Соответствующий доклад по данному региону представила Региональный директор по Западной и Центральной Африке (E/ICEF/1999/P/L.2). Она отметила, что ССО по трем странам – Буркина-Фасо, Чаду и Гане – свидетельствует о том, что между конкретными целями страновой программы сотрудничества и целями национального развития принимающей страны может возникнуть путаница. Процессу исполнения программ мешает тот факт, что правительства не выполняют свои обязательства в ряде важнейших областей, к тому же не обеспечивается межведомственная координация и порой отсутствует четкая географическая направленность на местах. Помимо этого, в деятельности по мобилизации ресурсов не удалось достичь ожидаемых результатов. Вскрытые недостатки были использованы для переориентации программ в трех вышеупомянутых странах.

69. Несколько делегаций положительно отозвались о качестве доклада, отметив его откровенный тон. По их мнению, доклад носит более критический характер, чем доклад по Восточной и Южной Африке. Один из ораторов указал на то, что в своей деятельности в данном регионе ЮНИСЕФ должен добиться должной сбалансированности между оказанием чрезвычайной помощи и мероприятиями по обеспечению долгосрочного развития. Тот же оратор призвал ЮНИСЕФ сосредоточить свои усилия на оказании странам помощи в достижении целей, поставленных на Встрече на высшем уровне в интересах детей, и настоятельно призвать страны-доноры подтвердить свои обязательства в отношении этих целей. В отношении оценок одна из делегаций указала на то, что в рамках осуществления этих мероприятий ЮНИСЕФ должен по-прежнему стремиться к приобретению нового опыта и знаний.

70. Несколько делегаций отметили, что во многих случаях результаты проведения ССО заставляют вносить коррективы в первоначально определенные цели программы. В связи с этим была выражена обеспокоенность по поводу того, что с учетом необходимости внесения столь многих коррективов в процессе проведения ССО применяемый в настоящее время процесс программирования может оказаться недостаточно реалистичным. Делегации поинтересовались, насколько реалистичен нынешний подход, в соответствии с которым программирование по-прежнему основывается на дополнительных ресурсах, которых, по существу, нет. Один из ораторов выразил обеспокоенность по поводу того, что в конечном итоге такое положение дел может отразиться на репутации этой организации.

71. Один делегат отметил, что в ССО по Буркина-Фасо выделены две основные проблемы, которые должны быть эффективно решены в будущем, а именно: несвоевременное предоставление отчетности по авансовым выплатам; и трудности со сбором дополнительных средств. Он попросил разъяснить существо проблемы с несвоевременным представлением отчетности правительств по авансовым выплатам, что замедлило темпы осуществления программы в течение 1996–1997 годов, и тоже спросил о степени реалистичности нынешнего процесса программирования с учетом того, что в ССО по Буркина-Фасо также предлагается внести существенные коррективы в цели и стратегии. Он задал вопрос, правильно ли были выбраны целевые группы и районы деятельности при первоначальном составлении программы.

72. В отношении ССО по Чаду выступающий отметил, что при осуществлении страновой программы ЮНИСЕФ удалось добиться многих впечатляющих результатов, несмотря на ограниченный национальный организационный потенциал. Другая делегация предложила налаживать тесные рабочие связи с гражданским обществом в странах с ограниченным институциональным потенциалом и с удовлетворением отметила тот факт, что процессы составления ССО заставили

внести необходимые коррективы в программы ЮНИСЕФ, с тем чтобы они отражали изменяющуюся ситуацию на местах.

73. Региональный директор поблагодарил делегации за их конструктивные замечания, подчеркнув, что, несмотря на трудности, в деле обеспечения прав женщин и детей во всех трех странах достигнут заметный прогресс.

Латинская Америка и Карибский бассейн

74. При представлении доклада по Латинской Америке и Карибскому бассейну (E/ICEF/1999/P/L.3) исполняющий обязанности Регионального директора подчеркнул ту важную роль, которую играют мероприятия страновой программы в плане оказания влияния на политику в данном регионе. Он указал на интерес, который проявляют правительства к планированию программ и обзору их осуществления и к собственному участию в проведении ССО. В четырех ССО, проведенных в 1998 году по Гондурасу, Мексике, Перу и Бразилии, был отмечен удовлетворительный прогресс и вскрыты отдельные недостатки, касающиеся компонента материнской смертности и питания. Особое внимание выступающий уделил усилиям, направленным на укрепление системы наблюдения и оценки.

75. Две делегации отметили тот факт, что процесс подготовки ССО по Перу и Гондурасу носил консультативный характер. Что касается конкретно Перу, то делегация одной из стран-доноров выразила ЮНИСЕФ признательность за содержание ССО, в котором приведена информация о достигнутом прогрессе и задачах, которые еще предстоит решать в будущем, а также о деятельности ЮНИСЕФ в этой стране в целом. Тот же оратор также отметил образцовый характер сотрудничества с ЮНИСЕФ в Перу, призвав к налаживанию таких же партнерских связей с донорами и в других странах.

76. Одна из делегаций отметила прогресс, достигнутый Мексикой в реализации целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и выразила свое удовлетворение в связи с признанием ЮНИСЕФ необходимости более четкого определения задач по каждой из намеченных целей и путей их достижения. Однако делегация также выразила обеспокоенность по поводу предлагаемого в нынешней критической ситуации перехода ЮНИСЕФ от поддержки оказанию основных услуг и совместного финансирования технической помощи к программированию, направленному на обеспечение прав. Отметив тот факт, что данный обзор приведет к изменениям в штатном расписании, делегация настоятельно призвала сохранить нынешний технический персонал в Мексике, а также и в других странах, поскольку он необходим для заключительного этапа усилий по достижению целей десятилетия. В своем ответном выступлении исполняющий обязанности Регионального директора отметил, что страны региона твердо привержены делу осуществления целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и что ЮНИСЕФ будет продолжать оказывать им свою поддержку в рамках подхода, направленного на обеспечение прав. Он заверил делегации в том, что любые изменения, касающиеся персонала, будут осуществляться с крайней осторожностью и не отразятся на обязательствах, касающихся достижения целей Встречи на высшем уровне. В качестве одного из инициаторов проведения Встречи на высшем уровне в интересах детей одна из делегаций подчеркнула важное значение деятельности ЮНИСЕФ по оказанию поддержки национальным усилиям, направленным на достижение этих целей, и отметила ряд важных мероприятий, осуществлявшихся в течение 1998 года в целях решения конкретных задач.

77. Одна делегация попросила разъяснить перспективы расширения Специального фонда перестройки для Карибского бассейна и Латинской Америки. Исполняющий обязанности

Регионального директора пояснил, что результаты оценки оказались весьма многообещающими и свидетельствуют о том, что осуществляемые проекты способствовали изменению общественной и государственной политики. Он также указал на то, что в настоящее время такие инициативы включаются в регулярные программы других стран региона.

Регион Восточной Азии и Тихого океана

78. Представляя доклад по региону Восточной Азии и Тихого океана (E/ICEF/1999/P/L.4), Региональный директор отметил, что среднесрочными обзорами охвачены пять крупнейших программ этого региона, т.е. программы в следующих странах – Вьетнам, Индонезия, Камбоджа, Китай и Мьянма. Хотя общая оценка полезности среднесрочных обзоров является, безусловно, положительной, Региональный директор сообщил о том, что накопленный опыт заставляет задуматься о некоторых вопросах на будущее, например об имеющих место в отдельных случаях высоких издержках с точки зрения затрат времени и ресурсов. Несмотря на то, что концептуально среднесрочный обзор предназначен прежде всего для оценки опыта, накопленного в первой половине программного цикла, и для внесения, по мере необходимости, соответствующих корректировок, он заявил, что все чаще изменения условий в странах происходят такими быстрыми темпами, что среднесрочные обзоры становятся исходным материалом для составления новых страновых программ, даже при одновременном пересмотре существующих таких программ.

79. Относительно замечаний о том, что процесс составления среднесрочных обзоров может стать чрезмерно сложным и потребовать непомерно много времени и людских ресурсов, другая выступающая задала вопрос о том, как можно было бы исправить это положение. Она также поинтересовалась, каким образом среднесрочный обзор может быть использован в качестве исходного материала для составления новой программы в таких быстро меняющихся условиях и каковы извлеченные в этом отношении уроки.

80. Представительница одной из делегаций заявила, что экономический кризис угрожает социальному благополучию и развитию ее страны, и поблагодарила за принятые ЮНИСЕФ оперативные меры, которые были далее подтверждены в среднесрочном обзоре. Она согласилась с тем, что необходимо предпринять дополнительные усилия по оказанию помощи бросившим школу детям, так как образование – это необходимое условие развития ребенка. Не менее важно помочь 12 000 беспризорных детей, при этом она проинформировала Совет об усилиях ее правительства в этой области.

81. Была дана высокая оценка той помощи, которую ЮНИСЕФ оказывает в деле достижения поставленных на 2000 год целей в Китае. Один из выступавших заявил, что среднесрочный обзор подтвердил достигнутые к настоящему моменту успешные результаты, но в то же время он и помог выявить существующие проблемы и стратегии их преодоления. По мнению другой делегации, программа в области образования может стать образцом для других стран этого региона. Ее представитель считает, что вертикальный характер соответствующей государственной структуры препятствует осуществлению этой программы, при этом он хотел бы знать, как можно было бы решить эту проблему. Региональный директор ответил, что в этой области был достигнут значительный прогресс, и он уверен в том, что проблемы, связанные с вертикальным характером государственной структуры, будут преодолены. Он также сообщил о прогрессе в деле осуществления программ борьбы с торговлей девочками и о том, что он удовлетворен сотрудничеством с министерством общественной безопасности, что является редким случаем в работе ЮНИСЕФ с государственными учреждениями такого профиля.

82. Представительница одной из делегаций высоко оценила результаты среднесрочного обзора программы по Индонезии и выразила удовлетворение в отношении сотрудничества страновой группы ЮНИСЕФ и посольства ее страны в Джакарте. Она также призвала доноров обеспечить более высокий уровень координации мероприятий в постконфликтный период. Другой выступавший поддержал сотрудничество ЮНИСЕФ со Всемирным банком в области базового образования, целью которого является возвращение в школу выбывших учеников. Региональный директор разъяснил суть таких пересмотренных стратегий, как концентрация на меньшем числе вопросов, непосредственное оказание услуг, расширение сотрудничества с НПО, наращивание общественного капитала и сотрудничество с учреждениями субнационального уровня. Он подтвердил усилия ЮНИСЕФ, предпринимаемые в тесном сотрудничестве со всеми донорами, и упомянул сотрудничество со Всемирным банком, в рамках которого Банк занимается прежде всего вопросами содействия возвращению бывших учеников в школу, в то время как ЮНИСЕФ концентрируется на пропагандистской деятельности и социальной мобилизации.

83. Один из выступавших сослался на успешность приграничного сотрудничества в рамках национальных дней иммунизации между Мьянмой и Китаем, которое содействует повышению эффективности этих мероприятий с точки зрения затрат, и поинтересовался возможностями расширения такого сотрудничества. Региональный директор предоставил дополнительную информацию в отношении программы борьбы с ВИЧ/СПИДом в бассейне реки Меконг, которой охвачены шесть стран, в том числе Мьянма.

84. В отношении среднесрочного обзора программы для Вьетнама один из выступавших поддержал стратегию в секторе водоснабжения и санитарии, которая позволяет избежать распыления усилий. Он также сообщил о сложившихся между ЮНИСЕФ и посольством его страны ценных отношениях сотрудничества в этой области, а также в области защиты детей. Одна из делегаций задала вопрос о том, не придет ли в конечном итоге подход, при котором во главу угла ставится спрос, в противоречие с политикой ЮНИСЕФ, предусматривающей концентрацию внимания на проблемах малоимущего населения. Региональный директор ответил, что в соответствии с накопленным опытом участие населения формирует у него психологию собственника и стремление обеспечить устойчивость усилий. Это не будет противоречить политике ЮНИСЕФ, направленной на поддержку малоимущего населения.

Южная Азия

85. Региональный директор по Южной Азии изложил основные выводы среднесрочных обзоров, проведенных в Афганистане и Бангладеш, а также региональных оценок, содержащихся в документе E/ICEF/1999/P/L.5. Он также сообщил о том, что ЮНИСЕФ активно участвовал в разработке РПООНПР для Афганистана.

86. Делегации поблагодарили Регионального директора за превосходное резюме результатов среднесрочных обзоров и оценок. Одна из выступавших рассказала об усилиях своей страны в деле оказания гуманитарной помощи Афганистану, предоставляемой как по двусторонним, так и по многосторонним каналам. Она подчеркнула необходимость того, чтобы следующая программа ЮНИСЕФ предусматривала оказание помощи девочкам, которые лишены возможности учиться.

87. В отношении Бангладеш представитель одной из делегаций поинтересовался возможностью получения дополнительной информации о прогрессе в областях, которые не были освещены, например в том, что касается программы в отношении труднодоступного населения. Он также поднял вопрос о неадекватности поступающих ресурсов и упомянул, в частности, необходимость дальнейшего укрепления программ повышения грамотности и оказания им поддержки. Он

подтвердил необходимость всеобщего сотрудничества в деле поиска решений проблемы загрязнения мышьяком в его стране. В отношении поступления помощи Региональный директор сообщил о том, что Бангладеш зависит от нее в меньшей степени, чем другие страны, и добилась значительных успехов. Относительно загрязнения мышьяком он сообщил о том, что ЮНИСЕФ в настоящее время оказывает содействие осуществлению всеобъемлющего пакета мер, направленных на решение этого вопроса и смежных проблем в области здравоохранения, в сотрудничестве с национальными и международными партнерами, включая Всемирный банк, ВОЗ и организации по борьбе с загрязнением мышьяком стран Азии и всего мира.

88. Одна из выступавших высоко оценила плодотворное сотрудничество ЮНИСЕФ и ее учреждения в областях искоренения полиомиелита и всеобщей йодизации соли в Бангладеш. Она также приветствовала подписание трехстороннего меморандума о взаимопонимании, посвященного ликвидации детского труда в швейной промышленности. Она упомянула сотрудничество ЮНИСЕФ/ВОЗ/Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) в областях здравоохранения и питания, а также оказанную ЮСАИД поддержку в деле ликвидации последствий наводнения 1998 года. Поддерживая политику в отношении среднесрочных обзоров, одна из делегаций упомянула проводимую при содействии со стороны Датского агентства по международному развитию оценку в области водоснабжения/санитарии, которая будет в ближайшее время завершена.

Ближний Восток и Северная Африка

89. Региональный директор по Ближнему Востоку и Северной Африке представил доклад (E/ICEF/1999/P/L.6). Он сказал, что среднесрочные обзоры стали весьма важным моментом при составлении программ для Египта и Сирийской Арабской Республики, и изложил достигнутые результаты. Он проинформировал членов Совета о том, что в 1998 году в этом регионе было проведено в общей сложности 43 исследования и 25 оценок.

90. Ряд выступавших высоко оценил качество доклада ЮНИСЕФ. Одна из выступавших заявила, что этот доклад является объективным, всеобъемлющим и отличается высоким уровнем анализа, при этом он отражает переход к подходу, ориентированному на защиту прав ребенка. Она высоко оценила приверженность ЮНИСЕФ делу обеспечения равенства женщин и мужчин и искоренению различий, а также способность Фонда изыскивать средства, позволяющие компенсировать уменьшение объема общих ресурсов. Та же выступавшая высоко оценила инициативу в области борьбы с ВИЧ/СПИДом в Египте и настоятельно призвала эту организацию взять на себя в данном регионе функции лидера в использовании принципиально новых методов борьбы с замалчиванием этого вопроса. Далее она поблагодарила ЮНИСЕФ и посла доброй воли в этом регионе за успешное проведение пропагандистских мероприятий. Представитель другой делегации подтвердил приверженность правительства своей страны Конвенции о правах ребенка и принципу обеспечения полного равенства всех детей. Касаясь финансовых взносов своего правительства на цели программы ЮНИСЕФ, он заверил Совет в том, что его правительство удвоит свои усилия, особенно в областях здравоохранения и образования.

91. Представитель одной из делегаций выразил обеспокоенность в отношении того, что в докладе не отражено тяжелое положение иракских детей, и обратился к ЮНИСЕФ с просьбой провести обследование реального положения детей и проинформировать о его результатах членов Совета. В ответ Региональный директор уточнил, что в 1998 году в Ираке не проводился среднесрочный обзор или какие-либо крупные оценки и что страновая программа Ирака обсуждалась на сентябрьской сессии Совета 1998 года.

Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии

92. Представляя соответствующий доклад (E/ICEF/1999/P/L.7), Региональный директор по Центральной и Восточной Европе, Содружеству Независимых Государств и государствам Балтии заявил о том, что среднесрочные обзоры страновых программ для Албании, Грузии и Турции позволили выявить новые требующие внимания области деятельности, например, помощь бездомным детям, борьба с бытовым насилием и ВИЧ/СПИДом. Они отражают приоритетность прав детей и, в конечном итоге, новую направленность программ. Среднесрочные обзоры подтвердили, что необходимо больше внимания уделять роли предоставляющих первичное медико-санитарное обслуживание учреждений, семей и общин в деле развития и защиты ребенка, так как существующие во многих местах институциональные механизмы утратили свою жизнеспособность. Эти обзоры также выявили необходимость повышения межсекторального взаимодействия и унификации оказываемых услуг. Во всех этих трех обзорах была весьма четко отражена важность стратегии создания потенциала и использования наилучших моделей для разработки успешных программных подходов. Он заявил, что ЮНИСЕФ будет и впредь прилагать усилия, направленные на создание обширного потенциала как государственных учреждений, так и НПО, формирование надежных механизмов взаимодействия и проведение прикладных исследований. Члены делегаций не представили каких-либо замечаний по поводу выступления Регионального директора.

Г. Ход исполнения бюджета вспомогательных расходов
на двухгодичный период 1998-1999 годов

93. Контролер ЮНИСЕФ сделал краткое вступительное заявление в отношении "Доклада о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов" (E/ICEF/1999/AB/L.1), который был подготовлен в ответ на решение 1998/2 Исполнительного совета (E/ICEF/1998/6/Rev.1). В этом решении Совет просил Директора-исполнителя обеспечить сохранение нынешних соотношений управленческих и административных расходов и вспомогательных расходов по программам к программным ресурсам. Совет также просил ЮНИСЕФ представить доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов с учетом результатов обзора среднесрочного плана, объема общих ресурсов, расходов и поступлений, воздействия колебаний валютных курсов и последствий с точки зрения людских ресурсов.

94. Контролер объяснил, что этот доклад был подготовлен на основе имеющихся данных за первые восемь месяцев двухгодичного периода. Тем не менее, как показано в докладе и подтверждено предварительными оценками за первые 12 месяцев двухгодичного периода, ЮНИСЕФ действует весьма успешно в том, что касается прогнозов в отношении поступлений. Вполне возможно, что общий объем поступлений превысит прогнозы среднесрочного плана на 1998 год. С точки зрения расходов ЮНИСЕФ на начальном этапе имел экономию средств по бюджету вспомогательных расходов, однако пока что слишком рано делать обобщения в отношении этой экономии средств с точки зрения всего двухгодичного периода. В связи с этим, как указано в докладе, ЮНИСЕФ не предполагает увеличения соотношения вспомогательных расходов к программным ресурсам и не видит оснований рекомендовать внести какие-либо изменения в утвержденный Советом бюджет на двухгодичный период.

95. Представитель одной из делегаций дал высокую оценку усилиям секретариата, направленным на подготовку бюджета вспомогательных расходов, и приветствовал тот принцип, что дополнительные расходы должны быть покрыты в рамках утвержденного бюджета. Тот же выступавший подтвердил выводы, содержащиеся в приложении VI доклада. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/3.)

G. Финансовые вопросы

96. В связи с данным пунктом повестки дня, который был представлен заместителем Директора-исполнителя, Исполнительный совет рассмотрел следующие доклады:

а) "Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров" (A/53/5/Add.2);

б) "Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам" (E/ICEF/1998/AB/L.9).

97. Рассмотрение данного пункта повестки дня было перенесено со второй очередной сессии 1998 года, с тем чтобы Исполнительный совет мог дождаться доклада Комиссии ревизоров. Совету было бы также полезно получить доклад Консультативного комитета о финансовых докладах и проверенных финансовых ведомостях и доклады Комиссии ревизоров (A/53/513), на что обратил внимание Совет заместитель Директора-исполнителя, а также информацию о работе Пятого комитета и его резолюции по данной теме. Вопросы, затрагиваемые ниже, были подняты двумя делегациями.

98. Эти делегации заявили, что, если это возможно, им не хотелось бы, чтобы вновь возникла проблема, обусловленная сроками представления Исполнительному совету для обсуждения докладов Комиссии ревизоров и доклада Консультативного комитета. Поэтому секретариату было предложено совместно с Консультативным комитетом провести работу в целях решения проблемы сроков представления документов. Заместитель Директора-исполнителя ответила, что секретариат не в состоянии контролировать, когда Комиссия ревизоров и Консультативный комитет выпускают свои доклады. Тем не менее ЮНИСЕФ сделает все для обеспечения своевременного представления счетов, а они были представлены своевременно, хотя рабочая нагрузка как Комиссии ревизоров, так и Консультативного комитета весьма значительна, а сроки проведения сессии Совета несколько осложняют ситуацию.

99. Было предложено изменить процесс утверждения, с тем чтобы Исполнительный совет утверждал доклад Комиссии ревизоров при одновременном препровождении экземпляра доклада Генеральной Ассамблее для сведения. Исполнительный совет ЮНИСЕФ несет ответственность за утверждение бюджетной политики и определение стратегического направления деятельности ЮНИСЕФ, и поэтому находится в положении, наиболее подходящем для того, чтобы именно он утверждал доклад Комиссии ревизоров. Хотя в отношении всех других фондов и программ данный процесс протекает в обратном направлении, эта делегация изучает возможность изменения такого положения дел. Заместитель Директора-исполнителя заявила, что, как ей представляется, этот вопрос можно было бы довести до сведения Генеральной Ассамблеи на ее следующей сессии, и поэтому данная делегация, возможно, пожелает поднять этот вопрос именно в тот период.

100. Одна из делегаций внесла предложение об укреплении стандартов ЮНИСЕФ в области внутреннего контроля и предложила привести эти стандарты в соответствие со стандартами внутреннего контроля, используемыми Международной организацией высших ревизионных учреждений. По мнению этой делегации, принятие таких стандартов явилось бы прогрессивной мерой для ЮНИСЕФ и содействовало бы усилиям, направленным на то, чтобы большее число организаций приняли эти руководящие принципы или, по крайней мере, эти принципы ревизии.

101. Делегация предложила далее ЮНИСЕФ самым серьезным образом рассмотреть вопрос о внедрении практики проведения ревизии с учетом достигнутых результатов, что позволило бы

сконцентрировать внимание на результатах, которые должны быть достигнуты, в дополнение к замечаниям относительно соблюдения существующих процедур. Можно было бы сделать замечания в отношении того, какие процессы и процедуры следовало бы пересмотреть, если они более не способствуют достижению результатов, а могут становиться препятствием для этого. Можно было бы также каким-то образом пересмотреть их, с тем чтобы еще более облегчить достижение необходимых результатов. Заместитель Директора-исполнителя отметила эти два момента, связанные с ревизией, которые будут доведены до сведения Директора по вопросам внутренней ревизии ЮНИСЕФ, также изучающего в данный момент эти вопросы. В связи с вопросом о проведении ревизии на основе учета достигнутых результатов заместитель Директора-исполнителя сослалась на опыт, о котором сообщал Директор Регионального отделения для Ближнего Востока и Северной Африки в связи с результатами ревизии программ, проведенных в регионе, которые, наряду со среднесрочным обзором, привели к тому, что некоторые программы будут в будущем изменены.

102. Был поднят вопрос об учете расходов, в частности в связи с оказанием правительствам помощи наличными средствами, которые проводились непосредственно по статье расходов, что, таким образом, в определенной степени вносило путаницу в отчетность. Выступавший хотел знать, что предполагается сделать в этой области. Еще одной проблемой, которая была обнаружена и в ПРООН, является вопрос об обоснованности выплаты авансов правительствам. Эта проблема неизменно вызывает озабоченность у ревизоров. В связи с первым вопросом заместитель Директора-исполнителя подтвердила, что проводится обзор с целью обеспечить, чтобы финансовые положения и правила ЮНИСЕФ согласовывались с положениями, регулирующими порядок учета помощи наличными, оказываемой Фондом правительствам. Результаты обзора будут доведены до сведения Консультативного комитета и представлены Исполнительному совету на его сентябрьской сессии. Заместитель Директора-исполнителя далее разъяснила, что, поскольку ПРООН и ЮНИСЕФ осуществляют свою деятельность по-разному, их операции не совсем сопоставимы. ПРООН является учреждением-исполнителем, в то время как ЮНИСЕФ действует в сотрудничестве с партнерами на основе планов действий, согласованных между ЮНИСЕФ и правительствами. Наличность, предоставляемая в качестве помощи партнерам ЮНИСЕФ в целях оказания поддержки программам сотрудничества, переходит в собственность этих партнеров после выплаты данной наличности. По этой причине, в отличие от порядка функционирования ПРООН, такую помощь нельзя отнести ни к авансированию, ни к национальному исполнению проектов. Тем не менее секретариат стремится обеспечить, чтобы его политика и процедуры согласовывались с его практической деятельностью.

103. В связи с вопросом об учете взносов натурой одна из делегаций высказала мнение о том, что нынешняя практика обуславливает недооценку поступлений. Заместитель Директора-исполнителя подтвердила, что учет взносов натурой проводится на внутренней основе. В то же время, указала она, затруднительно определить стоимость некоторых материалов, предоставляемых ЮНИСЕФ в виде взносов натурой.

104. Один из выступавших обратился с просьбой о разъяснении в отношении упоминавшегося в докладе ревизоров дефицита, обусловленного ощутимым дефицитом предполагаемых поступлений на оказание чрезвычайной помощи и осуществление соответствующих программ, которые проводятся по статье дополнительных поступлений. В понимании этой делегации, когда та или иная программа финансируется за счет дополнительных поступлений, ее осуществление не должно начинаться до тех пор, пока не определена общая сумма соответствующих поступлений. Таким образом, дефицит в рамках финансируемых таким путем операций мог образоваться лишь в том случае, если смета расходов занижена на первоочередном этапе. Заместитель Директора-исполнителя объяснила, что, как представляется, дефицит образуется тогда, когда взнос поступает

в конце года, а основная часть расходов приходится на последующие годы. ЮНИСЕФ регистрирует поступления в том году, в котором они имеют место, и затем постепенно расходует их в последующие годы. Поэтому в те годы, когда расходы действительно имели место, создается впечатление, что образовался дефицит поступлений. Подобная ситуация может также иметь место в тех случаях, когда поступления были получены очень поздно в течение одного двухгодичного периода, а расходы пришлось на следующий двухгодичный период. В этом случае ЮНИСЕФ будет проводить соответствующие средства как поступления в одном двухгодичном периоде и как расходы – в другом. Еще одним моментом, на который указывали ревизоры, являлся тот факт, что ЮНИСЕФ не получил тех средств, которые он предполагал получить в рамках общих ресурсов, вспомогательного и чрезвычайного финансирования. В двухгодичном периоде 1996–1997 годов поступлений было гораздо меньше, поскольку в этот период было сделано гораздо меньше призывов об оказании чрезвычайной помощи, чем в предыдущие двухгодичные периоды.

105. Было поднято также несколько вопросов в отношении процедур отбора консультантов: каковы в настоящее время правила в отношении процедуры отбора консультантов; существует ли какой-либо "порог", за которым возникает необходимость в объявлении конкурентных торгов; какая процедура предусмотрена на тот случай, когда лицо, ответственное за контракт, не соблюдает правила организации; следует ли применять санкции в тех случаях, когда правила организации не соблюдаются. Заместитель Директора-исполнителя подтвердила, что были предприняты шаги в целях укрепления соответствующих руководящих принципов. Хотя не существует каких-либо требований в отношении обычных торгов, следует обеспечить процесс отбора из нескольких кандидатов, который должен быть документально оформлен. Что касается учреждений, то ЮНИСЕФ соблюдает обычную процедуру конкурентных торгов. Она заявила, что ЮНИСЕФ укрепил свои механизмы внутреннего контроля за привлечением отдельных консультантов. От каждого отделения ЮНИСЕФ требуется ежеквартально представлять соответствующий доклад. Если эти новые руководящие принципы не соблюдаются, виновные лишаются права на заключение контрактов. Соблюдение новых руководящих принципов будет учитываться в рамках служебной аттестации сотрудников, которые имеют право на заключение контрактов. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/4.)

106. В отношении вопроса о фонде капитального резерва, который был затронут нынешними ревизорами (пункты 15–17 документа E/ICEF/1998/AB/L.9), Совет согласился с тем, что, санкционируя создание резервного фонда для обеспечения местных отделений служебными помещениями, а их сотрудников – жильем (E/ICEF/1990/13, решение 1990/26), он никоим образом не просил о том, чтобы его привлекали к утверждению конкретных проектов. Как это было начиная с 1990 года, Директор-исполнитель будет по-прежнему представлять Совету доклад о состоянии фонда в ведомости VIII доклада за двухгодичный период.

н. Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год

107. На рассмотрении Исполнительного совета находилась рекомендация Директора-исполнителя (E/ICEF/1999/6), которую представил Директор, Отдел по программам. Он заявил, что Бюро одобрило рекомендацию Директора-исполнителя о награждении Премией имени Мориса Пейта за 1999 год танзанийской неправительственной организации "Кулеана" в знак признания ее значительного и новаторского вклада в улучшение положения детей в этой стране и в поощрение других неправительственных организаций в регионе к учету прав детей в контексте их деятельности. Исполнительный совет утвердил рекомендацию без замечаний. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1995/5.)

Г. Другие вопросы

108. Какие-либо другие вопросы на обсуждение не выносились.

Ж. Заключительные замечания Директора-исполнителя и Председателя

109. Директор-исполнитель выразила признательность Исполнительному совету за обеспечение широкого участия в работе многих делегаций. Секретариат с удовлетворением отметил глубину сделанных замечаний, особенно в отношении страновых записок, среднесрочных обзоров и оценок, что будет особенно полезно для местных отделений. Тот факт, что стратегия мобилизации ресурсов стала предметом обсуждения в течение многочасовых дискуссий, свидетельствовал о том, что члены проявляют искренний интерес к деятельности ЮНИСЕФ, озабочены делами Фонда и поддерживают его. Это решение обязывает ЮНИСЕФ делать все, что в его силах. Она заверила всех в том, что секретариат будет упорно работать, с тем чтобы оправдать и даже превзойти их ожидания, хотя она и не склонна недооценивать сложность будущих проблем. По ее словам, в нашем мире, который становится все более сложным и в котором все чаще имеет место насилие, люди склонны много говорить о проблемах детей, однако весьма мало делать что-либо в связи с ними. Стратегия мобилизации ресурсов ставит также особые проблемы перед донорами, и она надеется, что они, в свою очередь, оправдают надежды ЮНИСЕФ.

110. Председатель поблагодарил секретариат и делегации за их напряженную работу на протяжении всей сессии. Он также выразил признательность членам Бюро за их поддержку и заверил в том, что будет продолжать совместную работу с ними и с Советом на протяжении всего года.

III. СОВМЕСТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ СОВЕТОВ ЮНИСЕФ И
ПРОГРАММЫ
РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ/ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ОБЛАСТИ НАРОДОНАСЕЛЕНИЯ

A. Основные области для принятия совместных мер в 1999 году

Потоки ресурсов, последующая деятельность по итогам международных конференций, система координаторов-резидентов

111. Администратор ПРООН заявил, что он надеется, что в будущем совместные заседания в большей мере будут функционировать в качестве объединенных советов для обзора мероприятий конкретных страновых групп, так как важно, чтобы в ходе их основной упор делался на проблемах, существующих на страновом уровне. Организация Объединенных Наций с неизменным успехом осуществляет оперативную деятельность, включая как мероприятия гуманитарного характера, так и мероприятия, связанные с развитием. Он дал высокую оценку резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1998 года о трехгодичном обзоре политики, которая, как он заявил, отражает глубокое понимание реального характера работы на страновом уровне. В частности, в резолюции поддерживается работа членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) на страновом уровне. Он с удовлетворением отметил содержащиеся в резолюции руководящие установки по столь многим важным аспектам оперативной деятельности.

112. Что касается системы координаторов-резидентов, то оратор отметил, что в прошлом году был достигнут существенный прогресс. Финансируя деятельность системы координаторов-резидентов и руководя ею, ПРООН принимала меры для укрепления системы, и она высоко оценивает поддержку партнеров из ГООНВР. Впервые успешно была проведена аттестация 40 кандидатов на должности координаторов-резидентов. По итогам аттестации на первом заседании Межучрежденческой консультативной группы был составлен короткий список кандидатов на каждую вакантную должность координатора-резидента. Реальный прогресс в расширении базы координаторов-резидентов проявился в том, что 21 должность из 130 в настоящее время занимают лица, пришедшие не из ПРООН, в то время как в 1993 году эту должность занимал лишь один человек, ранее не работавший в ПРООН. В настоящее время на долю женщин среди координаторов-резидентов приходится 21 процент, в то время как в 1993 году эта доля составляла лишь 10 процентов.

113. Оратор заявил, что усиленная система координаторов-резидентов неоценима для совместных усилий, направленных на содействие последовательной и целенаправленной деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне в соответствии с мандатом Генерального секретаря. Консультативный комитет по программе и оперативным вопросам подготовил для системы координаторов-резидентов вторую руководящую записку в отношении последующей деятельности по итогам глобальных конференций. Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) является идеальным инструментом обеспечения последующей деятельности по итогам конференций на страновом уровне.

114. Администратор добавил, что 10 пунктов резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи посвящены финансированию - вопросу, имеющему самое приоритетное значение. Неуклонное снижение размера официальной помощи в целях развития (ОПР) должно быть остановлено. С 1992 года размер основных взносов как для ПРООН, так и на цели ОПР сократился на

20 процентов. Оратор отметил, что вопрос о многолетней стратегии финансирования находится на обсуждении исполнительных советов.

Контроль и оценка, использование общих показателей

115. Директор-исполнитель ЮНФПА уделила главное внимание вопросам, связанным с контролем и оценкой, включая показатели. Она отметила, что контроль и оценка являются важной частью резолюции 53/192 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном обзоре политики. Представители фондов и программ согласились с важностью рассмотрения и оценки осуществленной оперативной деятельности и регистрирования результатов. Они признали также необходимость проведения более углубленного анализа достигнутых успехов и имеющихся пробелов, а также накопления опыта и его использования в ходе будущего программирования.

116. Она вкратце остановилась на предыстории вопросов. Фонды и программы начинали не с нуля; все они располагали долголетним опытом в области контроля и оценки. Предпринимались усилия по координации этой деятельности, особенно на местном уровне, однако этот процесс не регистрировался надлежащим образом. Общесистемная межучрежденческая рабочая группа по оценке служила полезным форумом для обмена технической информацией по основным и методологическим вопросам, а ККПОВ согласовал в рамках системы Организации Объединенных Наций процедуры контроля и оценки. Разработка общей страновой оценки (ОСО) и РПООНПР способствовала созданию основы для значительного улучшения координации сотрудничества в этой области. Кроме того, члены ГООНВР провели обзор процедур отчетности в целях выявления путей их упрощения; обсудили пути согласования подготовки национальных партнеров по укреплению потенциала и составлению бюджета на основе имеющихся результатов; и рассмотрели вопросы, связанные с национальным исполнением и общесекторальными подходами.

117. Выступающая отметила, что ОСО и РПООНПР обеспечивают отличную возможность для укрепления компонентов контроля и оценки программ. В рамках ОСО была определена основа для оценки прогресса, создана база данных и разработан перечень согласованных общих показателей. Предстоит принять меры по укреплению потенциала стран в вопросах сбора, анализа и использования данных. Если в рамках ОСО будет выполнена даже часть этой далеко идущей повестки дня, то тем самым будет создана надежная основа для осуществления контроля и оценки, запланированных и согласованных всеми заинтересованными сторонами. Важнейшей задачей является укрепление этого потенциала в долгосрочной перспективе. Руководящие принципы РПООНПР содержат важный компонент контроля и оценки, что требует разработки плана контроля и оценки и предусматривает регулярное проведение совместных координированных мероприятий.

118. Директор-исполнитель отметила особую важность того, чтобы система Организации Объединенных Наций согласовала общий набор показателей для конкретных стран. Это становится возможным благодаря работе, проделанной в ходе ряда форумов, включая Межучрежденческую целевую группу по основным социальным услугам для всех (ОСУВ) и Статистическую комиссию Организации Объединенных Наций, а также в ходе разработки ОСО и РПООНПР. Новая основа показателей ОСО учитывает основные итоговые показатели в предыдущих перечнях, а именно 15 показателей социального сектора минимального набора национальных социальных данных и 11 основных показателей развития целевой группы ОСУВ. При разработке основы показателей ОСО Организация Объединенных Наций учитывала необходимость не возлагать на страны дополнительную нагрузку по представлению докладов, обеспечивать подготовку самими странами показателей и укреплять местную статистическую базу.

119. В заключение Директор-исполнитель отметила ряд других вопросов, касающихся согласования политики и процедур, которые члены ГООНВР рассмотрят в последующие месяцы. Например, группа будет внимательно следить за прогрессом в согласовании программных циклов программирования, в отношении которых страновым отделениям были представлены руководящие указания и инструкции. Члены ГООНВР проведут обновленный анализ процедур программирования каждой организации в контексте осуществления ОСО и РПООНПР в целях их дальнейшего согласования и упрощения.

Согласование циклов программирования, общие помещения и службы, Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и общая страновая оценка

120. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметила, что циклы программирования являются ключом к внедрению и обеспечению эффективности РПООНПР и что руководители фондов и программ предложили всем отделениям согласовать к 2003 году свои циклы программирования. К настоящему моменту такое согласование осуществили 39 стран. Еще 49 стран в ближайшее время заключат соглашение о такой процедуре. Фонды и программы уделяют также внимание тем странам, в которых их циклы расходятся лишь на один год. Например, в Колумбии и Парагвае, где завершение программ ЮНИСЕФ запланировано на конец 1999 года, Фонд подготовит двухлетние программы для согласования циклов с циклами других учреждений. Согласование циклов программирования обеспечит необходимые условия для успешного осуществления РПООНПР и повысит взаимодополняемость программ учреждений. Вместе с тем остаются нерешенными следующие вопросы:

а) циклы программирования учреждений Организации Объединенных Наций должны совпадать с периодами планирования правительств; при этом должно увеличиваться число "периодических планов" и обеспечиваться широкий круг циклов планирования; в каждом случае полное согласование может не потребоваться;

б) в целях обеспечения постоянного согласования циклов необходимо договориться о продолжительности будущих циклов программирования. При этом необходимо принимать во внимание как циклы планирования правительства, так и учрежденческие внутренние процессы, включая процессы, санкционированные Советом. Данный вопрос включен в план работы учреждений ГООНВР на 1999 год;

с) в ряде стран сложилась сложная обстановка, в частности конфликтная ситуация. Есть страны, где учреждения осуществляют межнациональные программы, охватывающие различные страны, или где циклы программирования не совпадают более чем на один год. В этих случаях страновым группам Организации Объединенных Наций было предложено поддерживать сотрудничество со штаб-квартирой в целях подготовки плана действий, ориентированного на согласование циклов.

121. В отношении общих помещений выступающая отметила, что Генеральный секретарь открыл семь Домов Организации Объединенных Наций. В предстоящие месяцы в ходе соответствующего мероприятия будут официально открыты еще 23 Дома. В 14 странах ряд членов ГООНВР пользуются помещениями на совместной основе. Подгруппа ГООНВР по общим помещениям, возглавляемая ЮНИСЕФ, ежегодно будет проводить оценку еще 20 мест на следующие три года. Создание Домов Организации Объединенных Наций будет зависеть от оценки и наличия финансовых средств.

122. В отношении общих служб Директор-исполнитель отметила, что при поддержке основных доноров подгруппа приступила к анализу практики использования таких общих служб. Будет подготовлена база данных о наилучшей практике, которую страновым группам будет предложено утвердить. Большая работа ведется на страновом уровне. Например, в Гондурасе, где находится Дом Организации Объединенных Наций, учреждения подписали соглашение о сотрудничестве, регулирующее использование общих служб и управление ими. По оценкам ЮНИСЕФ, создание общих и совместно используемых служб в Гватемале привело к сокращению расходов на администрацию и транспортных расходов. Совместно используемые или общие службы находятся во всех странах, где имеется Дом Организации Объединенных Наций, а во многих других странах, включая Индию, Филиппины и Зимбабве, страновые группы разрабатывают комплексные механизмы сотрудничества.

123. Она отметила, что оценка экспериментального этапа мероприятий в рамках РПООНПР осуществлялась несколькими путями. Учреждения ГООНВР провели внутренний обзор, который был дополнен обзором внешней группы "известных лиц". Отдельные учреждения, включая ЮНИСЕФ, провели свой собственный анализ. Итогом экспериментального этапа стали общесистемные консультации в Принстоне, Нью-Джерси, в ноябре 1998 года. Помимо необходимости согласования циклов программирования в ходе обзора была подчеркнута необходимость: а) обеспечения полного участия правительств и самостоятельного исполнения проектов; б) проведения углубленной ОСО и анализа в качестве основного предварительного условия РПООНПР; и с) пересмотра действующих временных руководящих принципов и глобальной системы поддержки с уделением особого внимания региональным структурам поддержки и опыту, накопленному в ходе экспериментального этапа.

124. По итогам этих обзоров члены ГООНВР договорились расширить РПООНПР. Подгруппе ГООНВР по политике разработки программ, возглавляемой ЮНИСЕФ, было поручено подготовить новые руководящие принципы ОСО, РПООНПР и глобальной системы поддержки. В декабре 1998 года были доработаны первоначальные проекты, которые были распространены среди всех страновых групп в странах экспериментальных проектов и страновых групп, которые завершили процедуру ОСО. Всем членам ГООНВР, включая региональные комиссии, Управление по координации гуманитарной деятельности, Всемирный банк и специализированные учреждения, было предложено представить свои замечания. Подгруппа намерена завершить второй проект в начале февраля; после утверждения руководящих принципов членами ГООНВР они к началу марта будут направлены во все страновые группы. Хотя окончательный четкий план может быть определен лишь тогда, когда станет ясно, какие страны завершат процесс ОСО и согласуют циклы программирования, по предварительным оценкам, к концу 2000 года к осуществлению данной процедуры приступят порядка 50 стран. Осуществить процесс ОСО предлагается всем странам.

125. Она отметила, что предстоит рассмотреть еще ряд вопросов. Включить ОСО и РПООНПР в отдельные процессы разработки программ каждого фонда или программы просто нереально. После того, как каждое учреждение рассмотрит последствия для его процесса и для него самого, в течение последующих нескольких месяцев ЮНИСЕФ будут представлены предложения в отношении обсуждения вопроса о путях утверждения процесса программирования с учетом такой новой реальности. Второй вопрос заключается в том, каким образом применять и утверждать РПООНПР для стран, в которых существуют конфликтные ситуации, и каким образом она связана со стратегической основой.

Связь между развитием и гуманитарной деятельностью

126. Заместитель Директора-исполнителя ВПП отметил, что одной из причин сложности включения инициатив в области развития в операции по оказанию помощи являются их временные рамки, которые в рамках операций по оказанию чрезвычайной помощи, как правило, составляют несколько месяцев. Последующие мероприятия должны планироваться практически одновременно. В ходе первого этапа практически невозможно определить возможности в области развития, предложить потенциальным партнерам представить предложения, задействовать персонал и разместить его на местах, заручиться доверием местной общины и приступить к осуществлению деятельности в области развития. ВВП может обеспечить партнерам по развитию, таким, как неправительственные организации, лишь краткосрочное финансирование, и поэтому найти квалифицированных партнеров, которые были бы готовы сотрудничать на такой основе, не всегда легко.

127. Другая сложность заключается в том, что затягивание этапа оказания помощи может вызвать нарушения в экономических структурах, затормозить процесс восстановления и замедлить темпы создания местных систем снабжения продовольствием. Таким образом, чрезвычайно важно в кратчайшие сроки осуществить переход к этапу восстановления путем сокращения общих поставок бесплатного продовольствия при сохранении поддержки наиболее уязвимым группам населения. Вместе с тем, поскольку общие расходы в рамках операции сокращаются, и в ряде случаев существенно, соотношение между оперативными-функциональными расходами по программе и поставками в рамках программы изменяется. С этой узкой точки зрения операция является более дорогостоящей, и в ряде случаев убедить доноров в том, что операции не становятся менее эффективными, достаточно сложно.

128. В 1998 году Исполнительный совет ВПП принял решение, что за редким исключением стратегия восстановления будет подготавливаться в течение 18 месяцев с начала операций по оказанию помощи. Вместе с тем ВПП будет приступать к деятельности по восстановлению при первой возможности, даже до разработки стратегии восстановления. Совет рассмотрел также существующую категорию программной деятельности, с тем чтобы позволить ВПП осуществлять деятельность в области развития, намеченную в стратегии восстановления с использованием средств доноров либо на цели помощи или развития или средств, выделяемых одновременно на эти две цели. Данная категория программы включает механизм реагирования в случае непредвиденных обстоятельств в целях принятия мер в связи с возможным регрессом, изменением ситуации и возникновением новых чрезвычайных обстоятельств или бедствий. Такая процедура утверждена и используется в Камбодже, Центральной Америке, районе Великих озер Африки, Сомали и Ираке.

129. Исполнительный совет утвердил другие направления деятельности, включая продолжение сотрудничества с партнерами через такие межучрежденческие механизмы, как стратегические рамки, процесс принятия призывов к совместным действиям и РПООНПР; повышение вклада и участия на местах; вовлечение женщин в разработку, осуществление и контроль программ; укрепление местных и национальных учреждений и потенциала; укрепление механизмов стабильности во время кризисов; сотрудничество с гражданским обществом; и оказание помощи людям в целях преодоления кризиса.

Обсуждение

130. Несколько делегаций отметили важность совместной сессии в контексте реформы Организации Объединенных Наций, предложив вместе с тем, чтобы в будущем на совместных сессиях рассматривалось меньшее количество вопросов.

131. Многие выступающие говорили о своей неизменной поддержке Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) как одного из средств укрепления программ Организации Объединенных Наций на страновом уровне путем улучшения координации и использования ресурсов. Они отмечали, что страновые рамки сотрудничества (СРС) являются важнейшим первым этапом в процессе разработки Рамочной программы, которая, по их мнению, служит средством осуществления программ международных конференций. Делегации выразили удовлетворение по поводу достигнутых успехов и в отношении приверженности фондов и программ этой деятельности, в особенности в деле согласования программных циклов и упрощения процедур программирования. Было высказано мнение о том, что расширение круга партнеров за счет специализированных учреждений и международных финансовых организаций будет способствовать повышению эффективности Рамочной программы. Многие делегации подчеркивали необходимость обеспечения того, чтобы за этот процесс отвечали страны-бенефициары соответствующих программ. Выступающие в позитивном ключе отмечали совершенствование системы координаторов-резидентов, в особенности расширение группы кандидатов и новый процесс отбора.

132. Один из выступающих указал на сокращение объема ресурсов для целей развития и отметил, что согласование усилий является одним из путей сокращения дублирования и повышения затратной эффективности за счет, например, использования совместных помещений. Вместе с тем сокращение расходов не есть самоцель. Главное – это реализовать согласованные проекты в развивающихся странах. Другой выступающий предложил исполнительным главам фондов и программ опубликовать совместное заявление об использовании ресурсов, чтобы продемонстрировать важность этого вопроса. Координаторам-резидентам предлагалось изыскивать средства в странах-бенефициарах путем создания стратегических союзов. Директор-исполнитель ЮНФПА согласилась с тем, что необходимо опубликовать совместное заявление о мобилизации ресурсов, однако предложила указать в нем, какие задачи можно решить с помощью этих ресурсов. Администратор ПРООН также поддержал идею совместного заявления об использовании ресурсов.

133. Касаясь Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР), делегации задали вопросы о том, какие существуют возможности для совместного программирования и представления докладов, какие инструменты программирования можно ликвидировать и есть ли идеи относительно функционирования упрощенных процедур программирования. Был также задан вопрос о том, предполагают ли фонды и программы представлять сообщения о деятельности правительств и многосторонних и двусторонних доноров. Делегаты спрашивали о характере участия Всемирного банка в осуществлении РПООНПР. Некоторые выступающие интересовались страновыми рамками сотрудничества. Один делегат спросил, нельзя ли с ними ознакомить других партнеров в области развития. Делегация страны, в которой на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, высказала мнение, что СРС будут способствовать развитию партнерских отношений между учреждениями Организации Объединенных Наций, странами-бенефициарами и бреттон-вудскими учреждениями в соответствии с потребностями в национальной деятельности и установления ответственности за процесс.

134. Администратор ПРООН заявил, что на страновом уровне вероятнее всего пройдет много времени, прежде чем будет утрачен индивидуальный характер фондов и программ. Вместе с тем процесс программирования действительно необходимо упростить. В качестве примера ПРООН готова отказаться от своих рекомендательных записок во всех странах, где осуществляется РПООНПР. Подгруппы Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития по политике и осуществлению программ изучают пути упрощения процедур и согласования. На страновом уровне организациям системы Организации Объединенных Наций необходимо наладить координацию,

которая бы охватывала фонды и программы и специализированные учреждения, обеспечивая им возможность совместно использовать свои скромные ресурсы в рамках общих параллельных стратегий, направленных на поддержку страновых задач при обеспечении широкого поля деятельности для бреттон-вудских учреждений и международных финансовых учреждений. Система координаторов-резидентов обеспечила основу для координации на страновом уровне. Совместное программирование в ряде случаев принесло положительные результаты, например в Бурунди, однако в целом проблемы сохраняются в связи с обязательством раздельного представления сообщений.

135. Директор-исполнитель ЮНФПА заявила, что она решительно поддерживает РПООНПР. При этом она отметила важность сохранения индивидуальности фондов и программ, необходимой для мобилизации средств. Существует множество примеров оказания совместной помощи на страновом уровне без участия всех членов Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, включая инициативу Организации Объединенных Наций в области охраны здоровья подростков в Ботсване, которая охватывала ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ и ВОЗ, а также сотрудничество между ПРООН, ЮНФПА и двусторонними донорами в проведении переписи населения в Малави в 1998 году. В ответ на вопрос относительно целесообразности участия всех учреждений в каждой инициативе, поскольку это может привести к тому, что учреждения станут "отбирать" мероприятия, она сказала, что Организация Объединенных Наций должна прежде всего совместно с правительствами провести оценку их приоритетов, а затем предложить соответствующим учреждениям принять участие в необходимых мероприятиях.

136. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ заявила, что необходимо найти равновесие между сохранением индивидуальности учреждений и координации. Рамочная программа представляет собой основу для согласования и повышения эффективности мероприятий Организации Объединенных Наций и ее взаимодействия со странами, позволяя, таким образом, избегать слишком большого числа приоритетов. Что касается представления отчетов, то от нее Исполнительному совету ЮНИСЕФ поступают различные доклады, включая ССО и другие документы по страновым программам. Учреждениям, входящим в Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития, также представляются доклады координаторов-резидентов и ежегодные доклады каждого учреждения.

137. По мнению одной делегации, во многих случаях социально-экономическому прогрессу стран мешают обязательства, которые они должны выполнять перед международными финансовыми учреждениями. Повышению эффективности деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития будет способствовать готовность стран учитывать анализ РПООНПР. Выступающий поинтересовался реакцией международных финансовых учреждений по отношению к страновым рамкам сотрудничества и системе координаторов-резидентов. Он также спросил, какие меры можно принять для укрепления сотрудничества с международными финансовыми учреждениями на страновом уровне. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что с завершением работы над СРС создалась возможность для привлечения министерств финансов к деятельности системы Организации Объединенных Наций. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ сказала, что в контексте СРС привлекаются все партнеры в области развития. В отдельных странах, например в Малави и Гане, Всемирный банк подписал Рамочную программу. Администратор ПРООН заявил, что в настоящее время между членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития и Всемирным банком ведется обсуждение нового подхода к партнерским отношениям.

138. Один выступающий указал на необходимость укрепления координации в чрезвычайных ситуациях и поинтересовался намерениями членов ГООНВР в отношении решения этой задачи. Другой выступающий просил исполнительных глав ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ рассмотреть

вопрос о переходе от чрезвычайной помощи к развитию. Администратор ПРООН ответил, что РПООНПР можно использовать для расширения деятельности Организации Объединенных Наций в гуманитарных областях. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что в 1998 году в ходе этапа заседаний Экономического и Социального Совета, посвященных гуманитарным вопросам, и в ходе трехгодичного обзора политики была рассмотрена совместная деятельность партнеров Организации Объединенных Наций. Существуют другие формы сотрудничества, включая рабочие группы, совместные миссии по оценке, подписание меморандумов о понимании и создание межучрежденческих механизмов. Одним из примеров координации является выработка стратегической основы для Афганистана. На страновом уровне не существует каких-либо препятствий на пути включения гуманитарных аспектов развития в мероприятия в контексте СРС и РПООНПР.

139. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ заявила, что из 18 стран, в которых на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, ни в одной не существует сложных чрезвычайных положений. В числе нерешенных вопросов можно назвать вопрос о стратегической основе или РПООНПР в тех случаях, когда отсутствует функциональное руководство. Чрезвычайная помощь и развитие являются частью ответных гуманитарных мер, однако, как представляется, определение соответствующих терминов донорами оставляет желать лучшего. Например, обеспечение здравоохранения считается гуманитарным мероприятием, а не элементом просвещения, хотя просвещение имеет важнейшее значение для оказания помощи детям в условиях конфликтов.

140. Один выступающий сказал, что ПРООН в некоторых странах участвует в таких мероприятиях, как разминирование и оказание помощи репатриантам, и просил ПРООН, которая отвечает за управление системой координаторов-резидентов, более активно реагировать на такие потребности. Представитель Ливана указал на важность постконфликтного миростроительства, упомянув опыт его собственной страны. Он задал вопрос о том, каким образом можно обеспечить координацию такой деятельности и изучение полученных уроков. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что она посетила Ливан и была впечатлена согласованностью мероприятий по оказанию чрезвычайной помощи, восстановлению/строительству и развитию, которые осуществляются с участием частного сектора, неправительственных организаций и двусторонних доноров. Администратор ПРООН сказал, что Международная академия мира занимается изучением уроков деятельности по мирному строительству, которые могли бы принести пользу другим.

141. Относительно мер по итогам международных конференций одна делегация заявила, что Экономический и Социальный Совет провел сессию по вопросам комплексных последующих мер, и спросила, занимается ли этим вопросом ГООНВР. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что совместные скоординированные ответные меры представляются полезными, поскольку они позволяют учреждениям уделять основное внимание тем конференциям, которые касаются их в большей степени. Один из выступающих задал вопрос о том, какой опыт накоплен к настоящему времени в деле интеграции мер по итогам глобальных конференций с национальными приоритетами. Администратор ПРООН заявил, что один из наилучших анализов в этой области был подготовлен страновой группой Организации Объединенных Наций в Пакистане, которая рассмотрела вопрос о том, насколько национальные цели совпадают с целями конференций. Он отметил, что соглашение Административного комитета по координации о ликвидации нищеты является одним из примеров эффективной деятельности по итогам конференций.

142. Один из выступающих, касаясь недавней поездки в Сьерра-Леоне, просил исполнительных глав рассмотреть вопрос о принимаемых ГООНВР последующих мерах по докладу Генерального секретаря об Африке, в особенности о том, как выводы этого доклада применяются на местах. Заместитель Директора-исполнителя МПП сказал, что Сьерра-Леоне является примером страны, в

которой возлагались большие надежды на чрезвычайную помощь и развитие. К сожалению, эта страна возвратилась в состояние кризиса. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ сказала, что ГООНВР представляла материалы для доклада Генерального секретаря и что АКК обратил особое внимание на важность последующих мер. Группа подготовила форму для последующих мероприятий, которую предполагалось разослать всем страновым отделениям и обеспечить периодический обзор процесса. В страновых рамках сотрудничества РПООНПР и конкретных докладах также учитывается уделяемое Африке приоритетное внимание.

143. Один выступающий задал вопрос о возможности включения более широкого круга участников, представляющих гражданское общество, в особенности неправительственные организации, в процесс РПООНПР. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ ответила, что в большинстве стран, в которых на экспериментальной основе осуществляется РПООНПР, в той или иной мере обеспечивается участие гражданского общества.

144. Одна делегация заявила, что разработка общих показателей является одной из тех областей, в которых Организация Объединенных Наций могла бы внести свой вклад в процесс развития. Эти показатели являются чрезвычайно полезными в определении прогресса в осуществлении программ Организации Объединенных Наций. Выступающий задал вопрос о том, каким образом другие партнеры участвуют в разработке и использовании общих показателей. Другая делегация поинтересовалась, в какой мере национальные правительства участвуют в разработке показателей. Директор-исполнитель ЮНФПА ответила, что система Организации Объединенных Наций проделала большую работу в этой области. Достигнуто соглашение об использовании общих показателей на страновом уровне, причем их применимость зависит от уровня развития страны. Нет необходимости, чтобы в программах учитывались все показатели. Показатели используются в качестве отправной точки для разработки аналитических систем, необходимых для контролирования процесса.

145. Одна делегация задала вопрос о сотрудничестве на страновом уровне в борьбе против ВИЧ/СПИДа в южной части Африки. Директор-исполнитель ЮНФПА сказала, что в Ботсване тематическая группа Организации Объединенных Наций разрабатывает национальную приоритетную программу для решения вопросов борьбы с ВИЧ/СПИДом. Кроме того, существует программа охраны здоровья молодежи, к осуществлению которой привлекаются двусторонние доноры.

146. В заключение Директор-исполнитель ЮНИСЕФ отметила, что РПООНПР по-прежнему порождает большое количество проблем, однако имеет место и множество положительных моментов. Ее осуществление находится на начальном этапе, который пришелся на середину процесса программирования по странам. Рамочная программа обеспечила укрепление связей между группами на страновом уровне и привнесла в процесс программирования такие основополагающие вопросы, как права человека и права ребенка. Она позволила поднять эти ведомственные вопросы отдельных учреждений до общесистемного уровня. Удалось улучшить анализ положения в странах, например во Вьетнаме, где в рамках деятельности Организации Объединенных Наций основное внимание уделяется наиболее бедным районам, или Мозамбике, где учреждения сотрудничают с правительством в разработке программ по борьбе с ВИЧ/СПИДом. Первоначальная задача заключалась в разъяснении роли правительства и привлечении учреждений, не работавших в данной стране. По-прежнему существует необходимость ограничения процесса программирования.

147. Директор-исполнитель ЮНФПА сказала, что общая цель системы Организации Объединенных Наций должна заключаться в том, чтобы конкретно удовлетворять потребности стран на страновом уровне.

148. Администратор ПРООН отметил, что РПООНПР должна превратиться в прочный фундамент на страновом уровне. Для ее полного развертывания потребуются несколько лет. Руководящие принципы относительно страновых рамок сотрудничества РПООНПР будут представлены Административному комитету по координации на его весенней сессии 1999 года. РПООНПР не должна выполнять объединяющую функцию для разрозненных и отдельных программ. Он предпочел бы, чтобы Рамочная программа стала общим программным документом, который позволил бы заменить и свести воедино все другие программные документы. В настоящее время он выступает в поддержку привлечения бреттон-вудских учреждений к стратегическим механизмам на страновом уровне, а не включения их в процесс РПООНПР. В этой связи одним из факторов является то, что Всемирный банк не признал координатора-резидента своим координатором на страновом уровне. В заключение он сказал, что в последние годы ПРООН претерпела существенные преобразования, как и сама Организация Объединенных Наций, хотя ожидаемая поддержка от доноров до сих пор не поступила. Организация Объединенных Наций – "ценнейший актив" государств-членов – должна обладать более значительным объемом ресурсов для расширения своей деятельности. Он подчеркнул необходимость расширения деятельности при наличии гарантированного и предсказуемого поступления ресурсов на цели развития. В конечном итоге именно государства несут ответственность за деятельность Организации Объединенных Наций в области развития.

В. Согласование бюджетов

149. От имени трех организаций Контролер ЮНИСЕФ представила второй доклад, озаглавленный "Согласование бюджетов: ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ" (DP/1999/6; DP/ГРА/1999/1; E/ICEF/1999/AB/L.2), и выразила признательность за конструктивные замечания, сделанные Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам в его докладе (DP/1999/7; DP/ГРА/1999/3; E/ICEF/1999/AB/L.4).

150. Контролер вновь заявила о неизменной приверженности трех организаций совместной работе в целях обеспечения согласованного подхода к их вспомогательным бюджетам, формат которых будет и впредь изменяться с тем, чтобы он отражал не только достигнутые улучшения, но и новые потребности по мере их появления. Она напомнила об усилиях, приведших к выработке согласованного предложения, в рамках которых основное внимание было уделено подготовке сопоставимой и транспарентной бюджетной информации при сохранении своеобразия и потребностей каждой организации. Согласование, по ее словам, означает большую схожесть, но не полное сходство.

151. Для тех делегаций, которые не участвовали в предыдущих дискуссиях по данной теме, она вкратце охарактеризовала программы и аспекты поддержки программ, вопросы управления и администрации. Она также сообщила о двух крупных изменениях, предложенных в докладе. Резюме было перекомпоновано таким образом, чтобы план использования ресурсов стал первой таблицей, а финансовые рамки – первым разделом резюме. Кроме того, в новой таблице содержится краткая информация о ключевых областях, где была достигнута экономия средств, и о том, как эти сэкономленные средства были перераспределены. Все таблицы будут содержать бюджетные данные брутто и нетто, однако утверждаться будет по-прежнему предлагаемый бюджет брутто.

152. Отвечая на просьбу о разъяснении в отношении вспомогательных бюджетов брутто и нетто, Контролер сказала, что вспомогательный бюджет брутто отражает все мероприятия, которые будет осуществлять Организация, а вспомогательный бюджет нетто представляет собой результат вычета

суммы поступлений в бюджет. Каждая организация четко объяснит это в своем соответствующем бюджетном документе.

153. Одна из делегаций задала вопрос о том, будет ли информация, предоставленная Консультативному комитету и касающаяся подробной разбивки расходов по персоналу и оперативных расходов, доведена до сведения членов исполнительных советов по их просьбе. Контролер ответила, что каждая организация будет представлять всю информацию, запрашиваемую Консультативным комитетом. Другой оратор одобрил включение статьи "Взнос правительства на содержание местного отделения" в раздел поступлений бюджета.

Часть вторая

ЕЖЕГОДНАЯ СЕССИЯ 1999 ГОДА,

проведенная в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
7-11 июня 1999 года

1. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Открытие сессии

154. В своем вступительном слове Председатель Исполнительного совета приветствовал делегации, неправительственные организации, национальные комитеты содействия ЮНИСЕФ и региональных директоров ЮНИСЕФ. Их присутствие, сказал он, является наглядным подтверждением важности той работы, которую предстоит проделать Совету. Будучи одним из видных членов семьи Организации Объединенных Наций и одним из ее ведущих специализированных учреждений, ЮНИСЕФ выполняет возложенное на него четко сформулированное обязательство продолжать предпринимать активные усилия в интересах детей и женщин. Деятельность ЮНИСЕФ в контексте таких политических направлений, как подход, основанный на концепции прав ребенка, процесс повышения эффективности управления, учет гендерной проблематики в основных стратегиях и программах и интеграция новых информационных технологий позволит организации успешно решать проблемы XXI века.

155. Он подчеркнул, что ежегодная сессия 1999 года имеет важное значение потому, что в работе Совета на этой сессии впервые появится новый аспект: в ней будут участвовать видные деятели, которые будут поднимать проблемы, определяющие будущие направления деятельности ЮНИСЕФ. Он отметил, в частности, что одной из наиболее важных проблем, стоящих перед Советом, является проблема обеспечения соблюдения прав детей в Африке.

156. В заключение он выразил уверенность в том, что Совету удастся найти решения проблем, влияющих на благополучие детей во всем мире, и подчеркнул, что ЮНИСЕФ должен смело идти вперед, добиваясь формирования в международном сообществе единого коллективного видения того, что необходимо сделать для улучшения жизни детей в следующем столетии.

157. Директор-исполнитель в своем вступительном заявлении говорила о том, каким видит ЮНИСЕФ мир детей в двадцать первом столетии: это будет мир, где дети будут иметь все возможности для того, чтобы вырасти заботливыми и ответственными гражданами, это будет мир, в котором детство будет радостным и счастливым. Она сказала, что находящаяся на рассмотрении Совета глобальная повестка дня в интересах детей, в основе которой лежит убежденность, что во всех своих действиях ЮНИСЕФ в первую очередь должен руководствоваться интересами детей, отражает именно такое видение будущего. Хотя поставленные цели поддерживаются всеми теми, кто занимается проблемами развития человеческого потенциала, в мире пока еще нет политической воли, воплощенной в ресурсы и конкретные действия, необходимой для реализации этих целей. Поэтому ЮНИСЕФ решил выступить лидером в осуществлении Инициативы в интересах детей, кульминационным моментом которой станет серия мероприятий, связанных со специальной сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в 2001 году. Она призвала членов Совета содействовать разработке и подготовке будущей глобальной повестки дня и прийти к широкому консенсусу в отношении направлений деятельности. Она сообщила Совету о том, что ЮНИСЕФ также разработал глобальную повестку дня мира и безопасности в интересах детей.

158. Далее Директор-исполнитель отметила, что ЮНИСЕФ, его партнерам в области развития и преданным своему делу национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ весьма важно формировать новые широкие союзы партнеров, которые будут проявлять подлинную заботу о прогрессе человечества. В этой связи она особо подчеркнула те выгоды, которые несут в себе тесное сотрудничество организации с ее партнерами в системе Организации Объединенных Наций, особенно в рамках Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в

целях развития (РПООНПР), а также расширение сотрудничества с Всемирным банком в ряде секторов. Она отметила заслуги Джеймса Густава Спета, который должен был вскоре уйти в отставку с поста Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), выразила уверенность, что у ЮНИСЕФ сложатся тесные и плодотворные отношения с его преемником, Марком Маллоком Брауном.

159. В заключение Директор-исполнитель поблагодарила правительства стран-доноров, национальные комитеты и Всемирный банк за их помощь в деле решения неотложных гуманитарных проблем в связи с Косово и особо подчеркнула то огромное значение, которое имеют выделенные ими средства для обеспечения благополучия детей в этом регионе. Она напомнила делегациям о том, как много можно было бы сделать для детей в контексте "забытых" и "незамечаемых" чрезвычайных гуманитарных ситуаций в Африке, Азии, на Ближнем Востоке и в Латинской Америке благодаря надлежащей щедрой помощи, и призвала партнеров ЮНИСЕФ продолжать борьбу за обеспечение выживания, защиты и развития детей в новом тысячелетии.

В. Утверждение повестки дня

160. Были утверждены повестка дня, график заседаний и организация работы сессии, содержащиеся в документе E/ICEF/1999/8. В повестку дня были включены следующие пункты:

- Пункт 1: Открытие сессии: заявления Председателя Исполнительного совета и Директора-исполнителя
- Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня и графика и организации работы
- Пункт 3: Доклад Директора-исполнителя (часть II)
- Пункт 4: Роль ЮНИСЕФ в удовлетворении потребностей детей и женщин в XXI веке
- Пункт 5: Обеспечение прав детей в Африке
- Пункт 6: Прогресс, проблемы и будущие стратегии в области начального образования
- Пункт 7: Доклад о прогрессе в осуществлении стратегии ЮНИСЕФ в области информационной технологии и об инвестициях в эту область
- Пункт 8: Доклад о прогрессе в деле обеспечения учета гендерных вопросов в контексте основной деятельности ЮНИСЕФ
- Пункт 9: Устный доклад об осуществлении стратегии ЮНИСЕФ в области здравоохранения
- Пункт 10: Доклады о поездках членов Исполнительного совета на места
- Пункт 11: Прочие вопросы
- Пункт 12: Закрытие сессии: замечания Директора-исполнителя и Председателя Исполнительного совета

161. В соответствии с положениями правила 50.2 и приложения к Правилам процедуры секретарь Исполнительного совета объявила о том, что свои полномочия сессии представили 80 делегаций, имеющих статус наблюдателя. Кроме этого, свои полномочия представили 2 органа Организации Объединенных Наций, 4 специализированных учреждения, 21 неправительственная организация, 15 национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и Палестина.

162. В контексте данного пункта повестки дня несколько делегаций подняли вопрос о распространении документов на всех языках. Они выразили озабоченность по поводу задержек и призвали к равному отношению ко всем языкам. Они подчеркнули, что отсутствие тех или иных документов на всех языках может лишить их возможности полноценно участвовать в работе Совета. Секретарь Исполнительного совета признала существование проблем, о которых говорили делегации, добавила, что этой проблемой Совету приходилось заниматься и в прошлом, и напомнила о сроках представления документов. Она предложила секретариату провести консультации с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию Организации Объединенных Наций в связи с трудностями в плане соблюдения правила о шести неделях, а Председатель сказал, что этот вопрос будет поднят позже в ходе сессии.

II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

A. Доклад Директора-исполнителя (часть II)

163. На рассмотрении Исполнительного совета находилась часть II доклада Директора-исполнителя (E/ICEF/1999/4 (Part II)). Вынося на обсуждение доклад, Директор-исполнитель подчеркнула, что он является первым в своем роде докладом о достигнутом прогрессе в осуществлении четырех организационных приоритетов и мероприятий в крупных областях деятельности, утвержденных Советом на его второй очередной сессии в сентябре 1998 года (E/ICEF/1998/6/Rev.1, решение 1998/22). Это первая попытка провести всеобъемлющий обзор деятельности ЮНИСЕФ по осуществлению среднесрочного плана (ССП) и, в более широком контексте, решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и Конвенции о правах ребенка. Его рассмотрение положит начало процессу идентификации достижений и проблем, а также изучения накопленного опыта в целях их учета в контексте будущей деятельности. В докладе нашли свое отражение усилия ЮНИСЕФ, направленные на использование СПП в качестве основы для его мероприятий в различных местах.

164. Директор-исполнитель отметила, что СПП использовался при подготовке планов управления деятельности отделений (ПУДО) для подразделений штаб-квартиры и региональных отделений, а также при проведении обзора хода осуществления этих планов и распределения ресурсов. В дальнейшем доклад будет доработан с учетом руководящих указаний и предложений Совета. Она подчеркнула, что в докладе отражена неизменная и полная приверженность ЮНИСЕФ использованию многолетних рамок финансирования (МРФ) системы управления, ориентированной на достижение конкретных результатов. ЮНИСЕФ признает, что концепции управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, лучше подходят для сектора по оказанию услуг и что их необходимо адаптировать к другим видам деятельности, таким, как создание потенциала, пропаганда и защита интересов детей, политический диалог и налаживание партнерских отношений. Стремясь положить начало процессу осуществления управленческой деятельности, ориентированной на достижение конкретных результатов, и представления соответствующих докладов, ЮНИСЕФ провел дискуссии с ПРООН и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), а также проконсультировался с учреждениями, занимающимися оказанием помощи на двусторонней основе. Кроме этого, ЮНИСЕФ учредил состоящую из представителей всех отделов рабочую группу для проведения обзора концепций ориентированного на достижение конкретных результатов управления и изучения его последствий для организации.

165. Многие участники дискуссии высоко оценили аналитический характер доклада ЮНИСЕФ, который свидетельствует о значительном отходе от старых методов составления докладов. Они приветствовали тот факт, что впервые структура отчетного доклада приведена в соответствие с СПП, и выразили признательность ЮНИСЕФ за усилия, которые он предпринял с тем, чтобы представить уже в 1999 году основанный на конкретных результатах доклад, хотя Совет просил представлять такие доклады лишь начиная с 2000 года.

166. Несколько делегаций высказали просьбу о представлении более системной и аналитической по своему характеру информации, касающейся мероприятий по пропаганде и защите интересов детей, которая охватывала бы темы, представляющие наибольший интерес для стран. Несколько делегаций отметили, что глава III, где говорится об осуществлении организационных приоритетов, содержит сведения о мероприятиях, а не об их результатах. Делегации указали на целесообразность представления информации в глобальном контексте. Один из ораторов выразил

признательность ЮНИСЕФ за его усилия, нацеленные на разработку системы управления, ориентированного на достижение конкретных результатов. Выступающие высказались в поддержку работы ЮНИСЕФ по реализации инициативы 20/20.

167. Ораторы говорили о том, как трудно "вычлени" вклад ЮНИСЕФ в общий прогресс в деле развития человеческого потенциала, а также о возможной опасности подмены поддающихся количественному измерению краткосрочных результатов результатами долгосрочного характера, которые в меньшей степени поддаются такому измерению. Многие делегации отмечали, что они сознают проблемы, с которыми сопряжено представление сводных докладов, особенно с учетом того факта, что ЮНИСЕФ представляет собой децентрализованную организацию, основные мероприятия которой осуществляются на местах. Пока неясно, на каком уровне следует представлять доклады о результатах, как определять, кем достигнуты результаты, и как составлять доклады о результатах в таких областях, как защита и пропаганда интересов детей и политика. Поэтому следует стремиться к тому, чтобы процесс перехода к управлению, ориентированному на достижение конкретных результатов, был постепенным и долгосрочным. Один из ораторов заявил, что вопрос о переходе к системе управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, рассматривается также другими специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций; поэтому соответствующую работу следует проводить во взаимодействии с другими подразделениями системы, особенно в рамках Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГОООНВР). Многие делегации предлагали организовать по завершении текущей сессии Совета неофициальные дискуссии и консультации в целях обмена опытом и идеями. Секретариат с этим предложением согласился.

168. Делегации просили ЮНИСЕФ представлять более обширную информацию об агрегированных результатах, в которой цели были бы увязаны с мероприятиями, а деятельность по планированию и составлению бюджета – с результатами. Нужна также более полная информация о встретившихся трудностях и извлеченных уроках. Многие ораторы предлагали разработать гибкую систему или рамки для агрегирования результатов, указывая, что не менее важное значение для достижения этой цели имеют количественные и качественные показатели.

169. В то же время один из делегатов предостерег ЮНИСЕФ от использования значительных финансовых и людских ресурсов для агрегирования результатов, предложив использовать эти ресурсы для оказания поддержки процессу программирования на уровне стран. Выступающие говорили и о том, что ЮНИСЕФ не располагает временем, необходимым для реализации структурных реформ, которые требуются для перехода к системе управления, ориентированного на достижение конкретных результатов. В своем ответе секретариат указал, что примат страновых программ является ключевым элементом в процессе перехода к системе управления, ориентированного на достижение конкретных результатов. Делегации настоятельно призывали ЮНИСЕФ строго придерживаться нейтральных, неполитических и недискриминационных принципов и всестороннее вовлекать страны-получатели в процесс диалога.

170. Несколько делегаций подчеркнули важное значение ликвидации нищеты и оказания поддержки специальным мерам по защите детей, находящихся в условиях вооруженных конфликтов. Одна из делегаций выдвинула предложение о принятии таких мер по защите в неотложном порядке на глобальном, региональном и страновом уровнях.

171. С учетом того, что в 1998 году объем поступивших от частного сектора средств увеличился, одна из делегаций запросила информацию о положении дел с ресурсами. Секретариат объяснил, что ресурсы, поступающие от частного сектора, расходуются так же, как и ресурсы, поступающие из других источников: общие ресурсы распределяются на основе формулы, которая была

утверждена Советом на его ежегодной сессии 1997 года (E/ICEF/1997/12/Rev.1, решение 1997/18), а объем средств, выделяемых по линии дополнительного финансирования, также утверждается Советом.

172. Несколько ораторов настоятельно призвали ЮНИСЕФ в сотрудничестве с другими учреждениями продолжать вести борьбу с пандемией ВИЧ/СПИДа, особенно в странах Африки к югу от Сахары. Выступающие также высказались за продолжение ЮНИСЕФ усилий по борьбе с малярией.

173. Ряд делегаций отметили необходимость усиления функции мониторинга и оценки. Наличие данных и их использование имеют очень важное значение, и работу в области сбора информации следует продолжить. Одна делегация подчеркнула необходимость создания систем наблюдения за социальными аспектами кризисов и просила учесть эту проблемную область при разработке основных показателей.

174. Несколько делегаций выразили озабоченность по поводу сокращения объема официальной помощи в целях развития (ОПР). С учетом ограниченности ресурсов деятельность ЮНИСЕФ должна быть целенаправленной и должна строиться на основе четких приоритетов. Один делегат обратил внимание Совета на решение о распределении общих ресурсов и высказал беспокойство в связи с тем, что в результате сильно пострадали некоторые бедные страны Азии. Он настоятельно призвал ЮНИСЕФ мобилизовать дополнительные ресурсы для наименее развитых стран. Отвечая на вопрос, представитель секретариата отметил, что формула распределения общих ресурсов была разработана таким образом, чтобы большая часть выделяемых ресурсов приходилась на наименее развитые страны. Ввиду того, что с введением новой формулы некоторые страны получают меньше ресурсов, чем другие, ЮНИСЕФ будет сотрудничать с этими странами в целях смягчения последствий применения новой формулы.

175. Одна делегация поинтересовалась, какие меры ЮНИСЕФ планирует принять в связи с проблемой зараженной мышьяком воды в Бангладеш, и попросила провести брифинг по этому вопросу (см. также пункт 327 ниже). Директор-исполнитель сказала, что ЮНИСЕФ тесно взаимодействует со своими партнерами, такими, как Всемирный банк, в решении этой проблемы.

176. Делегации с одобрением отметили целенаправленный правозащитный подход, которым руководствуется ЮНИСЕФ. Некоторые делегации приветствовали информационно-пропагандистскую роль ЮНИСЕФ в контексте миротворческой деятельности во всемирном масштабе и его гуманитарные усилия в Косово. Делегации выразили ЮНИСЕФ признательность за подготовку и широкое распространение справочника "Implementation Handbook for the Convention on the Rights of the Child" ("Справочник по вопросам осуществления Конвенции о правах ребенка").

177. Вместе с тем несколько ораторов выразили озабоченность по поводу кадровых последствий внедрения правозащитного подхода и поинтересовались планами ЮНИСЕФ в отношении подготовки своего персонала. Была также выражена озабоченность по поводу того, что ЮНИСЕФ проводит сокращение штатов как посредством упразднения должностей, что подрывает дух персонала, так и посредством замены штатных сотрудников младшими сотрудниками категории специалистов. Директор-исполнитель пояснила, что развитие людских ресурсов – это одно из приоритетных направлений деятельности ЮНИСЕФ. Она сказала, что ЮНИСЕФ обладает необходимой компетенцией в таких областях, как здравоохранение, питание, образование и водоснабжение и санитария, и что организация будет продолжать постоянно совершенствовать свой кадровый потенциал, особенно в том, что касается разработки и осуществления программ по правам человека и обеспечения первоочередного учета необходимости повышения готовности к

чрезвычайным ситуациям при разработке страновых программ. ЮНИСЕФ будет решать свои задачи, опираясь на существующие людские ресурсы; и если какие-либо кадровые изменения будут производиться, то они будут незначительными и не будут сопровождаться заменой кадровых сотрудников младшими сотрудниками категории специалистов.

178. Отвечая на замечания по поводу низкого показателя осуществления программ, секретариат пояснил, что здесь задействованы факторы, которые не зависят от ЮНИСЕФ, например чрезвычайные ситуации, вооруженные конфликты и стихийные бедствия. На этом показателе также отражается и ряд внутренних проблем, таких, как трудности с внедрением Системы управления программой (СУП) и необналиченная денежная помощь. Секретариат заверил членов Совета в том, что осуществление программ является одной из приоритетных задач ЮНИСЕФ.

179. Одна из делегаций задала вопрос о том, в какой мере Программа повышения эффективности управления способствовала осуществлению среднесрочного плана (ССП), а другая спросила, какой методикой пользуются региональные группы по вопросам управления (РГУ) для определения своих приоритетов и учитывается ли при этом мнение правительств. Секретариат пояснил, что РГУ определяют региональные приоритеты исходя из национальных приоритетов, которые разрабатываются в тесной консультации с правительствами.

Специальные презентации

180. Во время дискуссии секретариат организовал две презентации по разным аспектам доклада Директора-исполнителя. С первой презентацией выступил Лоуренс Кули, основатель и президент компании "Менеджмент системс интернэшнл", которая базируется в Вашингтоне, О.К. Являясь специалистом в области стратегического планирования и организации служебной деятельности, г-н Кули консультировал руководителей многих американских и международных организаций, включая Всемирный банк, Агентство Соединенных Штатов Америки по международному развитию (ЮСАИД) и ПРООН, по вопросам управления, ориентированного на достижение конкретных результатов.

181. Оратор подчеркнул, что в системе организации служебной деятельности разработка, оценка и осуществление стратегии должны быть связаны между собой. Управление, ориентированное на достижение конкретных результатов, может дать ряд преимуществ. Такое управление может способствовать достижению единообразного понимания задач, повышению целенаправленности деятельности и укреплению авторитета организации. Оно может послужить основой для установления программных связей и обеспечения стратегической направленности осуществляемой деятельности как на уровне отдельной организации, так и на уровне нескольких организаций. Что касается вопроса о последствиях соответствующей организации служебной деятельности для международного развития, то он сказал, что, хотя ЮНИСЕФ здесь занимает передовые позиции, используемая им система больше подходит для ведомств с более простой структурой. В международных учреждениях обеспечить эффективную организацию служебной деятельности труднее из-за возникающих задержек и ненадежности данных, однако решить эту задачу все же возможно.

182. При рассмотрении вопроса об управлении, ориентированном на достижение конкретных результатов, ЮНИСЕФ следует учитывать следующие вопросы и возможности выбора: адекватность принимаемых мер поставленным целям; значимость и характер результатов; главная цель (обобщение накопленного опыта, определение общей направленности политики и программ, составление внешней отчетности); процесс разработки целей и показателей; последствия для бюджета; комплексность и избирательность; подход к агрегированию и классификации данных; и

взаимосвязь с такими более общими вопросами организации служебной деятельности, как использование региональных групп по вопросам управления в процессе ежегодного обзора.

183. Докладчик сказал, что вопрос заключается не в том, следует ли ЮНИСЕФ применять такой метод управления, а в том, как это лучше сделать, поскольку единого решения, приемлемого для всех организаций, не существует. Самые главные вопросы – это не вопросы методологии, а вопросы политики и управления. Система должна быть нацелена на решение реальных проблем, от которых зависит выживание и эффективное функционирование организации, при этом центральное место должен занимать процесс. Управление, ориентированное на получение конкретных результатов, широко применяется в учреждениях, занимающихся вопросами развития, поэтому вопросы, которыми занимается ЮНИСЕФ, уже широко обсуждаются во всем мире.

184. Многие делегации положительно отозвались об этой презентации, заявив, что ее следовало провести уже давно. Несколько ораторов отметили, что систему Организации Объединенных Наций необходимо привести в соответствие с реальностями внешнего мира и что надо уточнить цели ССП. В последнее время Организация Объединенных Наций переживает глубокие изменения – сокращается объем взносов в регулярный бюджет, повышается роль дополнительного финансирования. Такая же тенденция наблюдается в специализированных учреждениях, где взносы приобретают все более добровольный характер, сигнализируя о растущем недоверии к взносам в регулярный бюджет.

185. Вторая презентация по этому пункту повестки дня была посвящена применению ориентированного на получение результата подхода в работе ЮНИСЕФ. Начальник Медицинской секции Отдела по программам рассказал о прогрессе, достигнутом в решении проблем, вызываемых йодной недостаточностью. В 1990 году в связи с этой проблемой 1,6 млрд. детей грозила опасность отставания в умственном и физическом развитии, 750 млн. детей болели зобом, у 43 млн. детей была нарушена функция головного мозга и 100 000 детей родились с серьезными недостатками умственного развития. Менее 20 процентов населения затронутых этой проблемой стран употребляют в пищу йодированную соль. ЮНИСЕФ приступил к проведению программы, которая включает в себя следующие компоненты: а) информационно-пропагандистская деятельность, налаживание партнерских отношений и сотрудничества; б) правозащитный подход; с) работа с частным сектором, включая профессиональную подготовку, передачу технологий и практическую помощь производителям соли; d) параллельное осуществление деятельности по привлечению средств и прямого финансирования за счет дополнительных средств; e) задействование других источников средств; и f) эффективная система контроля.

186. Благодаря усилиям ЮНИСЕФ в настоящее время 14 млн. младенцев избавлены от угрозы умственной отсталости. Примерно 70 процентов домашних хозяйств во всем мире употребляют в пищу йодированную соль. Лишь в семи странах отсутствуют законы или иные нормативные акты относительно йодирования соли. В общем и целом практика в этом вопросе изменилась во всемирном масштабе, и цели, поставленные на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, близки к достижению. Если бы 70 млн. долл. США, которые на эти цели выделяет ЮНИСЕФ, использовались бы исключительно в целях оказания помощи, за счет них можно было бы добиться улучшения положения в нескольких крупных странах. Благодаря инициативе ЮНИСЕФ и его информационно-пропагандистской работе, а также деятельности его страновых отделений инвестиции ЮНИСЕФ за шестилетний период десятикратно увеличил отдачу от вложенных средств. В этой работе принимали участие свыше 60 страновых отделений ЮНИСЕФ, которые действовали при поддержке штаб-квартиры и региональных отделений.

В. Принимаемые ЮНИСЕФ меры по удовлетворению потребностей

детей и женщин в XXI веке

187. Председатель Исполнительного совета открыл дискуссию по этому главному пункту повестки дня Совета. Он отметил, что сейчас, когда международное сообщество вступает в исключительно ответственный период, ЮНИСЕФ и его партнеры оценивают прогресс, достигнутый в деле улучшения положения детей после Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и принятия Конвенции о правах ребенка. Начавшаяся дискуссия – это первый шаг к разработке повестки дня на будущее; она будет продолжаться на протяжении всего следующего года и по ее результатам Исполнительный совет примет решение на ежегодной сессии 2000 года.

188. Трех ораторам было предложено выступить с заявлениями в Совете. В качестве справочного материала использовались три документа, подготовленные секретариатом: "Будущая глобальная программа действий в интересах детей – императивы XXI века" (E/ICEF/1999/10); "Доклад о ходе осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей" (E/ICEF/1999/9); и "Программа сотрудничества в интересах детей и женщин под углом зрения прав человека" (E/ICEF/1999/11).

189. Директор-исполнитель сказала, что новый формат дискуссии позволяет провести свободное и активное обсуждение пункта повестки дня. Она поблагодарила приглашенных ораторов за участие в сессии Совета и сказала, что их замечания будут учтены в будущем при разработке стратегических направлений деятельности ЮНИСЕФ. Она отметила, что участие членов Совета в такой дискуссии весьма уместно, и призвала всех присутствующих включиться в обсуждение, с тем чтобы приблизить организацию к тому моменту, когда она сможет воплотить на практике ту мечту, о которой она упомянула в своем вступительном слове.

190. Первое заявление сделала д-р Савитри Гунесекере, которая остановилась на вопросе о правах человека как главной предпосылке развития человеческого потенциала. Д-р Гунесекере, старший профессор права в университете Коломбо, является видным ученым и юристом-практиком и имеет много публикаций по вопросам прав детей и женщин.

191. В своем заявлении она остановилась на концепции правозащитного подхода к процессу развития, который достаточно хорошо знаком ЮНИСЕФ. За последние 10 лет ЮНИСЕФ добился громадных успехов в воплощении юридических прав детей, закрепленных в Конвенции о правах ребенка, в реальные права за счет обеспечения их учета в практической деятельности Организации. Она также отметила проводимую ЮНИСЕФ работу по оказанию содействия осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

192. Оратор подчеркнула, что, хотя нарушение прав человека остается весьма распространенным явлением, следует признать значительные достижения в области деколонизации, демократизации и искоренения апартеида (как расового, так и гендерного). Увязать права ребенка с правами человека было не так просто, поэтому Конвенцию о правах ребенка следует рассматривать как один из ключевых договоров по правам человека. Хотя исторически сложилось так, что договоры о правах человека делились на договоры о гражданских и политических правах и договоры о социальных и экономических правах, после принятия Венской декларации Всемирной конференции по правам человека ситуация стала меняться, и сейчас права человека рассматриваются во всей их совокупности. В результате этого сформировался своего рода правозащитный подход к процессу развития.

193. Оратор остановилась на вопросе взаимосвязи между правами человека и развитием. Она предложила концепцию "локализация прав человека", согласно которой права человека

закреплялись бы в конституциях и биллях о правах, которые требовали бы от правительств проведения упреждающей политики в этой области. Судам отводится новая роль в том, что касается интегрирования конвенций о правах женщин и детей. Роль государства сужается, а роль частного сектора возрастает. Принцип подотчетности распространяется сейчас как на государство, так и на частный сектор, расширяются возможности в области интегрирования прав в общий процесс развития.

194. Оратор говорила также об "интернационализации прав человека", подтверждением чему могут служить конференции, состоявшиеся в Вене, Пекине и Каире, которые увязали права человека с проводимой политикой. Благодаря этому женщины и дети, которые на протяжении многих столетий были лишены каких-либо прав, обрели свое место в дискуссии по правам человека. Оратор подчеркнула необходимость реализации концепции партнерства в сфере прав человека.

195. В заключение оратор сказала, что необходимо стремиться к экономическому прогрессу и реализации процесса развития с акцентом на правах человека и его достоинстве. Эти принципы и практические действия взаимосвязаны. Для осуществления прав детей и женщин необходимо, чтобы Конвенция о правах ребенка и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин стали неотъемлемой частью этих усилий.

196. Многие делегации выразили свою признательность за вдохновляющее и пронизательное выступление. Один делегат высказал мнение, что следовало бы говорить не о "подходе, основанном на правах", а о "подходе, основанном на правах и потребностях". Он попросил докладчика внести ясность в вопрос увязки прав детей и женщин с процессом развития, и поинтересовался, способствуют ли региональные усилия усилиям, предпринимаемым на глобальном уровне, или же подрывают их. Одна из делегаций, коснувшись вопроса о сферах ответственности государственного и частного секторов, поинтересовалась, каким образом можно обеспечить подотчетность населения и неправительственных организаций.

197. Другая делегация заявила, что для проведения в жизнь таких законов необходимо участие общинных организаций и гражданского общества. По ее мнению, некоторые декларации чересчур радикальны и рассчитаны на стремительные преобразования. Другая же делегация отметила, что в Конвенции о правах ребенка говорится о праве ребенка на участие, выражение своего мнения и отстаивание своих интересов, и попросила докладчика высказать свои замечания по этому вопросу.

198. Один делегат отметил, что в его стране включать права ребенка в законодательство довольно трудно из-за сельского сектора, который имеет свои культурные отличия. Другой делегат поинтересовался тем, как можно обеспечить соблюдение прав человека при отсутствии договорных обязательств и можно ли укреплять международные нормы в области прав человека в условиях сокращения объема ОПР.

199. Отвечая на поставленные вопросы, д-р Гунесекере, коснувшись увязки прав детей и женщин с процессом развития, заявила, что устойчивое развитие предполагает признание прав человека. Именно процесс широкого участия населения обеспечивает подотчетность в области гражданских и политических прав и социальных и экономических прав. Что касается регионализма и интернационализма, то, по ее мнению, региональные правовые инструменты должны укреплять, а не подрывать международные стандарты. Если говорить о сферах ответственности государственного и частного секторов, то государство должно отвечать за нарушения прав человека, но, поскольку частный сектор тоже включен в конвенции, подотчетность должна распространяться и на частных действующих лиц. Коснувшись вопроса о законодательстве и политике, оратор отметила, что

законы и политика должны действовать согласованно. Говоря об ответственности правительства за весь процесс обеспечения прав человека, она сказала, что необходимо тщательно контролировать действия лиц, занимающих государственные должности. Социально-экономические права предполагают подотчетное управление.

200. Коснувшись вопроса об участии детей, д-р Гунесекере сказала, что эта область с трудом поддается толкованию и планированию и что здесь необходимо соблюдать общий баланс. Утверждают, что, когда ребенок изъявляет желание работать, чтобы способствовать выживанию семьи, это и является "участием". Как новую концепцию, участие можно плодотворно использовать для укрепления других прав.

201. Говоря о культурных различиях, докладчик сказала, что ни культура, ни законы не являются неизменными понятиями. Образование может способствовать формированию более здоровых традиций, например в таких областях, как право женщины на наследование или в решении проблемы калечащих операций на женских половых органах. Благодаря образованию сельские женщины могут из жертв превращаться в активных действующих лиц. Что касается сокращения объема ОПР, она отметила, что правительства обязаны отдавать предпочтение не вооружениям, здравоохранению и образованию и на них необходимо оказывать соответствующее давление, добиваясь проведения такой политики. В завершение г-жа Гунесекере сказала, что право, основанное на международных договорах, является мощным инструментом, однако оно допускает "неучастие". Сейчас, когда уже есть конвенции, ни одно правительство не может сказать: "Мы эти договоры не ратифицировали и поэтому можем отказывать своему населению в его правах".

202. Следующим докладчиком был д-р Линкольн Чен, исполнительный вице-президент Фонда Рокфеллера, отвечающий за программы в области продовольственной безопасности, здравоохранения для всех, занятости, новаторства и изобретательства, народонаселения и глобальной окружающей среды. Тема его выступления – "Дети и развитие человеческого потенциала: взгляд в будущее". Основной смысл его выступления сводился к тому, что вступление мира в новую эпоху глобализации таит в себе определенную опасность для развития человеческого потенциала, но в то же время открывает множество возможностей.

203. Оратор отметил, что в эпоху стремительных социально-экономических преобразований, свидетелями которых мы являемся, многие люди, особенно дети, оказываются в неблагоприятном положении. Существует опасность усиления неравенства, нестабильности и социальной изоляции. Глобальные частные рынки создают огромные богатства, но в то же время приводят к усилению неравенства. Многие, говоря о развитии, утверждают, что в развитии необходимы обе стороны – частные рынки и социальная защита. Глобализация принесла с собой финансовую, экологическую и политическую нестабильность и социальную изоляцию. Развитие человеческого потенциала, по определению покойного Махбуба уль-Хака, – это процесс расширения реальных свобод населения. Дети являются критическим фактором развития, а также основным капиталовложением, обеспечивающим отдачу на протяжении всей жизни человека. Глобализация требует глобальных решений, и здесь базовое образование составляет его стержневой элемент. Необходимо налаживать творческие партнерские связи между правительством, деловыми кругами, прессой и организациями гражданского общества, так как большинство проблем не по силам решить одной организации или одному учреждению. Наглядным примером широкого сотрудничества может служить искоренение полиомиелита.

204. Д-р Чен затем остановился на "глобализации новых ценностей". Благодаря усилиям Организации Объединенных Наций уже сформировался прочный международный консенсус, о чем

свидетельствуют всемирные конференции прошлого десятилетия. Для дальнейшего продвижения вперед необходимо новое видение и сильные институты, и ЮНИСЕФ мог бы играть в этом ведущую роль. Фонд располагает необходимыми знаниями и опытом и имеет долгосрочные динамичные партнерские связи. Дети, по словам оратора, являются моральной силой.

205. В ходе последовавшей дискуссии одна из делегаций высказала мнение, что культура является эффективным противодействием глобализации и что каждая страна должна защищать собственную культуру. Дети должны воспитываться и получать образование в лоне своих общин, и это – один из важных аспектов миссии ЮНИСЕФ. Другая делегация рекомендовала ЮНИСЕФ сосредоточить внимание на тех областях, в которых он располагает стратегическими преимуществами. По ее мнению, ЮНИСЕФ способен играть ведущую роль, что предполагает расширение практики осуществления программ в партнерстве с частным сектором.

206. Одна из делегаций отметила, что негативное воздействие деградации окружающей среды следует добавить к перечню бедствий, особенно в районах, расположенных вблизи бывших ядерных объектов. ЮНИСЕФ следует проводить политику обеспечения экологической безопасности для женщин и детей. Председатель, соглашаясь с тем, что процесс глобализации необратим, спросил, сохранится ли государство в неизменном виде или же отомрет. Он отметил, что опасность глобализации очевидна, и поинтересовался, какие возможности открываются перед детьми в глобализованном мире, особенно в Африке. Представитель одной из неправительственных организаций задал вопрос, каким образом ЮНИСЕФ может способствовать более сбалансированному освещению средствами массовой информации нынешних проблем.

207. Д-р Чен отметил, что самым приоритетным направлением деятельности ЮНИСЕФ, сулящим наибольшую отдачу, является базовое образование для всех. Следует способствовать формированию различного рода партнерств, в том числе с участием частного сектора. Он сказал, что наибольшие перспективы открываются в области разработки вакцин. Он высказал предположение, что государства-нации, по всей вероятности, сохранятся, хотя и претерпят определенную эволюцию. Коснувшись возможностей, открывающихся перед детьми в глобализованном мире, он сказал, что информационная технология является той областью, которая может дать детям немалые выгоды. В отношении средств массовой информации высказал мысль, что необходимо рассматривать их не как канал, а как форму организации, способную – если оказывать на нее надлежащее воздействие – играть более сбалансированную роль.

208. Третий доклад, озаглавленный "Оказание помощи детям, находящимся в неблагоприятном положении: подход, основанный на борьбе с нищетой", был представлен Рикардо Мораном, старшим экономистом Департамента по вопросам устойчивого развития Межамериканского банка развития. Он сказал, что этот подход весьма эффективен, так как позволяет по-новому взглянуть на проблему эффективности затрат. Он позволяет также увеличить объем имеющихся ресурсов, оказывать большое влияние на политику и развивать взаимодействие с финансовыми учреждениями. Г-н Моран применил подход, основанный на борьбе с нищетой, к проблемам младенческой смертности и развития ребенка. Существенное сокращение младенческой смертности после второй мировой войны привело к резкому увеличению числа детей, живущих в нищете. Сегодня задача состоит в том, чтобы дать детям возможность вырваться из нищеты, и ключевая роль в этом должна принадлежать развитию детей в раннем возрасте (РДРВ).

209. Оратор описал порочный круг нищеты следующим образом: у молодых, бедных и малообразованных родителей, не знающих, как следует воспитывать детей, дети появляются довольно рано; часто у них рождаются дети, страдающие замедленным ростом и не способные к учебе; дети плохо успевают в школе и со временем пополняют ряды молодежи, не имеющей

квалификации и каких-либо перспектив; за этим следуют проявления антисоциального поведения и бесперспективная работа; в конечном итоге они становятся молодыми, бедными и малообразованными родителями и затем весь этот цикл повторяется. Чтобы вырваться из пут нищеты, людям нужна квалификация, пользующаяся спросом на рынке труда, хорошее образование и профессиональная подготовка. Инвестиции в детей в раннем возрасте – обеспечение качественных услуг по охране репродуктивного здоровья, охрана здоровья матери и ребенка и хорошее питание, обучение родительским навыкам, общинное просвещение и качественные услуги по уходу за детьми с акцентом на психосоциальном развитии – могли бы разорвать порочный круг нищеты. Учитывая нехватку финансовых, людских и административных ресурсов, общество должно активно работать с молодежью в период, предшествующий появлению детей. Следует обращать внимание финансистов на то, что разрыв порочного круга нищеты не только важен по нравственным соображениям, но и целесообразен с экономической точки зрения и весьма перспективен с политической.

210. Ряд делегаций приветствовали замечания докладчика и просили продолжить практику представления таких докладов на будущих сессиях. Его спросили, касаются ли его замечания в большей степени обездоленных слоев городского или сельского населения. Несмотря на высокие темпы урбанизации, большая часть обездоленного населения планеты по-прежнему живет в сельских районах, и меры, предназначенные для городской и сельской бедноты, разумеется, будут различными. Одна из делегаций отметила важное значение РДРВ, однако подчеркнула необходимость дальнейшего обсуждения, а другой оратор поинтересовался, имеются ли в этой области параметры, поддающиеся измерению.

211. По вопросу о неимущих слоях городского и сельского населения г-н Моран сказал, что на самом деле между ними существует важное различие. Ввиду многообразия проблем для разработки специальных программ можно использовать оценки потребностей. Отвечая оратору, отметившему важное значение РДРВ, г-н Моран подчеркнул, что основной потребностью в этой области является качественное начальное образование, для которого, в частности, нужна инфраструктура и хорошие учителя. Что касается наличия количественных данных, то можно определить целевые показатели, позволяющие получать конкретные данные. Он сослался на проведенное в Соединенных Штатах Америки исследование, которое показало, что дети, получившие дошкольное образование, гораздо лучше устраиваются в жизни. В исследовании приводятся технически обоснованные оценки с соответствующим коэффициентом затраты-выгоды.

212. Председатель поблагодарил приглашенных ораторов и предложил перейти к рассмотрению докладов, представленных по обсуждаемому пункту повестки дня. Один делегат сказал, что выступления приглашенных ораторов хорошо перекликаются с докладами, на основе которых ведется обсуждение.

Будущая глобальная программа действий в интересах детей – императивы XXI века

213. Многие ораторы высоко оценили доклад ЮНИСЕФ, содержащийся в документе E/ICEF/1999/10. Они сочли, что доклад хорошо составлен, содержит много интересных мыслей и является весьма полезным. По мнению одной из делегаций, доклад точно отражает выводы Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и дает четкое представление о сложности решения поставленных задач. Один оратор отметил, насколько трудным будет добиться всех целей, сформулированных в докладе. Он в этой связи добавил, что необходимо реалистично подходить к вопросу о ресурсах. Ораторы высказывались за принятие дополнительных мер в целях ускорения прогресса в этой и других областях.

214. Многие делегации дали высокую оценку деятельности ЮНИСЕФ, который выступил первопроходцем в этой области, и выразили мнение о том, что Совету необходимо активно участвовать в формировании консенсуса. По мнению выступавших, доклад отражает более широкий, более целостный и реалистичный подход организации к своей работе после 2000 года. Они выражали удовлетворение по поводу того, что организация сосредоточила свои усилия на повышении компетентности в каждой из перечисленных областей, а также по поводу информационно-пропагандистской работы, и подчеркивали важное значение наблюдения за ходом работы и изучения практических уроков.

215. Многие выступления касались вопроса о приоритетах ЮНИСЕФ на будущее. Ряд ораторов подчеркнули необходимость четкого определения задач. В целом делегации положительно оценили приоритетные области и ожидаемые результаты, а также твердое намерение организации ясно формулировать конкретные результаты, за достижение которых она будет нести ответственность. По мнению же одного из ораторов, прогнозируемые результаты в приоритетных областях были сформулированы весьма неконкретно и охватывали слишком широкий круг вопросов. Ораторы задавали вопросы о взаимосвязи между приоритетными областями и ожидаемыми результатами. Одна из делегаций также поинтересовалась, потребует ли разработка новой будущей глобальной программы действий поэтапного исключения элементов ранее утвержденных приоритетов ЮНИСЕФ.

216. Ряд ораторов говорили о том, что в новой будущей глобальной программе действий необходимо сделать акцент на уходе за детьми раннего возраста, базовом образовании и воспитании подростков с непосредственным вовлечением в этот процесс и самих подростков. Одна из делегаций высказалась в том плане, что у ЮНИСЕФ пока еще нет четкой концепции работ с подростками. Отмечалась необходимость уделения особого внимания также бездомным детям и детям, бросившим школу. К числу других приоритетных областей были отнесены безопасное материнство, питание детей, борьба с малярией, уменьшение масштабов нищеты и помощь детям в условиях вооруженных конфликтов. Одна из делегаций отметила отсутствие в докладе информации о чрезвычайной и гуманитарной деятельности ЮНИСЕФ; она поинтересовалась, какое место занимает эта деятельность среди приоритетов ЮНИСЕФ. Другой оратор говорил о том, что будущая программа действий должна быть в большей мере ориентирована на профилактические меры. Один из ораторов поинтересовался, насколько, по мнению ЮНИСЕФ, различаются приоритеты разных регионов и как это будет отражено в работе Фонда. Другой оратор спросил, как увязаны предлагаемые приоритеты с имеющимся объемом ресурсов.

217. Высоко оценив ведущую роль ЮНИСЕФ в борьбе с ВИЧ/СПИДом, один из ораторов просил привести примеры областей, в которых ЮНИСЕФ обладает сравнительным преимуществом, и рассказать о его роли в будущем. Затрагивался также вопрос о сотрудничестве в этой области. Делегации интересовались, каким образом ЮНИСЕФ предполагает работать с другими партнерами, особенно в Африке. Ряд делегаций высказались за сохранение четкой гендерной направленности во всех областях. Девочки должны быть одним из объектов первоочередного внимания. В этой связи особое место следует отводить задаче решения проблемы дискриминации по признаку пола с активизацией усилий по борьбе с узаконенной дискриминацией.

218. Многие ораторы поднимали вопрос о партнерстве. Один подчеркнул необходимость творческого взаимодействия, особенно в рамках системы Организации Объединенных Наций, а также с правительствами стран-доноров, неправительственными организациями и другими структурами. Другой отметил, что глобальная программа действий предполагает наличие большого числа участников. Он поинтересовался, как ЮНИСЕФ планирует вовлечь правительства и частный сектор в формирование консенсуса, и указал на необходимость использовать опыт международных

конференций. В связи с просьбой разъяснить роли каждой организации или учреждения один оратор поинтересовался, каким образом увязаны предлагаемые приоритеты и имеющиеся ресурсы.

219. Представитель Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ сказал, что определение будущей глобальной программы действий в интересах детей – одна из важнейших обязанностей Совета на исходе века. Программа действий определит рамки для всей работы национальных комитетов в будущем. Он выразил надежду, что будут выработаны конкретные, поддающиеся объективной оценке цели, включая четкие шаги в направлении достижения равного доступа мужчин и женщин к образованию. Вторая задача ЮНИСЕФ состоит в налаживании такого процесса, который мобилизовал бы новых партнеров и поддержку общественности в период непосредственно перед специальной сессией Генеральной Ассамблеи в 2001 году, где должны быть объявлены новые и далеко идущие обязательства.

220. Представитель Комитета неправительственных организаций по ЮНИСЕФ сообщил, что Комитет более активно включится в осуществление инициатив в области развития детей. Комитет прилагает усилия в направлении большей децентрализации и ориентации на конкретные вопросы, что приведет к увеличению числа неправительственных организаций, активно участвующих в работе ЮНИСЕФ, с тем чтобы построить лучший мир для детей в XXI веке.

221. В своем выступлении директор Отдела программ выразил удовлетворение по поводу многочисленных положительных откликов делегаций. Он сказал, что ознакомление с национальным опытом оказалось весьма полезным для секретариата. Он сообщил, что обеспечение равноправного статуса для женщин и их благополучия имеет ключевое значение для осуществления прав детей и что важная роль в этом принадлежит также семьям и отцам. В ответ на вопрос о том, как соотносятся приоритеты, перечисленные в ССП, с будущей программой действий, он высказался за улучшение интеграции программных инициатив.

222. Что касается ВИЧ/СПИДа, то ЮНИСЕФ обладает сравнительными преимуществами в борьбе с этой пандемией в таких областях, как профилактика передачи вируса от матери к ребенку, обучение жизненно важным навыкам, забота о сиротах, родители которых умерли от СПИДа, и оказание им помощи, вовлечение подростков в работу с их сверстниками.

223. В ответ на вопрос о мобилизации ресурсов директор сообщил, что ЮНИСЕФ сосредоточит свои усилия на уходе за детьми раннего возраста и их воспитании, при этом особое внимание будет уделяться подросткам. Существует важная связь между глобальным партнерством и информационно-пропагандистской деятельностью и партнерством на местном уровне и программными мероприятиями. ЮНИСЕФ продолжит работу по налаживанию партнерских отношений на местах и в глобальном масштабе для мобилизации необходимых ресурсов. Что касается вопроса о РПООНПР и недавно предложенной чрезвычайной рамочной программы в области развития, то ЮНИСЕФ здесь тесно взаимодействует с ГООНВР, Организацией Объединенных Наций в целом, двусторонними организациями (в контексте секторальных подходов и программ секторальных инвестиций (ПСИ) и многосторонними организациями. Всемирный банк и ЮНИСЕФ пересматривают принципы своих партнерских отношений в целях максимальной увязки Всеобъемлющей рамочной программы в области развития, РПООНПР и общих страновых оценок (ОСО) на уровне стран.

224. Директор отметил, что региональные приоритеты определяются реальным положением в каждой стране и в этой связи особенно важными являются те мнения, которые высказываются самими представителями стран Африки, в частности по таким вопросам, как ВИЧ/СПИД, малярия и дети в условиях вооруженных конфликтов.

225. После 2000 года ЮНИСЕФ будет продолжать целенаправленно заниматься вопросами обеспечения выживания в контексте ухода за детьми раннего возраста и с учетом принципа заботы о людях на протяжении всего жизненного цикла. Деятельность по оказанию чрезвычайной гуманитарной помощи включается в страновые программы. Директор Отдела программ приветствовал заявления Постоянной группы национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ и Комитета неправительственных организаций по ЮНИСЕФ.

226. Директор-исполнитель подчеркнула, что ЮНИСЕФ в своей работе ориентирован на страны и приоритеты его программ сконцентрированы на нужды конкретных стран, при этом он учитывает мнения своих партнеров: правительств и неправительственных организаций. Порядок распределения ресурсов определяется самими странами. В области обеспечения выживания предстоит сделать еще многое, однако некоторые страны уже прошли этап обеспечения выживания. Обследования по группе показателей с применением гнездовой выборки (ОПГВ) помогут определить содержание обмена мнениями в будущем.

Доклад о ходе осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей

227. Комментируя доклад, содержащийся в документе E/ICEF/1999/9, ряд делегаций подчеркнули важное значение достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Такие первоочередные области, как уход за детьми раннего возраста, качественное образование и подростки, актуальны, однако требуют дальнейшего обсуждения. Они отмечали необходимость продолжения практики проведения национальных и субнациональных обзоров. Одна из делегаций призвала оказывать финансовую помощь и просила ЮНИСЕФ сбалансировать работу по таким направлениям, как снижение коэффициента смертности детей в возрасте до пяти лет (КСД5Л) и материнской смертности и обеспечение детей адекватным питанием. Ввиду несколько замедлившегося прогресса в Африке и Южной Азии эти регионы нуждаются в повышенном внимании.

228. Было высказано мнение о том, что в докладе следовало бы больше осветить вопросы наблюдения и оценки. Поступила просьба представить доклад о положении дел с ОПГВ и тенденциях на будущее. Вопросы, относящиеся к КСД5Л, сохраняют свою актуальность, особенно в ключевых странах Африки и Южной Азии. Была одобрена стратегия ЮНИСЕФ в области борьбы с корью. Вместе с тем, по мнению некоторых делегаций, цели в области борьбы со столбняком новорожденных нереалистичны и нужно говорить о снижении заболеваемости, а не о ее полной ликвидации. Высказывались также мнения в поддержку дальнейшей работы в области улучшения состояния здоровья женщин. В адрес ЮНИСЕФ прозвучал настоятельный призыв изыскивать практичные и доступные способы борьбы с ВИЧ/СПИДом, успех которой имеет ключевое значение для здоровья детей. Таким вопросам, как реформирование, финансирование, оказание услуг и наблюдение и оценка, необходимо уделять повышенное внимание как в штаб-квартире, так и на уровне стран.

229. Ораторы отмечали, что за истекшее десятилетие было достигнуто много положительных результатов. Благодаря национальным планам действий детская проблематика была успешно включена в национальные цели развития. Среднесрочные цели Всемирной встречи на высшем уровне были достигнуты, однако по-прежнему существует немало трудностей, а решение задач, поставленных на конец десятилетия, потребует серьезных усилий. Работа в области развития детей вступила в новую эру, и в будущих программах действий необходимо учитывать базовые потребности и иметь в виду национальные планы развития.

230. Многие делегации говорили о необходимости активизации национальных и международных усилий. Было выражено мнение о том, что, хотя представленный Совету доклад отличается последовательностью, однако в нем отсутствует информация о партнерских отношениях со структурами за пределами системы Организации Объединенных Наций, которые имеют решающее значение для успеха. Один из ораторов запросил информацию о сотрудничестве с бреттон-вудскими учреждениями, региональными банками развития и двусторонними учреждениями. Он выразил обеспокоенность по поводу того, что во многих областях поставленные цели не достигнуты. Это – задача следующего ССП, а также специальной сессии Генеральной Ассамблеи, намеченной на 2001 год.

231. В связи с подходом, основанным на учете прав, делегаты говорили о необходимости пересмотра подхода к достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне на основе количественных показателей и изменения своих методов. В области борьбы с ВИЧ/СПИДом, возможно, следует принять совершенно новый подход. Одна из делегаций просила включить в последующий документ информацию о том, какое место в будущих стратегиях отводится водоснабжению и санитарии. Другой оратор отметил, что водоснабжение и санитария – обширная область, не нашедшая четкого отражения ни в ССП, ни в наброске глобальной программы действий, и просил представить подробную информацию об этом.

232. Одна из делегаций сообщила, что Всемирная встреча на высшем уровне по своему стимулирующему действию была беспрецедентной. Произошло много положительных сдвигов, включая принятие международного договора о запрещении наземных мин и Римского статута Международного уголовного суда. Однако осталось много нерешенных вопросов, в том числе сохраняющаяся необходимость помощи детям, находящимся в неблагоприятных условиях. Кроме того, ЮНИСЕФ следует делиться практическим опытом осуществления своих программ в области защиты интересов детей с другими. Другая делегация подчеркнула необходимость увеличения объема инвестиций в социальные сектора.

233. Делегации отмечали, что в результате нарушения экономического равновесия миллионы людей оказались лишены адекватного социального обслуживания. По мнению одной делегации, содержащиеся в докладе рекомендации и предложения могут служить хорошей основой, однако необходимо предпринимать усилия по недопущению ухудшения достигнутых показателей. Одновременно следует увеличивать объем ОПР в связи с появившейся надеждой на выход из кризиса задолженности. Кроме того, развивающиеся страны должны иметь более широкий доступ на международные рынки.

234. Директор Отдела по оценке, политике и планированию согласилась с делегациями в том, что дети являются для международного сообщества объединяющим фактором, который заставляет его стремиться к достижению консенсуса, и что это имеет весьма важное значение. На национальном уровне разрабатываются эффективные планы работы. Что касается тех целей, которые следует предусмотреть на будущее, то она подчеркнула, что необходим диалог, и сказала, что ЮНИСЕФ будет проводить совещания.

235. Процесс развития предполагает использование различного рода показателей, отсюда необходимость в сборе количественных данных. Основу для этого должны составлять процессы, определяемые поставленными целями. Изменения характера поведения необходимо добиваться посредством проведения кампаний по повышению информированности, в то время как структурные изменения предполагают использование качественных показателей.

236. Что касается намеченного на конец десятилетия обзора и сбора данных, то ЮНИСЕФ уже провел обзор целей Всемирной встречи на высшем уровне. На данном этапе нужно определить новые направления деятельности. Например, необходим набор показателей, включающих в себя данные о регистрации дат рождения, семейном окружении и альтернативных видах ухода за детьми (сиротами) и недопущении детского труда. ЮНИСЕФ должен руководствоваться Конвенцией о правах ребенка и учитывать Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

237. Директор подчеркнула, что документы по ОПГВ разосланы всем страновым отделениям. Кроме того, ЮНИСЕФ совместно с ЮСАИД работает над созданием набора показателей. Для обобщения накопленного опыта в целях разработки дальнейших стратегий необходимо получить данные, а также провести обзор политики. Поддержка людскими ресурсами гарантируется.

238. Что касается вопроса о партнерских связях, то она согласилась с тем, что необходимо создавать как можно более широкие объединения, добавив, что в докладе, возможно, следовало бы привести больше примеров сотрудничества. Она сказала, что в 2001 году состоится специальная сессия Генеральной Ассамблеи и что будет также организовано отдельное общественное мероприятие с участием всех партнеров.

239. Касаясь проекта решения, содержащегося в документе, представитель одной из делегаций, выступая от имени своей региональной группы, высказал мнение о том, что ЮНИСЕФ пользуется формулировками и ведет диалог, которые уместны, скорее, для Второго комитета. Представитель другой делегации его поддержал и отметил, что аналогичные формулировки уже использовались на первой очередной сессии в январе в решении о мобилизации ресурсов. Председатель сказал, что, поскольку Совет не может принять проект решения, к этому вопросу вернуться на сессии позднее.

Сотрудничество по программам в интересах детей и женщин с точки зрения прав человека

240. Многие делегации благодарили за доклад, содержащийся в документе E/ICEF/1999/11, и высказывались за широкую поддержку основанного на учете прав подхода к программированию. По их мнению, доклад свидетельствует о том, насколько широко ЮНИСЕФ содействует отражению вопроса о правах в программировании своей деятельности. Выступление д-ра Гунесекере, по мнению делегаций, было интересным и содержательным.

241. Несколько делегаций отметили, что в их национальных программах развития все шире отражается взаимосвязь между правами человека и развитием. Поскольку ницета предполагает нарушение прав человека, борьба с ней является одним из важных вопросов прав человека, а составной частью прав человека является право на развитие.

242. Одна из делегаций высказала мнение, что доклад должен был быть в большей степени ориентирован на решение проблем. Хотя основанный на учете прав подход имеет важное значение, в некоторых ситуациях занять четкую позицию по вопросу о правах не так легко. Поскольку родители и все те, кто проявляет заботу о детях, сталкиваются с трудностями в обеспечении прав детей, один из выпусков доклада "Положение детей в мире" должен быть посвящен им.

243. По мнению другого оратора, в докладе следовало бы придерживаться более аналитического подхода, используя практический опыт и уроки, извлеченные из работы местных отделений во всем мире. Такого рода сведения позволили бы Совету понять, каким образом и в какой степени основополагающие принципы находят отражение в оперативной деятельности. Например, делегации

хотели бы располагать конкретными примерами достигнутых результатов и возникших проблем в деле обеспечения прав детей в условиях вооруженных конфликтов.

244. Несколько делегаций подвергли сомнению использование показателей, способствующих определению эффективности основанных на учете прав процессов и программ. В докладе признается, что показатели недостаточно проработаны либо не находят широкого применения в некоторых областях, касающихся прав детей, как, например, в областях, связанных с вопросами защиты и участия. В этой связи они упомянули проведенное при поддержке ЮНИСЕФ в 1998 году совещание, на котором был разработан предварительный набор показателей. Одна из таких делегаций спросила, применяются ли эти показатели на практике и, если применяются, то какого рода информацию они позволяют получить. Другие делегации, отметив, что основанный на учете прав подход находится на стадии становления, выразили надежду на то, что в будущих докладах будет представлена более подробная информация о проделанной работе. Делегации проявили интерес к получению более обширных сведений о процессе разработки основанного на учете прав набора показателей и выразили надежду на то, что после разработки этих показателей представится возможность для проведения дальнейших дискуссий.

245. Представитель одной делегации выразил удовлетворение по поводу системы показателей, помогающих следить за прогрессом и способствующих более глубокому пониманию социальных процессов, которые мешают реализации прав детей. Вместе с тем он заявил, что необходимы показатели по следующим областям: регистрация даты рождения, положение детей по месту работы, положение детей-инвалидов и стратегии борьбы с нищетой. Такие показатели должны разрабатывать правительства. Другой оратор просил представить более подробные сведения о качественных методах, которые находят все более широкое применение в отношении оценки программ. Он с удовлетворением отметил, что обучение персонала методам отражения норм и стандартов, касающихся прав человека, в практической деятельности является одной из приоритетных задач ЮНИСЕФ и уже осуществляется в таких сложных областях, как применение международного права в условиях вооруженных конфликтов и нестабильных ситуаций.

246. Ряд делегаций высказались в том смысле, что ЮНИСЕФ в сотрудничестве со своими партнерами может заняться рассмотрением основополагающих вопросов, касающихся дискриминации по признаку пола, расовой и этнической принадлежности. Один из весьма важных аспектов основанного на учете прав человека подхода к программированию заключается в том, чтобы делать упор на укреплении в обществе процесса массового участия. Несколько делегаций высказали надежду на то, что все участвующие стороны проявят более глубокое понимание вопросов выживания детей и признают лежащую на них в этой связи ответственность.

247. Одна из делегаций с удовлетворением отметила, что такой подход поможет ЮНИСЕФ более четко определить свои приоритеты и учесть в своих мероприятиях по программам национальный и местный контекст. Сюда относится усиление внимания к поддержке целого ряда реформ в области политики, наращиванию местного потенциала для предоставления базовых услуг, мобилизации большого объема ресурсов, расширению партнерских связей и содействию инициативам общинами усилиям с особым упором на обеспечение стабильного участия женщин, молодежи и детей. Делегация предложила и впредь уделять приоритетное внимание удовлетворению насущных потребностей женщин и детей, учитывая при этом потребности детей, нуждающихся в особой защите. Что касается долгосрочного планирования, то необходимо расширять инфраструктуру и совершенствовать законодательство, с тем чтобы основные права детей и женщин охранялись законом. Многие страны достигли в этой области заметных успехов, и ЮНИСЕФ было предложено проводить с правительствами консультации и осведомляться о накопленном ими опыте.

248. С признательностью были отмечены предпринимавшиеся в последние несколько лет ЮНИСЕФ серьезные усилия по использованию этих двух конвенций в качестве нормативной базы для разработки программ в сотрудничестве с национальными партнерами. Ряд делегаций отметили наблюдавшуюся на последних заседаниях Совета и отраженную в рекомендациях по страновым программам (РСП) позитивную тенденцию, которая свидетельствует о важной переориентации стратегического подхода на программирование деятельности на основе учета прав.

249. Как было отмечено, поощрение прав ребенка является одним из лучших видов инвестиций, которые страна может сделать ради своего будущего. Один оратор, ссылаясь на выступление Рикардо Морана, согласился с тем, что в национальных инвестициях необходимо перенести упор на вопросы выживания, защиты и развития детей, что будет способствовать также усилению экономического роста, повышению стабильности обществ и, в конечном итоге, устойчивому развитию. ЮНИСЕФ было предложено принять совместно с правительствами и другими субъектами общества активное участие в информационно-пропагандистской деятельности в целях укрепления политической воли в деле улучшения условий жизни ребенка. Согласно высказанному мнению, в докладе следовало сделать больший упор на некоторых аспектах прав детей, таких, как обеспечение предпосылок, необходимых для того, чтобы в области политики правам ребенка уделялось первоочередное внимание. Несколько делегаций выразили удовлетворение в связи с тем, что ЮНИСЕФ проявляет твердую приверженность тому, чтобы увеличить минимальный возраст призыва в армию до 18 лет.

250. Представитель одной делегации заявил, что осуществление Конвенции о правах ребенка представляет собой настоящую культурную революцию, которая требует от всех изменения своего образа мышления. Это касается двух аспектов: универсального характера прав, которые пользуются приоритетом перед национальным законодательством и обычаями; и того факта, что дети должны перестать быть объектом лишь попечения и помощи и приобрести свои собственные права. Необходимо сделать упор на привлечение низовых организаций и общин к управлению программами и к борьбе с дискриминацией. Особенно важно применять качественные и количественные показатели для создания общей методологии, которая позволила бы сделать защиту прав человека компонентом развития.

251. Представитель другой делегации попросил уточнить, каким образом ЮНИСЕФ собирается добиваться баланса между деятельностью по обеспечению выживания и защиты и деятельностью, направленной на обеспечение прав детей. Он поинтересовался, какие конкретные меры принимаются ЮНИСЕФ для налаживания связей со всеми партнерами Организации Объединенных Наций и двусторонними донорами с учетом этого нового метода программирования. Одна из делегаций приветствовала активное участие ЮНИСЕФ в процессе реформирования Организации Объединенных Наций, в частности в оказании поддержки Генеральному секретарю в его приверженности тому, чтобы аспект, учитывающий права человека, нашел отражение во всей системе Организации Объединенных Наций, включая РПООНПР.

252. Один делегат отметил, что учет прав детей предполагает применение активного подхода. Он приветствовал сотрудничество между ЮНИСЕФ и Комитетом по правам ребенка. По его мнению, необходимо установить тесную взаимосвязь между нормативной работой системы Организации Объединенных Наций и ее оперативной деятельностью. В рекомендациях и докладах Комитета должны постоянно содержаться ценные руководящие указания в отношении деятельности ЮНИСЕФ. В докладе, представленном на рассмотрение Совета, правомерно обращается внимание на проблему отсутствия у Комитета возможностей рассматривать национальные доклады в разумные сроки. Необходимо расширить членский состав Комитета с 10 до 18 человек, и решению этого

вопроса в свете последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей должен активно содействовать ЮНИСЕФ.

253. Представитель Международного движения неправительственных организаций за оказание помощи бедствующим группам населения "четвертого мира" поблагодарил ЮНИСЕФ за содержательный и перспективный документ, в котором четко указывается, каким образом рамки прав человека определяют работу организации. Он сослался на более раннее исследование "Reaching the poorest" ("Деятельность в интересах самых бедных слоев населения"), которое проводилось в сотрудничестве с ЮНИСЕФ.

254. Директор Отдела по программам сказал, что секретариат учтет предложения делегаций в будущей работе. По его мнению, нет какого-либо противоречия, касающегося баланса между выживанием и развитием, с одной стороны, и защитой прав, с другой, – связанный с правами подход подтверждает право на выживание.

255. Что касается показателей, то работа ЮНИСЕФ уже дала определенные результаты. Например, ряд показателей, касающихся прав человека, был включен в процесс ОСО. ЮНИСЕФ продолжит разрабатывать показатели для оценки, как качественной, так и количественной, включая показатели для измерения степени участия.

256. Он сказал, что ЮНИСЕФ привержен основывающемуся на правах подходу, но нужно время для того, чтобы изменить существующие представления. За счет подготовки сотрудников организация быстрыми темпами движется вперед. Созданы механизмы для анализа опыта, обмена информацией внутри самой организации и в процессе сотрудничества с региональными структурами. ЮНИСЕФ также обменивается опытом, касающимся применения такого подхода к вопросам программирования и развития, с другими партнерами.

257. Отвечая на многочисленные просьбы о представлении информации, касающейся воздействия и практического опыта применения учитывающего права человека подхода к программированию на местах, Директор Отдела Южной Азии рассказал о работе ЮНИСЕФ в Шри-Ланке над проблемой использования детей в качестве солдат и в Руанде – над проблемой демобилизации детей-солдат. Он согласился с д-ром Гунесекере в том, что во многих ситуациях необходимы "тихие консультации", например при работе с движением "Талибан" в Афганистане. Учитывающий права человека подход требует выяснения коренных причин проблем – каким образом они соотносятся с существующими в обществе нормами (уголовное законодательство, эксплуатация детей). Помощь требуется наиболее обездоленным, а не просто тем, кого легче всего охватить. В рамках такого подхода важное значение имеют партнерские отношения. Существует широкий спектр механизмов, действующих в интересах детей в Южной Азии, в таких областях, как детский труд и сексуальная эксплуатация. Отвечая на вопросы о детском труде, региональный директор сказал, что важно информировать детей о том, что их работа не должна представлять для них опасность.

258. Директор Отдела Западной и Центральной Африки рассказала о детях, которые никогда не знали мира, например в Гвинее, Либерии и Сьерра-Леоне. ЮНИСЕФ работает над вопросами объединения детей с их семьями и общинами, проблемами физического и социально-психологического развития. Организация выполняет важную информационно-пропагандистскую роль в посреднических усилиях и процессе примирения. Фонд также пропагандирует инициативу "Образование в интересах мира", которая была выбрана Организацией африканского единства в качестве лейтмотива для проведения "Дня африканского ребенка".

259. Завершая обсуждение этого пункта повестки дня, Директор-исполнитель выразила надежду на то, что, по мнению Совета, новый формат, который был задуман так, чтобы вовлечь в диалог всех членов Совета и активизировать его, является полезным и интересным. Она сказала, что замечания делегаций по трем докладам будут приняты во внимание. В некоторых программных областях за относительно короткий период времени удалось добиться заметного прогресса, поскольку были обеспечены ресурсы и политическая приверженность. Она проинформировала Совет о том, что осуществляется подготовка к обзору положения на конец десятилетия и что уже были определены показатели. Она приветствовала вклад Совета в этой области. Начались консультации в связи с проведением Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и осуществляется планирование еще одного мероприятия с участием частного сектора и средств массовой информации.

С. Обеспечение прав детей в Африке

260. Директор Отдела по программам представил доклад, озаглавленный "Обеспечение прав детей в Африке" (E/ICEF/1999/12). Многие ораторы выразили ЮНИСЕФ признательность за информативный, комплексный, аналитический и ориентированный на практические действия доклад, в котором излагаются проблемы, приоритеты и обязанности в отношении будущего Африки.

261. Ряд делегаций отметили, что основная ответственность за реализацию прав детей и женщин лежит на правительствах, руководителях и народах Африки. В этой связи некоторые делегации указали на необходимость формирования политической воли и приверженности в целях решения многочисленных проблем, затрагивающих континент. Ослабление государственных устоев во многих африканских странах вызывает обеспокоенность. Делегации говорили о необходимости укреплять органы управления и расширять участие женщин.

262. Представители многих делегаций положительно отозвались о том приоритетном значении, которое придается в докладе партнерским отношениям, и привели примеры партнерских отношений между правительствами и гражданским обществом, которые имели место в их странах. В этой связи одна из делегаций отметила важное значение принятия новых национальных законов, поощряющих права девочек и женщин.

263. Многие ораторы поддержали содержащийся в докладе призыв увеличить объемы ОПР, расширить охват инициативы в интересах бедных стран с крупной задолженностью, увеличить объем помощи в целях сокращения бремени задолженности и направлять средства, сэкономленные в результате предоставления такой помощи, в социальные сектора.

264. Делегации приветствовали сохранение статуса Африки в качестве одного из приоритетных регионов для ЮНИСЕФ и отметили увеличение объема общих ресурсов, предоставляемых континенту. Несколько делегаций поддержали предложение об увеличении численности сотрудников в Африке, а также выразили озабоченность в отношении объема дополнительных средств, полученных континентом. Призывая ЮНИСЕФ выделять больше ресурсов для Африки, делегации также настоятельно просили Фонд активизировать информационно-пропагандистскую деятельность среди всех партнеров, включая частный сектор.

265. Делегации решительно поддержали четко сформулированные общие приоритеты ЮНИСЕФ для двух регионов в странах Африки к югу от Сахары. Проблемы обеспечения выживания детей и улучшения охраны здоровья матери и ребенка вместе с продолжением усилий по улучшению доступа к качественному базовому образованию, особенно для девочек, рассматривались как верно избранные приоритеты для региона Западной и Центральной Африки.

266. Многие ораторы говорили о проблемах, связанных с эпидемией ВИЧ/СПИДа и распространением малярии. В этой связи была выражена признательность за то, что в докладе со всей определенностью говорится о последствиях пандемии ВИЧ/СПИДа. Приоритеты, определенные ЮНИСЕФ в целях борьбы с этим заболеванием в целом получили поддержку со стороны делегаций. Представитель одной делегации отметил, что такие достижения в области здравоохранения, как распространение практики грудного вскармливания, были утрачены в результате распространения ВИЧ/СПИДа. Одна делегация задала вопрос о наличии медикаментов для лечения ВИЧ/СПИДа. Отмечалось, что усилия по борьбе с ВИЧ/СПИДом должны включать профилактические меры в других частях континента. Была также высказана просьба представить больший объем информации о стратегии в области сокращения частотности заболеваний малярией.

267. Делегации выразили озабоченность относительно неоднозначного прогресса в сфере реализации целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. По мнению одного оратора, отсутствие прогресса обусловлено нехваткой ресурсов, а не утратой политической воли.

268. Представитель одной делегации отметил, что в докладе ничего не говорится о защите детей с особыми потребностями, в том числе детей, используемых в качестве солдат. По мнению другой делегации, следует также рассматривать проблему реабилитации детей-солдат. Делегации интересовались характером рабочих отношений между ЮНИСЕФ и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и по вооруженным конфликтам.

269. Выступавшие останавливались на вопросах сотрудничества между ЮНИСЕФ и Объединенной и совместно организованной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС) в Африке. Секретариат просили рассказать, каким образом в рамках системного подхода рассматриваются межсекторальные вопросы, такие, как ВИЧ/СПИД и целостное, учитывающее права программирование. Отмечалось, что несмотря на успех Бамакской инициативы, если дети не располагают доступом к здравоохранению, они лишены прав человека.

270. Представитель секретариата приветствовал широту и активный характер дискуссии, а также идеи и предложения делегаций. Пандемия ВИЧ/СПИДа действительно является самой большой социальной катастрофой за всю историю человечества и заслуживает того, чтобы ее рассматривали на самом высоком уровне Организации Объединенных Наций. Как указывается в докладе, ЮНИСЕФ уделяет первостепенное внимание борьбе против ВИЧ/СПИДа. Хотя грудное вскармливание таит в себе определенную угрозу для детей кормящих матерей, зараженных ВИЧ/СПИДом, грудное вскармливание следует продолжать поощрять.

271. Чрезвычайные меры ЮНИСЕФ в связи с конфликтами в Африке были включены в обычный процесс разработки программ, которые корректировались при помощи таких инструментов, как среднесрочный обзор. Что касается проблемы детей-солдат, то представитель секретариата отметил, что налажено широкое сотрудничество с Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о положении детей и по вооруженным конфликтам.

272. Он сказал, что ЮНИСЕФ является одним из спонсоров и партнеров ЮНАИДС, которая включает ряд учреждений Организации Объединенных Наций и Всемирный банк. О поддержке системного подхода свидетельствовало участие ЮНИСЕФ в секторальных программах в ряде стран. Устойчивость партнерских отношений была подтверждена в результате проходящего процесса успешной реализации Бамакской инициативы, и ЮНИСЕФ и Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) продолжают поддерживать эту инициативу.

D. Прогресс, задачи и будущие стратегии в области базового образования

273. Исполнительный совет рассмотрел доклад, озаглавленный "Прогресс, задачи и будущие стратегии в области базового образования" (E/ICEF/1999/14). Выступая от имени секретариата при представлении этого доклада, начальник Секции по вопросам образования Отдела по программам дал краткий обзор доклада, уделив особое внимание связям между деятельностью ЮНИСЕФ в области образования и его работой в других секторах. Он указал, что в этом документе предпринята попытка представить обновленный и согласованный вариант рамок, которые отражают уроки, полученные в ходе реализации инициативы по обеспечению образования для всех к 2000 году и позволяют ЮНИСЕФ сосредоточить внимание на вопросах образования с учетом новых глобальных приоритетов.

274. Многие ораторы говорили о том, что доклад содержит общие наметки стратегического направления работы ЮНИСЕФ в области образования. По мнению ряда делегаций, однако, представление такого доклада Совету может быть несколько преждевременным с учетом того, что еще не завершена оценка инициативы по обеспечению образования для всех к 2000 году и что разработка Глобальной повестки дня в интересах детей, в которой базовому образованию уделяется основное внимание, пока еще находится на начальном этапе. В ответ начальник Секции по вопросам образования заверил Совет в том, что ЮНИСЕФ активно участвует в оценке инициативы по обеспечению образования для всех к 2000 году: он представлен в руководящем комитете и координирует три тематических исследования, посвященных обеспечению образования для всех к 2000 году. Он сказал, что доклад предназначается для обеспечения общих согласованных стратегических рамок, которые будут дополнительно усовершенствованы в ходе работы над Глобальной повесткой дня в интересах детей.

275. Ряд делегаций заявили о своей решительной поддержке той роли, которую ЮНИСЕФ играет в развитии начального образования, и высоко оценили деятельность ЮНИСЕФ, направленную на поощрение образования девочек. Делегации с одобрением отозвались о стратегии Фонда в интересах подростков и приветствовали то значение, которое Фонд придает проблеме ВИЧ/СПИДа. Двое выступающих выразили удовлетворение в связи с тем уровнем внимания, которое уделяется в стратегии правам детей, испытывающих на себе воздействие кризисов или хронической нестабильности. Несколько делегаций дали высокую оценку работе с детьми-инвалидами, хотя, по мнению одной из них, осуществляемая в этой области деятельность представляется несколько "узкой" по своей направленности. Несколько выступающих выразили надежду на то, что акцент на вопросах ухода за детьми в раннем возрасте и на проблемах подростков не отвлечет силы и средства от работы в области образования девочек. Ряд делегаций попросили прояснить ситуацию в отношении того, каким образом стратегия Фонда может повлиять на программы секторального развития, в том числе программы секторальных инвестиций и различные секторальные подходы. Две делегации указали, что в целом вопросам ресурсов уделяется недостаточно внимания.

276. В ответ на эти замечания секретариат заверил Исполнительный совет в том, что не имеет намерения ставить под угрозу работу в области образования девочек, а, скорее, будет развивать и использовать полученный практический опыт в этой области при решении проблем детей, испытывающих на себе воздействие других факторов, таких, как нищета, географическая удаленность, ВИЧ/СПИД, кризисные ситуации и хроническая нестабильность. Более того, программы, посвященные вопросам ухода за детьми в раннем возрасте, могут способствовать росту посещаемости школы девочками, освобождая их от необходимости заботиться о своих младших сестрах и братьях и побуждая их с раннего возраста стремиться к участию в деятельности вне дома.

277. В отношении программ секторального развития было подчеркнуто, что ЮНИСЕФ играет активную роль практически в каждой стране, где было начато осуществление таких программ. Деятельность, связанная с реализацией новых инициатив, предполагает ответственность и руководящую роль правительств, а также установление эффективных связей с другими секторами. Благодаря осуществлению программ секторального развития и других форм партнерских отношений ЮНИСЕФ удается мобилизовывать значительные объемы дополнительных ресурсов при более эффективном использовании имеющихся средств.

278. Тема партнерских отношений в области образования была затронута рядом делегаций, подчеркнувших важность обеспечения эффективного сотрудничества с основными многосторонними партнерами, особенно Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и Всемирным банком. Один из выступавших призвал более четко определять задачи в рамках партнерских отношений. Несколько делегаций подчеркнули необходимость развивать деловые контакты с нетрадиционными партнерами, включая неправительственные организации, средства массовой информации и частный сектор. Двое выступавших настоятельно рекомендовали более четко и скрупулезно проанализировать преимущества ЮНИСЕФ по сравнению с его основными партнерами.

279. Представитель ЮНЕСКО сообщила о приверженности организации курсу на еще более эффективное сотрудничество в рамках осуществления будущих стратегий, предусмотренных в новом Рамочном соглашении. Она также упомянула о предстоящем заседании Объединенного комитета по вопросам образования, в ходе которого будут проведены обзор и подробное обсуждение вопросов сотрудничества. Она отметила отличные партнерские отношения между ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО в плане их ведущей роли в осуществлении оценки достижения целей образования для всех и упомянула резолюцию Генеральной Ассамблеи, призывающую к более тесному сотрудничеству по вопросам, связанным с проведением Года культуры мира Организации Объединенных Наций. Секретариат подтвердил свое обязательство эффективно сотрудничать с ЮНЕСКО и дополнительно сообщил о проведении на регулярной основе обзоров вопросов сотрудничества со Всемирным банком.

280. Хотя ряд выступавших дали высокую оценку докладу за использование в нем подхода к составлению учебных программ, основанного на уважении прав детей, некоторые из них выразили тревогу по поводу неадекватного учета правового аспекта и призвали более систематически вести работу в целях надлежащего учета при осуществлении данной стратегии всего спектра правовых вопросов, касающихся образования детей. Концепция школы, основанной на уважении прав детей и добром отношении к ним, также обсуждалась рядом делегаций, которые оценили эту концепцию как амбициозную и дорогостоящую, хотя, по мнению одной из делегаций, концепция, тем не менее, является весьма реалистичной. Другие делегации говорили о необходимости дальнейшей доработки концепции в контексте составления программ с учетом правовых аспектов. Отвечая на поставленные вопросы, секретариат заверил членов Совета в том, что концепция школы, основанной на добром отношении к детям, была разработана с целью всеобъемлющего учета всех аспектов, связанных с правами ребенка. Концепция отнюдь не относится к числу дорогостоящих и не требует новых вложений. Она, скорее всего, будет содействовать повышению внимания школ и общественности к возможным способам решения в рамках школы вопросов, связанных с обеспечением прав ребенка.

281. Ряд делегаций подняли вопрос о децентрализации, обратив особое внимание на необходимость более четкого определения роли правительств, местных органов власти, общественности, неправительственных организаций и гражданского общества. Они подчеркнули важность того, чтобы стратегии децентрализации не оказались дополнительным бременем для

бедных слоев населения. Одна делегация призвала уделять больше внимания проблеме активного вовлечения детей в процесс обучения, которая в докладе, по ее мнению, была освещена ограниченно – лишь применительно к подросткам. В своем ответе секретариат заверил членов Совета в том, что активное вовлечение детей в процесс обучения на всех уровнях является фундаментальным принципом стратегии Фонда. Секретариат подчеркнул также важную роль центрального правительства в направлении деятельности децентрализованной системы и отслеживании соответствующего прогресса и обратил внимание на то, что децентрализация предпринимается для обеспечения более равных возможностей доступа к получению образования, а не с целью создания дополнительного бремени для бедных слоев населения.

282. Многие делегации выразили мнение, что доклад потребует значительной доработки, прежде чем он станет документом, определяющим стратегические направления и приоритеты. Они выдвинули предложение о проведении более системного анализа сравнительных преимуществ организационного потенциала ЮНИСЕФ и более тщательной интеграции вопросов прав ребенка во все сферы деятельности и подчеркнули необходимость более четкого определения цели и прогнозируемых результатов. В связи с этим ряд делегаций предложили лишь принять доклад к сведению. Представитель секретариата пояснил, что установленные ограничения в отношении объема документа стали причиной того, что ряд проблемных областей не нашли отражения в докладе. Сравнительные преимущества ЮНИСЕФ в плане его межсекторального потенциала, его деятельность, охватывающая весь жизненный цикл ребенка, особое внимание Фонда к проблемам маргинализированных и находящихся в наиболее неблагоприятных условиях групп населения, а также его активная работа на местах на уровне семей и общин, – все эти элементы могли быть более полно отражены в докладе.

283. Представитель секретариата подчеркнул, что доклад был подготовлен с целью создания некой развернутой логической основы, с опорой на которую различные страны и регионы могли бы определять свои приоритеты. Отдел по программам сотрудничает с отделениями на местах в вопросах разработки и планирования более конкретных целей и результатов, которые будут выкристаллизовываться по мере постепенного оформления концепции Оценки прогресса в достижении целей образования для всех и Глобальной программы действий в интересах детей. Он поблагодарил Исполнительный совет за высказанные в ходе дискуссий исключительно полезные замечания, требующие осуществления соответствующих мер, и заверил его членов в том, что секретариат будет стремиться воплести эти идеи в канву общей стратегии по мере ее разработки.

284. В отсутствие возражений Председатель объявил, что Исполнительный совет принимает доклад к сведению.

Е. Доклад о ходе осуществления стратегии и инвестиций ЮНИСЕФ
в области информационной технологии

285. Директор Отдела по информационной технике дал развернутую картину деятельности Отдела в области информационных технологий, уделив основное внимание достижениям, проблемам и направлениям работы. Доклад Отдела (E/ICEF/1999/AB/L.6) был подготовлен в ответ на просьбу Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам изложить всеобъемлющую стратегию ЮНИСЕФ в области автоматизации делопроизводства, которая была высказана в контексте проведения Консультативным комитетом обзора вспомогательного бюджета на двухгодичный период 1998–1999 годов (E/ICEF/1999/AB/L.2). Доклад был представлен Консультативному комитету на рассмотрение, однако секретариат был проинформирован о том, что Консультативный комитет не сможет подготовить соответствующий доклад для нынешней сессии. Замечания, если таковые появятся, будут включены в доклад о вспомогательном бюджете на

двухгодичный период 2000–2001 годов, который будет представлен Совету на его второй очередной сессии в сентябре.

286. Ряд делегаций высоко оценили качество подготовленного ЮНИСЕФ доклада и всеобъемлющий характер стратегии. По мнению одной делегации, Фонд руководствуется здравым подходом к проблемам обеспечения безопасности и предоставления консультативной помощи. Директор сказал, что речь здесь идет о весьма сложных проблемах, которые приходится решать в условиях ограниченности бюджета, например проблемы, связанные с обеспечением безопасности. Новый механизм – глобальная служба технической поддержки – уже служит основой для информационных обменов и обучения.

287. Несколько делегаций упомянули о возможностях использования сети Интернет. Один из выступавших выразил уверенность в том, что ЮНИСЕФ сможет добиться сбалансированного использования Интернета для мобилизации ресурсов и осуществления информационно-пропагандистской деятельности. Другой оратор привлек внимание участников обсуждения к вопросу о последствиях использования Интернета для практических и экономических аспектов сотрудничества с национальными комитетами. Одна из делегаций высказала заинтересованность в том, чтобы страны имели доступ к документации по программам, в настоящее время размещенной в узле ЮНИСЕФ в Интранете. В своем ответе Директор вновь повторил, что выход во "Всемирную паутину" и ведение коммерческих операций через Интернет открывают значительные деловые возможности. Он отметил, что мобилизация денежных средств с использованием электронных каналов уже приносит свои результаты. ЮНИСЕФ работает над расширением возможностей Интранета, и в скором времени представится возможность проводить обмен документами по внешним каналам через Экстранет, после того как они будут окончательно готовы с точки зрения формы и содержания.

288. Ряд делегаций остановились на вопросах использования системы управления для достижения необходимых результатов. Один делегат выразил надежду на то, что Исполнительному совету будет представляться более качественная информация, и поинтересовался, каким образом работа СУП будет способствовать расширению возможностей по управлению программами, как она скажется на вопросах подотчетности и как будут решаться проблемы изменения общих подходов. Он предостерег от установления слишком завышенных целей. Директор указал, что потенциал систем будет реализовываться постепенно, по мере достижения положительных результатов за счет обучения и за счет совершенствования самого процесса, в том числе на местах. Системы будут предоставлять информацию в режиме реального времени и будут спроектированы таким образом, чтобы обеспечить повышение эффективности отчетности и усиление транспарентности. Директор-исполнитель согласилась с мнением о том, что системы как таковые не дают ответов на все вопросы, однако являются важным средством в поиске нужных вариантов решения.

289. Одна делегация, говоря о Комплексной системе управленческой информации Организации Объединенных Наций (ИМИС), просила предоставить информацию о взаимосвязи между организациями этой системы, а также об использовании обычных систем. В своем ответе Директор Отдела признал существование проблем и объяснил это тем, что потребности разных учреждений различны. Он отметил, что такие взаимосвязи сопряжены с издержками, но одновременно дают и преимущества, и соотношение этих двух факторов должно подвергаться тщательной оценке. В этом отношении ЮНИСЕФ показал пример в реализации общего соглашения относительно привлечения внешних подрядчиков для работы в сфере коммуникаций, которому следуют другие учреждения. ЮНИСЕФ выбрал модуль "ИМИС-людские ресурсы" и внес свой вклад в систему, который оказался полезным и для других учреждений. ЮНИСЕФ осуществляет отбор других систем для сферы финансового и материально-технического обеспечения,

руководствуясь конкретными требованиями Отдела частного сектора и Отдела снабжения. Что касается деятельности на местах, то конкретные потребности организации в области программ удовлетворяет система управления (СУП). Директор-исполнитель добавила, что и другие учреждения выбрали то же, что и ЮНИСЕФ: коммерческий пакет программного обеспечения для финансовых систем. В настоящее время ими уже пользуются Мировая продовольственная программа, Международный союз электросвязи и Всемирный банк.

290. Делегации выразили сомнения относительно эффективности использования систем электросвязи в отдаленных районах, особо подчеркнули трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в связи с компьютерной проблемой 2000 года. Они попросили рассказать, каким образом ЮНИСЕФ предполагает сохранить свою инфраструктуру. Директор Отдела отметил, что ЮНИСЕФ пользуется услугами системы связи, предоставляемыми внешним подрядчиком, и своей сетью не располагает.

291. Ряд делегаций подняли вопрос о сотрудничестве и обмене данными с ГООНВР. Директор сообщил, что ЮНИСЕФ осуществил прием приезжавших для изучения информационных систем ЮНИСЕФ делегаций из других учреждений, а работа над созданием сайта "DevLink" была названа в числе одной из областей, в которой ЮНИСЕФ активно сотрудничает с ГООНВР по вопросам обмена информацией.

292. Одна делегация отметила, что инвестиции в информационные технологии требуют выполнения долгосрочных обязательств, и призвала правительства осуществлять сотрудничество и оказывать поддержку в этом отношении. Директор согласился с этим мнением, подчеркнув, что современные технологии нельзя развивать одноразовыми инвестициями, и для поддержки этой сферы необходимы адекватные финансовые средства.

293. Несколько ораторов отметили, что в докладе, представленном на рассмотрение Совета, не были затронуты конкретные вопросы, связанные с финансовыми ресурсами, и выразили надежду на то, что эти вопросы будут подняты в ходе второй очередной сессии в сентябре при рассмотрении вспомогательного бюджета на двухгодичный период 2000-2001 годов.

Г. Доклад об учете гендерной проблематики во всех программах ЮНИСЕФ

294. Руководитель секции по гендерным вопросам и партнерству в области программ Отдела по программам представила на обсуждение доклад об учете гендерной проблематики во всех программах ЮНИСЕФ (E/ICEF/1999/13). Она сказала, что доклад должен рассматриваться в контексте действующей политики ЮНИСЕФ, принципов прав человека, решений всемирных конференций, а также на основе положений Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин – факторов, сочетанием которых достигается укрепление взаимосвязи между правами девочек и женщин. Благодаря установлению эффективных партнерских отношений с правительствами, гражданским обществом и другими учреждениями Организации Объединенных Наций был достигнут прогресс в вопросах, связанных с учетом гендерной проблематики в страновых программах. Разработка и применение механизмов, а также руководство программами в интересах создания соответствующего потенциала способствовали расширению сферы основных полномочий, которые осуществляются с помощью сети координаторов по гендерным вопросам. В секретариате считают, что основные проблемы по-прежнему связаны с реализацией концепций на практике, а также со сбором и использованием дезагрегированных данных, показателей и методик по гендерным вопросам для оценки результатов более активного учета в работе вопросов гендерной проблематики. В докладе дается описание новых возможностей

интеграции гендерной проблематики в формирующуюся сферу основной деятельности ЮНИСЕФ в следующем столетии.

295. Многие делегации с удовлетворением отметили всеобъемлющий характер и полезность доклада, определив его как аналитический документ, дающий точную оценку достижений и возможностей совершенствования деятельности. С учетом проблем, которые приходится решать при актуализации вопросов гендерной проблематики в целом, а также в связи с осуществлением Пекинской Платформы действий, описанные в докладе достижения представляются весьма значительными. Некоторые делегации указали, что деятельность ЮНИСЕФ по разработке справочника для составителей программ и документированию наиболее эффективных методов работы представляет особую ценность с точки зрения осуществления программ на местах. Они рекомендовали ЮНИСЕФ обеспечить широкий обмен информацией с правительствами, неправительственными организациями и другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций по методам обучения, исследованиям и наиболее эффективным вариантам практической деятельности, характерным для ЮНИСЕФ и других организаций.

296. Ряд делегаций выразили беспокойство по поводу того, что деятельность ЮНИСЕФ, направленная на более активный учет гендерной проблематики, дублирует аналогичную деятельность других учреждений Организации Объединенных Наций, а именно: Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) – в вопросах поощрения прав женщин; Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) – в вопросах, связанных с проблемами подростков; а также ПРООН – в отношении создания механизмов более активного учета гендерной проблематики. Представитель секретариата указал, что все учреждения привержены курсу на проведение пропагандистской работы по вопросам прав женщин и необходимости обеспечения равенства мужчин и женщин, которую они проводят с учетом положений различных международных документов, включая Пекинскую Платформу действий. Осуществление сотрудничества на основе РПОННПР и системы общей страновой оценки, Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу, а также на основе взаимодействия с Межучрежденческим комитетом по положению женщин и равенству мужчин и женщин способствовало усилению деятельности, направленной на более активный учет проблем гендерного характера, на страновом уровне.

297. Секретариат пояснил, что общая ответственность всех учреждений за проведение просветительской работы в отношении прав женщин и необходимости обеспечения равенства мужчин и женщин способствовала усилению важной и стимулирующей роли ЮНИФЕМ в двух аспектах: во-первых, поскольку ЮНИФЕМ является относительно небольшим учреждением с ограниченными ресурсами и сферой охвата; и, во-вторых, поскольку само понятие актуализации предполагает, что вне зависимости от сферы своей деятельности каждое учреждение должно заниматься вопросами гендерной проблематики, внося свой особый вклад в общие усилия. ЮНИСЕФ смог привнести в общую деятельность свои достижения в плане глобального охвата населения, особенно в связи с мероприятиями по поддержке женщин на уровне общин и в вопросах, связанных с насилием в отношении женщин. Более того, осуществляя сотрудничество с ЮНИФЕМ и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, ЮНИСЕФ предоставляет им возможность пользоваться важными результатами анализа, основанного на общей позиции в отношении прав человека, а также подходе, учитывающим различные стадии жизненного цикла. Это позволило ЮНИСЕФ играть важную роль в увязывании проблем детей с проблемами женщин, демонстрируя тем самым необходимость уделять внимание вопросам прав девочек и равенству между мужчинами и женщинами уже в период детства, с тем чтобы это способствовало впоследствии постепенному изменению взглядов на взаимоотношения полов во взрослом возрасте. В то же время важность роли ЮНИСЕФ в пропаганде прав женщин является очевидной, поскольку

без поощрения и расширения прав женщин невозможно добиться гарантии и последовательного соблюдения прав девочек.

298. Говоря о работе с подростками, представитель секретариата пояснил, что основной объем ресурсов ЮНИСЕФ по-прежнему будет направляться на цели работы с детьми раннего возраста ввиду исключительности мандата ЮНИСЕФ в этой области и его особых преимуществ по сравнению со всеми другими учреждениями. Подход, основанный на учете всех этапов жизненного цикла, позволил ЮНИСЕФ больше работать и с подростками, чьи потребности не учитывались ранее в достаточной степени, хотя они тоже относятся к категории детей. Сотрудничество с ЮНФПА в вопросах, связанных с жизнью подростков, помогло ЮНИСЕФ сместить акценты и в дискуссиях по конкретным проблемам и в содержании соответствующих мероприятий таким образом, что в настоящее время учитываются как вопросы репродуктивного здоровья, так и общие гендерные аспекты, в том числе права девочек. Например, проблема проведения калечащих операций на женских половых органах уже не рассматривается исключительно в контексте вопросов репродуктивного здоровья, а увязывается с положением и правами девочек. Ресурсы, выделяемые на цели репродуктивного здоровья, в настоящее время используются также для поощрения прав детей, но при незначительных дополнительных затратах или полном отсутствии таковых, что способствует их большей отдаче.

299. В связи с вопросом о разработке ПРООН и другими учреждениями механизмов учета гендерной проблематики представитель секретариата указал, что сотрудничество между ними осуществляется на уровне общего анализа, а сами механизмы, по мере возможности, используются сообща. Тем не менее всем учреждениям необходимо разработать собственные механизмы и привести их в соответствие с конкретными мандатами и сферой своей деятельности. Так, например, ЮНИСЕФ имеет оптимальные возможности для разработки необходимых руководящих принципов учета гендерной проблематики в программах, рассчитанных на детей раннего возраста.

300. Ряд делегаций приветствовали тот факт, что в докладе большое внимание уделяется вопросам привлечения мальчиков и мужчин к деятельности по обеспечению равенства мужчин и женщин. Было отмечено, например, что при решении вопросов, связанных с насилием в отношении женщин и девочек, мужчины и мальчики должны рассматриваться не только как составная часть данной проблемы, но и – по определению – как составная часть ее решения. Точно так же в связи с вопросами ухода за детьми в раннем возрасте несколько делегаций подчеркнули важность роли мужчин в качестве отцов и отметили недостаточную эффективность работы над созданием организационного потенциала в этой области. Они дали высокую оценку инициативам ЮНИСЕФ, выдвинутым в предварительном порядке.

301. Представитель секретариата рассказал об усилиях по обеспечению участия мужчин в этой сфере деятельности. В вопросах ухода за детьми и их развития в раннем возрасте упор делается на подготовку мальчиков и девочек к жизни общества, основанном на принципах равенства и справедливости, для чего необходимо участие в этой деятельности обоих полов, а также изменение отношения к этим вопросам лиц, осуществляющих уход за детьми, – родителей, учителей и общественности. Что касается обеспечения хорошего качества начального образования и программ в интересах подростков, большое внимание в этой области уделяется разработке методов воспитания у подростков жизненных навыков с особым упором на воспитание в девочках чувства самоуважения и развитие в них способности распознавать риск подвергнуться насилию или жестокому обращению и риск раннего материнства и должным образом защитить себя в условиях, когда в результате им грозит лишение возможности осуществить свое право на образование.

Обучение жизненным навыкам мальчиков строится на принципе отказа от неподобающего поведения и поощрения терпимости и равенства.

302. Ряд делегаций отметили необходимость выработать показатели и систематически осуществлять оценку прогресса, достигнутого в деле актуализации проблем гендерного характера при реализации страновых программ ЮНИСЕФ. Они говорили об исключительной важности разбивки данных по признаку пола и возраста и рекомендовали ЮНИСЕФ в сотрудничестве с другими учреждениями разработать более эффективные показатели учета гендерной проблематики при составлении программ. В своем ответе секретариат указал, что страновые программы постепенно представляют более конкретную информацию, сообщая о своих достижениях, однако в нынешнем докладе не было возможности подробно остановиться на этой теме. Подготовка руководства по учету гендерной проблематики, как было разъяснено, будет способствовать улучшению понимания необходимости данных с разбивкой по признаку пола и возраста и использованию их в процессе составления страновых программ. Эти аспекты будут проанализированы при применении этого руководства в рамках эксперимента на местах позднее в 1999 году.

303. В целом делегации поддержали системный подход секретариата к вопросам учета гендерной проблематики путем создания сети координаторов по гендерным вопросам и разработки механизмов поддержки процесса подготовки страновых программ. Несколько делегаций интересовались местом координаторов по гендерным вопросам в иерархической структуре и тем, в какой степени они имеют доступ к высшему руководству и, соответственно, возможность оказывать влияние на процесс принятия решений. В этой связи были высказаны опасения относительно того, что координаторы по гендерным вопросам несут "двойную нагрузку", поскольку многочисленные обязанности в связи с учетом гендерной проблематики возлагаются на них в дополнение к осуществлению ими и других функций. Секретариат ответил, что региональные координаторы по гендерным вопросам обычно занимают должности класса С-5 и Д-1, но в страновых отделениях классы варьируются в зависимости от масштаба и возможностей конкретного отделения на местах. Хотя участники сети координаторов по гендерным вопросам глубоко преданы своему делу, необходимо разработать общие руководящие принципы набора и назначения советников по гендерным вопросам для обеспечения большей последовательности в осуществлении деятельности в этой области и в вопросах отчетности.

304. Ряд делегаций указали, что исключительно важную роль играет приверженность высшего руководства курсу на учет гендерной проблематики. Одна из делегаций задала также вопрос о том, каким образом ЮНИСЕФ собирается добиться сбалансированного распределения ресурсов на цели, связанные с развитием в интересах женщин и осуществлением основного мандата организации – деятельности в интересах детей. Другая делегация поинтересовалась, насколько при составлении бюджета учитывались вопросы гендерного характера. Секретариат объяснил, что особое внимание уделяется разработке системы кодирования, с помощью которой расходы по программам, связанным с гендерными вопросами, будут отражаться посредством СУП. Это будет способствовать более упорядоченному отслеживанию характера распределения и использования ресурсов на проекты, связанные с проблемами гендерного характера, и облегчит предоставление соответствующей информации.

305. Несколько делегаций задали вопросы относительно порядка осуществления набора и продвижения по службе женского персонала. Они пожелали получить информацию относительно действующих в ЮНИСЕФ механизмов, учрежденных с целью обеспечить равенство между мужчинами и женщинами. Директор-исполнитель разъяснила, что ЮНИСЕФ отличает решительная приверженность курсу на обеспечение сбалансированного приема на работу мужчин и женщин и назначение их на соответствующие должности. ЮНИСЕФ, однако, как и другие учреждения,

испытывает проблемы, связанные с уходом молодых талантливых специалистов, особенно из числа молодых женщин. Проведенное недавно исследование показало, что даже в случае, когда в семье и муж, и жена работают, молодые женщины обычно следуют за своими мужьями при переводе их в другие места службы. ЮНИСЕФ также переживает период сокращения числа "благополучных с точки зрения интересов семьи" должностей и, наоборот, увеличения числа "чрезвычайных" должностей, которые являются более привлекательными для мужчин, чем для женщин. Хотя ЮНИСЕФ поощряет женщин занимать "чрезвычайные" должности, он понимает, насколько трудно в этом случае гарантировать благополучие семейной жизни.

С. Устный доклад об осуществлении стратегии в области здравоохранения для ЮНИСЕФ

306. В ответ на просьбу Исполнительного совета (решение 1997/9) начальник секции по вопросам здравоохранения Отдела по программам представил устный доклад о плане осуществления стратегии в области здравоохранения для ЮНИСЕФ. Он осветил ключевые области деятельности, в которых ЮНИСЕФ добился прогресса. К их числу относятся налаживание партнерских отношений; предупреждение передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку, предупреждение заражения ВИЧ/СПИДом молодежи; достижение высоких показателей иммунизации и охвата добавками витамина А; активизация борьбы с неонатальным столбняком; поддержка комплексных подходов на уровне общины к вопросам улучшения здоровья, питания, санитарии и гигиены детей, включая комплексное лечение детских болезней; предупреждение и лечение малярии на уровне общин; ликвидация полиомиелита; ликвидация дракункулеза; сокращение показателей материнской смертности и создание системы гарантии качества в целях охраны здоровья матерей; и улучшение здоровья и развития молодых людей.

307. Ряд делегаций поблагодарили за ясный и полный характер устного доклада. Они приветствовали сотрудничество и партнерские отношения ЮНИСЕФ с другими учреждениями, включая ВОЗ, ЮНФПА, ЮНАИДС и Всемирный банк. Представитель одной делегации признал сравнительные преимущества ЮНИСЕФ в области информационно-пропагандистской деятельности, контроля и оценки и подчеркнул важное значение участия ЮНИСЕФ в реализации системных подходов. Он также поблагодарил ЮНИСЕФ за его партнерские отношения в рамках программы сокращения частотности заболеваний малярией и за сотрудничество с частным сектором.

308. Касаясь проблемы передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку, представитель одной делегации поблагодарил ЮНИСЕФ за сотрудничество со странами, в том числе и в решении проблем сирот-жертв СПИДа. Он отметил, что больше внимания следует уделять контролю и оценке мероприятий в целях предупреждения передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку, а также проведению экспериментальных проектов, прежде чем приступать к широкомасштабной деятельности. Представитель другой делегации поддержал замечание, сделанное по поводу контроля и оценки, и просил представить информацию о ключевых показателях, которые были согласованы в целях использования в рамках контроля за мероприятиями по предупреждению передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку. Несколько делегаций коснулись вопросов устойчивости поставок, особенно противоретровирусных медикаментов и заменителей грудного молока. Они подняли вопрос о рисках, связанных с искусственным питанием в тех странах, где осуществляются экспериментальные проекты.

309. В области охраны здоровья матерей делегации приветствовали разработку минимальных стандартов для ухода за женщинами в период беременности, выразив при этом озабоченность относительно проблемы малокровия у женщин. Один оратор поинтересовался, почему, когда

имеются простые и эффективные с точки зрения затрат методы, не удастся сократить показатели материнской смертности.

310. Одна делегация проинформировала Исполнительный совет о сотрудничестве правительства его страны с ПРООН и ЮНИСЕФ по вопросам создания центра всеобщей вакцинации, который будет содействовать реализации программ иммунизации. Другая делегация выразила озабоченность относительно увеличения числа случаев заболевания туберкулезом в его стране, которые непосредственно связаны с низкой степенью охвата населения программами иммунизации. Он также поднял ряд экологических проблем и просил представить информацию о результатах консультаций между правительством его страны, ЮНИСЕФ и Всемирным банком. Что касается увеличения числа случаев заболевания туберкулезом, отмеченных в Казахстане, то Региональный директор Отдела Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и Балтийских государств сказал, что сложившееся положение вызывает все большую тревогу у ЮНИСЕФ. В сотрудничестве с ВОЗ ЮНИСЕФ подготовил развернутую программу в поддержку запланированных мероприятий по иммунизации и намерен расширять эту деятельность. Он отметил, что иммунизация является одним из важных аспектов сотрудничества в осуществлении рекомендации по страновой программе, представленной Совету на его сентябрьской сессии. В связи с высказанной озабоченностью относительно экологических проблем в регионе, региональный директор заявил, что ЮНИСЕФ продолжит оказывать свою поддержку и что этот вопрос также рассматривается в подготавливаемой рекомендации, касающейся страновой программы.

311. Представитель одной делегации пожелал получить подробную информацию о борьбе с курением на региональном и страновом уровнях и поинтересовался, какого рода проблемы возникли в ходе контактов с табачной промышленностью.

312. Представители ВОЗ и Международного объединения клубов "Ротари" выступили от имени их организаций. Представитель ВОЗ отметил, что ЮНИСЕФ является одним из ключевых партнеров во многих областях, включая иммунизацию, ликвидацию полиомиелита, борьбу с корью, профилактику ВИЧ/СПИДа, лечение детских болезней, решение вопросов питания и охраны здоровья матерей. Развитие ребенка является самой новой областью тесного сотрудничества между обеими организациями. Он отметил, однако, что полученные в результате упорной работы достижения в области увеличения продолжительности жизни и показателей выживания детей сводятся на нет пандемией ВИЧ/СПИДа, которым только в прошлом году в Африке заразилось еще 4 миллиона человек. ВОЗ, ЮНИСЕФ и другие коспонсоры ЮНАИДС разрабатывают совместный план для поддержки программы сотрудничества в интересах активизации работы в Африке.

313. Представитель Международного объединения клубов "Ротари" приветствовал правозащитный подход организации к рассмотрению проблем женщин и детей, в рамках которого подчеркиваются три приоритета: развитие детей в раннем возрасте, образование и положение подростков. Одним из основных приоритетов объединения является задача ликвидации полиомиелита, и за последние 10 лет число случаев заболевания полиомиелитом сократилось почти на 90 процентов. Объединение также взаимодействует с ЮНИСЕФ в усилиях по ликвидации нехватки витамина А, по борьбе с малярией, ликвидации случаев недоедания и заболевания дракункулезом; по улучшению образования и созданию благоприятного окружения; по обеспечению безопасной водой и канализацией; и в работе по разминированию. "Ротари" сотрудничало с ЮНИСЕФ, ВОЗ и правительствами стран в решении проблем "детей, подвергнувшихся риску", и в настоящее время уделяет особое внимание положению таких детей в целях удовлетворения их потребностей в образовании, иммунизации, создании безопасных общин и школ и решения проблем насилия и наркомании, особенно в городских районах.

314. Отвечая делегациям, начальник Секции по вопросам здравоохранения подчеркнул необходимость уделения большего внимания предупреждению заражения женщин ВИЧ, а также обеспечения лучшего доступа к добровольному и конфиденциальному консультированию и тестированию. Он сказал, что предпринимаются активные усилия по контролю за соответствующими мероприятиями и что ЮНИСЕФ планирует сотрудничать с центрами по борьбе с болезнями и их профилактике в Соединенных Штатах Америки по вопросам технического консультирования в этой области. Он объяснил, что устойчивость поставок медикаментов зависит от темпов сокращения затрат. Что касается охраны здоровья матерей, то он заявил, что есть надежды на успех технических мероприятий, особенно в области снабжения питательными микроэлементами. Материнская смертность, однако, – это не просто проблема здравоохранения. Когда во всем обществе зреет понимание необходимости более чуткого отношения к женщинам, особенно беременным женщинам, начинают сказываться положительные результаты.

315. Что касается борьбы с курением, то начальник Секции по вопросам здравоохранения сказал, что партнерство по вопросам разработки инициативы по борьбе с курением носит относительно новый характер. В сотрудничестве с ВОЗ ЮНИСЕФ продумывает директивную стратегию в этой области и оказывает поддержку глобальному обследованию по проблемам курения и молодежи в ряде стран (включая Барбадос, Египет, Зимбабве, Иорданию, Китай и Украину). Фонд только что завершил анализ вопросов производства и сбыта табака под углом зрения Конвенции о правах ребенка.

Н. Доклады о поездках членов Исполнительного совета на места

316. Два представителя выездных миссий представили доклады о посещении членами Исполнительного совета Колумбии и Перу (E/ICEF/1999/CRP.8) и Мозамбика и Объединенной Республики Танзании (E/ICEF/1999/CRP.9). По их мнению, эти поездки на места позволили членам Совета получить ценный практический опыт, и их следует, несомненно, продолжать. Они высоко отозвались об эффективной работе сотрудников на местах, отмечая их преданность делу и профессионализм.

317. Один представитель сказал, что в рамках страновых программ эффективно реализуется основывающийся на правах человека подход. Вопросы, обсуждаемые в теоретическом плане на сессиях Совета, практически реализуются на местах. Этот подход обеспечивает перемены в отношении и поведении правительств. Она сказала, что хорошо отлажена и эффективна координация деятельности с другими органами системы Организации Объединенных Наций, правительствами и гражданским обществом, но при этом есть необходимость обеспечить большую степень совместного программирования и координации деятельности с учреждениями, не входящими в систему Организации Объединенных Наций.

318. По ее мнению, в некоторых случаях ЮНИСЕФ слишком мало делает для пропаганды своих успехов и ему следует больше работать со средствами массовой информации. Возможно, мандат ЮНИСЕФ слишком широк и, может быть, другое учреждение в системе Организации Объединенных Наций должно отвечать за пропаганду Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Она добавила, что пандемия ВИЧ/СПИДа больше не является только вопросом здравоохранения, сейчас это – часть проблемы развития.

319. В ходе последовавших за этим обсуждений представители многих делегаций отмечали высокое качество докладов. Они говорили, что перенос акцента на вопросы формирования потенциала и проведения информационно-пропагандистской деятельности оказался эффективным, и этот акцент следует сохранить и в будущей деятельности. В рамках страновых программ меньший объем

ресурсов служит катализатором перемен, и ЮНИСЕФ переходит от обслуживания к формированию устойчивого потенциала при помощи эффективной профессиональной подготовки.

320. В то же время один оратор указал, что в докладе оказалась отраженной исключительно важная роль в процессе развития правительства ее страны, принимавшей членов Совета. Она и другие ораторы говорили о том, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин весьма тесно связана с Конвенцией о правах ребенка и что ЮНИСЕФ следует играть ведущую роль в вопросах ее пропаганды.

321. Касаясь проблемы совместного программирования, представитель одной делегации заявила, что в тех странах, которые она посетила, мандаты различных учреждений существенно отличались друг от друга, оставляя мало возможностей для совместного программирования, хотя, может быть, положение меняется в условиях чрезвычайных ситуаций. Представитель другой делегации подчеркнул важное значение системных подходов в рамках помощи в целях развития.

322. Обсуждался вопрос о численности сотрудников в полевых отделениях. Представители ряда делегаций считали, что в настоящее время проходит процесс совершенствования, который следует продолжить. Один делегат попросил представить больше информации о численности сотрудников в сравнении с объемом рабочей нагрузки. Другой оратор предложил Совету более комплексно рассматривать проблему детей-солдат и попросил дать ему сведения об эффективности использования информационных технологий на местах.

323. Представитель одной делегации с озабоченностью отметил, что в одном из докладов о поездке на места содержались данные, которые очень сильно отличались от сведений в докладе о "Положении детей в мире", и попросил внести ясность в этот вопрос. Он предложил, чтобы поездки на места организовывались в те полевые отделения, в которых подготавливаются страновые программы.

324. Директор-исполнитель поблагодарила за выступления и завершила делегации в том, что вопрос о статистических данных будет рассмотрен и исправлен. Она также изучит вопрос о графике проведения поездок на места.

Г. Выступление Председателя Всемирной ассоциации персонала ЮНИСЕФ

325. Как принято на ежегодной сессии Исполнительного совета, Председатель Совета предложил выступить Председателю Всемирной ассоциации персонала (ВАП). Руководитель ВАП выразила удовлетворение в связи с тем, что ассоциация персонала участвует в настоящее время в процессе анализа программ и бюджета. Она также отметила, что удалось добиться прогресса в деле укрепления системы омбудсменов. Она сообщила, что в феврале 1999 года ВАП учредила Фонд чрезвычайной помощи национальным сотрудникам. В ходе своего выступления она остановилась на тех областях, в которых, по ее мнению, необходимы улучшения.

Д. Прочие вопросы

326. Представитель Международной организации труда обратил внимание Совета на новую конвенцию, которую предстоит принять в Женеве на следующей неделе, – Конвенцию о запрещении и намеренных мерах по искоренению наихудших форм детского труда.

327. Совету были представлены проекты двух решений – "Выделение общих ресурсов азиатским странам" (E/ICEF/1999/CRP.10) и "Отравление мышьяком питьевой воды в Бангладеш"

(E/ICEF/1999/CRP.11). После их обсуждения и выступления директора Отдела по программам по проблеме отравления мышьяком было принято решение отложить проекты обоих решений до сентябрьской сессии Совета.

328. По просьбе членов Совета ЮНИСЕФ проконсультировался с Департаментом по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию по вопросу позднего поступления документов Совета ЮНИСЕФ на различных языках, за исключением английского. Директор-исполнитель объяснила Совету, что ЮНИСЕФ уделяет большое внимание вопросам направления конференционным службам документации за 10 недель до ее поступления Совету. На сессии этого года 3 из 10 документов были представлены за предусмотренные соответствующим положением 10 недель. Четыре других документа поступили за полторы недели до установленного срока. На подготовку доклада Директора-исполнителя ушло несколько больше времени, поскольку предпринимались попытки ответить на просьбы членов Совета, касавшиеся нового формата и более сфокусированного подхода. Конференционные службы проинформировали ЮНИСЕФ о том, что сроки не соблюдаются по причине их большой загруженности работой, выполняемой для других подразделений Организации Объединенных Наций.

К. Закрытие сессии

329. В своих заключительных замечаниях Директор-исполнитель сказала, что совещание Совета было полезным и информативным. Оно дало возможность проанализировать деятельность ЮНИСЕФ. Директор-исполнитель приветствовала добрый совет и рекомендации делегаций. Поскольку новое тысячелетие принесет много новых задач, ЮНИСЕФ готов сотрудничать с более широким кругом партнеров. Она и ее коллеги, как и прежде, будут чутко реагировать на пожелания членов Совета, касающиеся поиска новых путей для организации дел. Она выразила надежду на то, что несколько измененный формат ежегодной сессии послужит на пользу дела, как об этом говорили делегации, и заявила, что ЮНИСЕФ будет изыскивать новые возможности для проведения диалога и более четкой расстановки акцентов на усилиях, предпринимаемых на местах. Она поблагодарила Председателя за четкое руководство работой сессии и отметила деятельность заместителей Председателя. Она также поблагодарила устных переводчиков, сотрудников по конференциям и работников секретариата за их вклад.

330. Она объявила, что Сесилия Лотсе, секретарь Исполнительного совета, оставит свой пост в связи с переходом в Управление финансирования программ и что ее обязанности будет выполнять Денис Кэлло. Представители многих делегаций выразили глубокую признательность г-же Лотсе за ее работу на должности секретаря Совета.

Премия персонала ЮНИСЕФ за выдающиеся заслуги в 1998 году

331. Директор-исполнитель объявила лауреатов премий персонала за 1998 год, которые присуждаются каждый год за выдающиеся достижения. В этом году основное внимание уделялось групповому подходу, который демонстрирует успех коллективных усилий. Победителями стали: сотрудники отделения ЮНИСЕФ в Манагуа, Никарагуа, – за их достойные похвалы усилия в связи с ликвидацией последствий урагана "Митч" в октябре 1998 года; сотрудники отделения ЮНИСЕФ в Белграде, Приштине и Подгорице в Союзной Республике Югославии – за их работу в чрезвычайно трудных условиях во время конфликта на Балканах; и сотрудники отделения ЮНИСЕФ в Браззавиле, Конго, – за их труд по решению сложных задач, обусловленных тремя вооруженными конфликтами на протяжении шести лет.

Часть третья

ВТОРАЯ ОЧЕРЕДНАЯ СЕССИЯ 1999 ГОДА,
проведенная в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций
7-10 сентября 1999 года

1. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

А. Открытие сессии

332. поприветствовав делегации, Председатель Исполнительного совета остановился на одном из вопросов, вызывающих беспокойство членов Совета: роль Исполнительного совета по отношению к роли Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. Эта проблема заслуживает серьезного анализа, поскольку, как представляется, вопросы, связанные со сферой ответственности и подотчетностью этих двух органов, разъяснены недостаточно четко. Он сказал, что члены Совета должны подумать над целесообразностью принятия мер или официального рассмотрения этого вопроса, если не на нынешней сессии, то в какой-то момент в будущем.

333. Председатель отметил, что 1999 год является важным годом, поскольку он знаменует собой: а) десятую годовщину принятия Конвенции о правах ребенка; б) завершающий этап работы по достижению к 2000 году целей обеспечения выживания, развития, защиты и участия детей в жизни общества, которые были поставлены на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей; и с) год, когда международное сообщество, осуществляя выдвинутую ЮНИСЕФ "Инициативу руководства в интересах детей" активизирует усилия по планированию и организации всеобщего движения в интересах прав ребенка в связи с проведением в 2001 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

334. Он выразил надежду на то, что в ходе обсуждений Совет и секретариат смогут провести конструктивный обмен мнениями, а затем принять обоснованные решения и необходимые меры для обеспечения благополучия детей всего мира.

335. В начале своего выступления Директор-исполнитель дала высокую оценку деятельности Председателя Исполнительного совета посла Ибрагима Гамбари (Нигерия), который четко и ответственно осуществлял руководство сессиями Совета в 1999 году. От имени ЮНИСЕФ она поблагодарила его за отличную работу. Она также выразила глубокую признательность Стивену Льюису, который после четырех лет работы в должности заместителя Директора-исполнителя и пяти лет работы в должности Специального представителя Директора-исполнителя ЮНИСЕФ решил попробовать себя на новом поприще. Говоря о стиле его руководства и его роли в просветительской и информационно-пропагандистской работе, она сказала, что Стивен Льюис оставил "неизгладимый след практически во всех сферах деятельности ЮНИСЕФ".

336. Нынешняя сессия является последней сессией Совета в XX веке, сказала Директор-исполнитель. При этом она напомнила делегациям о тех проблемах, которые стояли и будут стоять на пути обеспечения выживания и благополучия детей, включая непрекращающееся расширение масштабов ВИЧ/СПИДа, распространение вооруженных конфликтов и роста нестабильности в мире. По ее словам, добиться выполнения задач по обеспечению выживания детей, которые были внесены в повестку дня 90-х годов будет возможно лишь в том случае, если будут подтверждены и будут более активно выполняться обязательства по достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. ЮНИСЕФ понадобится активная и щедрая помощь всех его партнеров, которые по мере приближения специальной сессии Генеральной Ассамблеи 2001 года будут задействованы в рамках осуществления выдвинутой им "Инициативы руководства в интересах детей". Для ежегодной сессии она подготовила основные элементы предлагаемой новой глобальной концепции в интересах детей, и в ходе работы сессии она сообщит о конкретных мерах, которые требуется предпринять для практической реализации

этой перспективной концепции с учетом, в том числе, предложений, которые выдвинут члены Совета.

337. Директор-исполнитель поделилась информацией, свидетельствующей об ускоренном продвижении по пути к достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне, и упомянула о новой инициативе - "Глобальный союз в области разработки вакцин и иммунизации" (ГСВИ), в рамках которой задействованы ЮНИСЕФ, Всемирная организация здравоохранения, Всемирный банк, различные фонды, двусторонние доноры и частный сектор и цель которой состоит в содействии иммунизации и разработке вакцин в странах с низким доходом, где уровень детской смертности по-прежнему остается высоким. Она также подробно остановилась на развитии событий в других областях.

338. В заключение Директор-исполнитель напомнила делегациям о том, что "служба интересам детей, мы служим интересам человечества" (полный текст ее заявления см. в документе E/ICEF/1999/CRP.13).

В. Утверждение повестки дня

339. Повестка дня, график и организация работы сессии, содержащиеся в документах E/ICEF/1999/15 и Corr.1, были утверждены. Повестка дня включала следующие пункты:

- Пункт 1: Открытие сессии: заявления Председателя Исполнительного совета и Директора-исполнителя
- Пункт 2: Утверждение предварительной повестки дня и графика и организации работы
- Пункт 3: Устный доклад о решениях, принятых Экономическим и Социальным Советом
- Пункт 4: Среднесрочный финансовый план на период 1999-2002 годов
- Пункт 5: Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000-2001 годов
- Пункт 6: Пересмотренные финансовые положения и правила ЮНИСЕФ
- Пункт 7: Поддержка ЮНИСЕФ специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, которая состоится в 2001 году
- Пункт 8: Предложения о сотрудничестве в осуществлении программ ЮНИСЕФ
- Пункт 9: Доклад о работе седьмого совещания Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)/ЮНИСЕФ по вопросам образования (ОКО)
- Пункт 10: Отчет о деятельности по внутренней ревизии
- Пункт 11: Доклад о ходе выполнения рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

Пункт 12: Финансовые вопросы:

- а) промежуточный финансовый доклад и ведомости ЮНИСЕФ за год, завершившийся 31 декабря 1998 года, первый год двухгодичного периода 1998-1999 годов
- б) финансовый доклад и ведомости Отдела частного сектора (ОЧС) за год, завершившийся 31 декабря 1998 года

Пункт 13: Международный центр по проблемам развития ребенка (МЦПР)

Пункт 14: Программа работы на 2000 год

Пункт 15: Прочие вопросы

Пункт 16: Закрытие сессии: выступления Директора-исполнителя и Председателя Исполнительного совета

340. В соответствии с положениями правила 50.2 и приложения к Правилам процедуры секретарь Исполнительного совета объявил, что 71 делегация, имеющая статус наблюдателя, представила сессии свои полномочия. Кроме того, свои полномочия представили два органа Организации Объединенных Наций, четыре специализированных учреждения, две неправительственные организации (НПО), три национальных комитета содействия ЮНИСЕФ и Палестина.

341. Он также разъяснил ситуацию, связанную с переводом документов Исполнительного совета. Хотя все документы были переведены до начала сессии, он признал, что перевод некоторых из них был сделан со значительным опозданием. Он заверил делегации в том, что секретариат весьма серьезно относится к этому вопросу, и сказал, что секретариат будет работать над исправлением сложившейся ситуации совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Департаментом Организации Объединенных Наций по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному обслуживанию.

II. ОБСУЖДЕНИЕ В ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ СОВЕТЕ

А. Устный доклад о решениях, принятых Экономическим и Социальным Советом

342. Директор по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям сообщил о решениях, принятых Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1999 года, непосредственно относящихся к ЮНИСЕФ как самостоятельно функционирующему учреждению и как члену Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР) и Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам. Эти решения касались также и Исполнительного совета.

343. Основное внимание на этапе заседаний высокого уровня было уделено вопросам безработицы, искоренения нищеты и расширения прав и возможностей женщин – проблемам, имеющим важное значение для ЮНИСЕФ. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ приняла участие в работе дискуссионной группы, обсуждавшей десятую годовщину принятия Конвенции о правах ребенка, в диалоге с руководителями учреждений по вопросам оперативной деятельности, а также в проводившихся на высоком уровне официальных обсуждениях, где она выступила с заявлением по поводу образования девочек.

344. Директор отдела отметила, что, как показали обсуждения высокого уровня, наблюдается значительное совпадение мнений учреждений Организации Объединенных Наций, бреттон-вудских учреждений и правительств по таким основополагающим вопросам, как искоренение нищеты, подход, основанный на учете прав человека, а также важность социального развития. Она обратилась к фондам и программам Организации Объединенных Наций с просьбой воплотить рекомендации в конкретные дела. Она признала, что для мобилизации необходимых ресурсов руководители учреждений Организации Объединенных Наций, члены исполнительных советов и представители правительств должны искать поддержку в самых высоких инстанциях правительств-доноров.

345. Весьма важным вкладом в состоявшиеся обсуждения явился подготовленный ГООНВР сводный перечень вопросов, связанных с координацией оперативной деятельности. В резолюциях, принятых по вопросам оперативной деятельности, основное внимание уделяется ключевым вопросам, в том числе: приоритизации проблемы искоренения нищеты; поддержке национальных правительств; совершенствованию баз данных и механизмов оценки масштабов нищеты; разработке показателей, связанных с искоренением нищеты; более активному использованию механизмов Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР) и общей страновой оценки (ОСО) и системы координаторов-резидентов; проведению совместных оценок под руководством правительств; а также оказанию содействия в области организационного строительства. Было отмечено, что правительства несут основную ответственность за деятельность в области развития и координации.

346. Совет наметил приоритетные задачи в рамках осуществления всеобъемлющего трехгодичного обзора политики, включая: подготовку документации для основной сессии Совета 2000 года по вопросам финансирования, в которой основное внимание будет уделено добровольным взносам, причинам сокращения основных ресурсов, взаимосвязи между изменениями организационного и управленческого характера, а также мобилизации ресурсов; действиям по упорядочению оперативных процедур; информированию об интеграции в программы проблематики, имеющей

одинаково важное значение для всех направлений деятельности; а также выработке целей международных конференций.

347. Директор отдела отметила, что уже в течение двух лет в рамках отдельных этапов заседаний обсуждаются вопросы гуманитарной помощи, которая составляет важное направление деятельности ЮНИСЕФ. Директор-исполнитель ЮНИСЕФ участвовала в работе дискуссионной группы высокого уровня вместе с представителями Всемирной продовольственной программы, ПРООН, Управления по координации гуманитарной деятельности, а также Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца. Совет призвал и далее осуществлять усилия по разработке последовательного подхода к вопросам оказания чрезвычайной помощи, восстановления, реконструкции и развития. Совет выразил обеспокоенность в связи с несоблюдением норм гуманитарного права и норм в области прав человека, включая вопросы умышленного насилия в отношении детей. Совет уделил большое внимание проблемам уязвимости детей и подростков в вооруженных конфликтах и настойчиво призвал предусмотреть в мирных соглашениях конкретные положения, касающиеся детей, а также осуществлять усилия по демобилизации, реинтеграции и реабилитации детей, оказавшихся участниками вооруженных конфликтов.

348. Совет призвал участников финансирования Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНАИДС) завершить разработку "институциональных стратегий" и представить руководящим органам информацию об их прогнозируемом вкладе в Стратегический план системы Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИД на 2001–2005 годы. К Генеральному секретарю была обращена просьба выработать общесистемные цели в плане мобилизации государств-членов, а также представить руководящим органам совместных участников финансирования ЮНАИДС свои выводы и рекомендации в докладе, который подготавливается к основной сессии 2001 года.

349. Одним из основных вопросов, обсуждавшихся Советом, были практическая реализация инициатив Организации Объединенных Наций по развитию стран Африки и осуществление соответствующей последующей деятельности. В будущем основная работа должна быть сосредоточена на таких областях, как образование, здравоохранение, ВИЧ/СПИД, искоренение нищеты и социальное развитие.

350. Одна из делегаций внесла предложение о том, чтобы устные доклады Исполнительного совета распространялись в качестве сигнальных экземпляров, с тем чтобы делегации были готовы к обсуждениям, что будет способствовать повышению эффективности взаимодействия.

В. Среднесрочный финансовый план на период 1999–2002 годов

351. Заместитель Директора-исполнителя представила среднесрочный финансовый план на период 1999–2002 годов (E/ICEF/1999/AB/L.11). Она отметила, что этот план свидетельствует об увеличении объема регулярных и прочих ресурсов по сравнению с планом предыдущего года, в котором был предусмотрен 4-процентный среднегодовой прирост поступлений – более скромный по отношению к целевому показателю финансирования в размере 7 процентов годового прироста, одобренному Советом на его первой очередной сессии 1999 года (E/ICEF/1999/7 (часть I), решение 1999/8). Как указано в стратегии мобилизации ресурсов (E/ICEF/1999/5), разрыв в целевых показателях будет преодолен за счет увеличения поддержки со стороны правительств и частного сектора.

352. По ее словам, сметные показатели поступлений и расходов в рамках плана являются реалистичными, однако на сегодняшний день финансирование проходит весьма сложно. Она

выразила признательность всем донорам, особенно отметив деятельность национальных комитетов в 1998 году. Она заверила собравшихся в том, что при поддержке и руководстве Совета ЮНИСЕФ сможет обеспечить достижение целевых показателей среднесрочного финансового плана.

353. Ряд делегаций высоко оценили как форму представления, так и содержание подготовленного секретариатом краткого и четкого документа. Они выразили удовлетворение по поводу динамики поступлений за 1998 год, объем которых превысил прогнозы среднесрочного финансового плана, и расценили прогнозы в рамках нынешнего плана как обоснованные и реалистичные. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с большим разрывом между финансовым планом и целевым показателем финансирования и призвала пересмотреть целевой показатель финансирования в объеме 7 процентов годового прироста поступлений. Другая делегация заявила, что прирост поступлений в 1998 году в объеме 7 процентов дает основания надеяться на то, что с помощью доноров предусмотренные целевые показатели будут достигнуты. По мнению еще одной делегации, несмотря на то, что оценочные прогнозы в отношении поступлений представляются реалистичными, возможно, следовало бы проявить большую осторожность и предусмотреть на весь плановый период показатель годового прироста поступлений в объеме 3 процентов.

354. Некоторые выступающие говорили, что в многолетних рамках финансирования важная роль принадлежит среднесрочному плану. Одна из делегаций выразила обеспокоенность в связи с тем, что основной объем ресурсов ЮНИСЕФ по-прежнему мобилизуется за счет взносов небольшого количества доноров, и внесла предложение о необходимости поощрять правительства государств, которым оказывается помощь, участвовать в финансировании. Учитывая тот факт, что значительная доля прироста поступлений в 1998 году была получена за счет частного сектора, другая делегация призвала активизировать деятельность, направленную на увеличение объема взносов правительств-доноров, реальные возможности которых по оказанию финансовой помощи используются недостаточно.

355. Ряд делегаций отметили, что запланированное увеличение расходов на осуществление программ и сокращение бюджета вспомогательных расходов являются положительными моментами. Они выразили надежду, что такая динамика сохранится и в будущем. Одна из делегаций отметила, что запланированное на 1999 год увеличение на 19 процентов объема расходов на осуществление программ является весьма значительным по сравнению с 1998 годом. Выступающий поинтересовался, могут ли эти плановые показатели быть достигнуты до конца года. Другие делегации спрашивали, почему общий объем расходов ниже соответствующего показателя, запланированного на 1998 год. В ответе секретариата говорилось, что увеличение в 1999 году на 19 процентов объема расходов на осуществление программ предусмотрено с учетом прогнозируемого на 1999 год увеличения объема поступлений и переноса на 1999 год суммы поступлений 1998 года сверх запланированных. Более низкий по сравнению со сметными показателями уровень расходов в 1998 году явился результатом более низкой, чем ожидалось, активности в осуществлении программ в ряде стран, а также меньшего объема расходов в рамках вспомогательного бюджета в связи с большим количеством вакансий в первый год двухгодичного периода, охватываемого бюджетом на 1998-1999 годы. Другими факторами, также сыгравшими определенную роль в этом отношении, стали девальвация местных валют и перенос ряда мероприятий на второй год текущего двухгодичного периода.

356. Две делегации задали вопрос, почему в конце 1998 года возник большой остаток наличных средств, а одна делегация интересовалась, какой объем поступлений денежной наличности необходим ЮНИСЕФ ежемесячно. Другая делегация призвала увеличить расходование средств, с тем чтобы использовать образовавшийся на конец года остаток денежных средств и ожидаемое увеличение объема финансирования. Секретариат ответил, что остаток денежных средств в конце

года был большим потому, что прочие ресурсы, составляющие основную долю средств, были получены к концу года и были выделены для освоения в следующем году. Потребности в поступлении денежной наличности, которые в течение года варьировались в зависимости от конкретного периода, в среднем, по оценкам, составляли 80–90 млн. долл. США в месяц.

357. В ответ на вопрос о последствиях изменения курса доллара Соединенных Штатов для объема поступлений, полученных до настоящего времени и ожидаемых до конца года, Секретариат ответил, что, хотя предсказать, каким будет курс доллара в будущем, сложно, динамика, отмеченная на сегодняшний день, свидетельствует о том, что поступления вряд ли окажутся меньше прогнозируемых. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/10.)

С. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000–2001 годов

358. Обсуждение бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000–2001 годов (E/ICEF/1999/AB/L.7) и доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/1999/AB/L.10) было открыто Директором-исполнителем. Она уделила основное внимание важности усиления штата сотрудников, выполняющих ключевые функции в области составления программ, оценки и планирования, информационных технологий, осуществления операций по оказанию чрезвычайной помощи, а также восстановлению должности третьего заместителя Директора-исполнителя класса, соответствующего уровню помощника Генерального секретаря. Предложенные должности являются ключом к осуществлению четырех основных функций секретариата: а) осуществлению эффективного глобального руководства во всех программных областях для ускоренного достижения прогресса в интересах детей во всем мире; б) быстрому реагированию на изменения, происходящие в глобальном масштабе в области новых технологий, в плане повышения эффективности координации и усиления децентрализации; с) дальнейшему расширению базы ресурсов; и d) обеспечению руководства реформой Организации Объединенных Наций. Заместитель Директора-исполнителя проанализировала конкретные замечания по бюджету вспомогательных расходов, содержащиеся в докладе Консультативного комитета, и поблагодарила Комитет за многочисленные положительные комментарии.

359. Контролер представила обзор процесса составления бюджета вспомогательных расходов, его результатов и его связи со среднесрочным планом. Она объяснила, почему процесс составления бюджета вспомогательных расходов является одним из основных звеньев в осуществлении управления с целью повышения эффективности и результативности. Ко всем отделениям была обращена просьба изыскать возможности экономии средств, с тем чтобы обеспечить нулевой рост бюджета. Их также просили определить и расставить в приоритетном порядке области риска, а также перспективные области, связанные с выполнением приоритетных задач по осуществлению планов управления деятельностью отделений (ПУДО). Региональные отделения и штаб-квартира должны были подготовить ПУДО, в которых были бы указаны конкретные цели и задачи, соответствующие основным областям деятельности в рамках среднесрочного плана.

360. Контролер подытожила предложение по бюджету: а) валовой объем вспомогательных расходов на 2000–2001 годы не вырос в реальном выражении: увеличение по сравнению с объемом вспомогательных расходов на 1998–1999 год составило 3,4 процента при уровне инфляции 3,8 процента; б) в номинальном выражении чистый объем вспомогательных расходов не вырос и составил 493,5 млн. долл. США, что соответствует показателям 1998–1999 годов и 1996–1997 годов; с) доля расходов на вспомогательное обслуживание сократилась с 26,6 процента до 23,8 процента общего объема ресурсов; d) объем ресурсов, выделяемых на

осуществление регулярных программ, увеличился на 141 млн. долл. США; и е) общий объем ресурсов, подлежащих освоению, увеличился с 2,345 млрд. долл. США до 2,662 млрд. долл. США.

361. Все делегации, выступавшие по этому пункту повестки дня, выразили удовлетворение в связи с заметным улучшением бюджетного документа и положительно оценили усилия, приложенные для того, чтобы учесть конкретные просьбы Консультативного комитета и Исполнительного совета. Особо было отмечено включение в виде приложений общего штатного расписания и бюджета Отдела частного сектора. Многие выступающие с удовлетворением отметили сокращение до 23,8 процента общего объема вспомогательных расходов и проводимую в этом вопросе политику сдерживания, а также прибыль в размере 13,5 млн. долл. США, полученную за счет повышения эффективности. По мнению нескольких ораторов, тем не менее, доля этих расходов все же остается достаточно высокой по сравнению с другими организациями, однако они отметили отдачу, которую стали приносить инвестиции в информационные технологии. Заместитель Директора-исполнителя объяснила, что доля вспомогательных расходов была рассчитана на основе совокупного объема финансирования. В этом отношении бюджет ЮНИСЕФ нельзя сравнивать с бюджетом ПРООН, которая предусматривает большую долю "совместного финансирования" в счет прочих ресурсов, что позволяет ей значительно повысить объем освоения базовых средств и снизить долю вспомогательных расходов.

362. Несколько делегаций предложили секретариату включать в бюджетный документ долгосрочный обзор тенденций финансирования с указанием в последующих бюджетных документах финансовых результатов выполнения бюджета, предусмотренного на предыдущий период. Они говорили о том, что им необходимо иметь большие возможности в плане наблюдения за эволюцией предложений по бюджету, а также более четко представлять, какие коррективы по месту службы в будущем останутся неизменными, а какие будут увеличиваться или уменьшаться. Они хотели бы получить представление о кадровой политике ЮНИСЕФ, рассчитанной на долгосрочную перспективу. В связи с этим одна из делегаций поинтересовалась, не хочет ли секретариат обсудить бюджетные предположения до начала составления бюджета ЮНИСЕФ. Заместитель Директора-исполнителя ответила, что в рамках среднесрочного плана и многолетних рамок финансирования секретариат определенно поддерживает предложение обсудить стратегию подготовки бюджета вспомогательных расходов на неофициальных заседаниях в будущем.

363. Концепция составления бюджета, предусматривающего выделение максимального объема ресурсов на осуществление страновых программ, получила широкую поддержку. Ряд выступавших с особым удовлетворением отметили, что ЮНИСЕФ стал уделять больше внимания осуществлению страновых программ в Африке. Одна из делегаций поставила под сомнение целесообразность сокращения должностей и объема бюджетных средств, предусмотренного для региона Южной Азии, где в условиях нищеты проживает самое большое в мире число детей. Заместитель Директора-исполнителя объяснила, что все бюджеты по вспомогательному обслуживанию страновых и региональных программ составлялись с учетом потребностей самих стран, которые были изложены в планах управления страновыми программами (ПУСП) и были тщательно проанализированы региональными директорами совместно с представителями регионов и персонала в ходе проведения обзоров региональных программ и бюджетов.

364. Выступавшие отмечали, что комплектование кадрами является основной областью инвестирования ЮНИСЕФ. Многие из них согласились с предложением о необходимости укрепления отдельных функций штаб-квартиры и выразили надежду на то, что дополнительные должности будут созданы в тех областях, которые позволят повысить эффективность работы в штаб-квартире и, таким образом, не повлияют на общую тенденцию к децентрализации.

Несколько выступавших поставили под сомнение адекватность соотношения должностей между штаб-квартирой и отделениями на местах и предложили избегать увеличения штатов в штаб-квартире. Представитель одной из делегаций подытожил этот вопрос, заявив, что "нулевой рост" является не результатом, а "средством достижения цели", и предложил сместить акценты в рамках обсуждений и сосредоточить внимание на результатах. В ответ на сделанные замечания Контролер разъяснила, что, хотя в целом по организации было предложено много изменений в отношении должностей, общее соотношение количества должностей в штаб-квартире, региональных отделениях и страновых отделениях не изменилось.

365. Она отметила общее увеличение числа должностей, набираемых на международной основе, сотрудников категории специалистов и сокращение персонала категории общего обслуживания. И Директор-исполнитель, и заместитель Директора-исполнителя прокомментировали причины того, что соотношение сотрудников категории общего обслуживания и категории специалистов продолжает изменяться. За последние несколько лет соотношение количества секретарей и сотрудников категории специалистов сократилось, и только сейчас ЮНИСЕФ начинает ощущать на себе воздействие новых технологий и средств связи. Некоторые ораторы поддержали позицию ЮНИСЕФ, предполагающую в будущем увеличить число должностей сотрудников категории специалистов начального уровня. Одна из делегаций обещала поддержать набор младших сотрудников категории специалистов из развивающихся стран, который предполагается осуществлять в будущем.

366. Заместитель Директора-исполнителя объяснила причины учреждения пяти новых должностей в Управлении по финансированию программ в связи с целями мобилизации ресурсов. Ряд делегаций просили разъяснить зависимость между штатным расписанием Управления по финансированию программ и взносами в основные ресурсы. Другие делегации отметили, что финансирование в настоящее время происходит в условиях жесткой конкуренции, и создание новых должностей будет оправдано полученными в дальнейшем результатами. В своем ответе заместитель Директора-исполнителя привела пример, каким образом один дополнительный штатный сотрудник, прикомандированный в Управление финансирования программ, смог мобилизовать новые и неиспользованные ресурсы. Она подтвердила также, что одна из новых должностей предназначена для содействия отделениям на местах в выработке стратегий мобилизации финансовых ресурсов. Она разъяснила причины возросшей необходимости надлежащего реагирования на усилия стран-доноров в направлении децентрализации. По ее убеждению, увеличение помощи Управления по финансированию программ отделениям на местах будет действительно соответствовать целям деятельности ЮНИСЕФ в области децентрализации.

367. Многие выступавшие поддержали предложение о восстановлении третьей должности класса, соответствующего уровню помощника Генерального секретаря, но просили более подробно разъяснить разделение в этом случае обязанностей в канцелярии и обязанностей отдельных должностных лиц. Некоторые делегации сказали, что поддержат укрепление потенциала в области программ, и конкретно предложили, чтобы один из трех помощников Генерального секретаря был представителем развивающейся страны. Ряд делегаций интересовались, каким образом в будущем будут решаться вопросы, связанные с основными аспектами управления процессом преобразований. Директор-исполнитель ответила, что в случае получения одобрения Генерального секретаря она выдвинет на заполнение как минимум одной должности помощника Директора-исполнителя хорошо зарекомендовавшую себя кандидатуру из какой-либо развивающейся страны. Упразднение должности класса Д-2 не означает, что ЮНИСЕФ стал меньше привержен делу управления процессом преобразований; скорее, неотъемлемой чертой организации сегодня как раз является курс на совершенствование управления.

368. Делегации обсудили рекомендацию Консультативного комитета в отношении использования терминов, аналогичных тем, что используются другими фондами и программами, и предложили заменить название раздела "Специальные счета" на "Целевые фонды". Ряд делегаций интересовались, будет ли изменение названия иметь какие-либо последствия для ЮНИСЕФ. Заместитель Директора-исполнителя сказала, что термин "специальные счета" был принят Исполнительным советом тогда, когда по рекомендации Управления Организации Объединенных Наций по правовым вопросам в 1987 году были утверждены и одобрены Консультативным комитетом финансовые положения и правила ЮНИСЕФ, поскольку характер функционирования ЮНИСЕФ по сравнению с другими учреждениями несколько иной. Несколько делегаций попросили дать им информацию о преимуществах и недостатках создания оперативного резерва для ЮНИСЕФ в соответствии с рекомендацией, содержащейся в докладе Консультативного комитета. Отвечая на этот вопрос, заместитель Директора-исполнителя внесла предложение о том, чтобы в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета ЮНИСЕФ проанализировал этот вопрос.

369. В ходе обсуждения бюджета 1998-1999 годов (E/ESCF/1998/AB/L.1 и Corr.1) Совет и Консультативный комитет просили ЮНИСЕФ провести обзор механизмов возмещения и представить соответствующую информацию в бюджете на 2000-2001 годы. Исполнительный совет на своей второй очередной сессии 1998 года в качестве временной меры одобрил ставку возмещения на уровне 5 процентов (решение 1998/21). Такая ставка действует уже почти год. Контролер объяснила механизм, в соответствии с которым ЮНИСЕФ обычно выделяет средства на расширение уже действующих программ, финансируемых из регулярных ресурсов, за счет программ, финансируемых из прочих ресурсов, что означает, что прирост бюджета вспомогательных расходов в связи с использованием этих дополнительных средств недостаточен. Она рекомендовала использовать принятую в настоящее время методику и ставку возмещения в размере 5 процентов и в предстоящий двухлетний период.

370. Затем были обсуждены различные аспекты политики возмещения. Ряд делегаций хотели услышать заверения в том, что будет рекомендована такая политика в области возмещения, которая позволит покрыть фактические издержки. Одна из делегаций сочла долю расходов на косвенную поддержку слишком высокой. Некоторые выступавшие выразили несогласие с основной методикой, согласно которой вмененный процент, полученный за счет остатка средств по статье прочих ресурсов, использовался для покрытия всей суммы нерегулярных расходов. Некоторые делегации проявили заинтересованность в том, чтобы результаты обзора практики возмещения были представлены на сессии в январе 2000 года. Заместитель Директора-исполнителя ответила, что за период, оставшийся до сессии в январе 2000 года, ЮНИСЕФ будет не в состоянии осуществить всеобъемлющий анализ и своевременно подготовить новый доклад для рассмотрения его Консультативным комитетом. Проанализировав свои возможности, секретариат подтвердил, что вопрос о практике возмещения будет включен в повестку дня первой очередной сессии 2001 года.

371. Контролер остановилась на рекомендации Консультативного комитета в отношении порядка учета расходов в связи с возмещением налога. Содержащиеся в рекомендации определения непосредственно связаны с вопросом использования взносов государств-членов для покрытия расходов в связи с возмещением налога, включенных в общий объем вспомогательных расходов. ЮНИСЕФ не получал от Исполнительного совета полномочий использовать предлагаемую методику. Если бы такая методика использовалась ЮНИСЕФ, то план ресурсов в таблице 1 бюджетного документа был бы пересмотрен в сторону сокращения на 15,8 млн. долл. США объема поступлений из регулярных источников. Ряд делегаций поддержали практику зачета возмещения налога в счет добровольных взносов. Директор-исполнитель подтвердила необходимость того, чтобы Исполнительный совет санкционировал использование ЮНИСЕФ указанной процедуры.

372. Заместитель Директора-исполнителя остановилась на вопросах совместного использования помещений, на которые дала конкретные ответы. Экономия средств, полученная от совместного использования помещений и услуг, подробно не освещена в предлагаемом бюджете, сказала она, поскольку этот проект пока находится в стадии разработки, и, прежде чем добиться экономии средств, потребуются определенные расходы. В настоящий момент лишь ЮНИСЕФ имеет резервные средства, предназначенные на цели, связанные с совместным использованием помещений. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/20.)

D. Измененные финансовые положения и правила ЮНИСЕФ

373. Заместитель Директора-исполнителя представила доклад о поправках к финансовым положениям ЮНИСЕФ (E/ICEF/1999/AB/L.9), а также доклад для представления Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/1999/AB/L.8). Она объяснила, что в докладе о финансовых положениях содержится ряд поправок, являющихся главным образом результатом согласования бюджетов, которые ЮНИСЕФ назвал "внутренними" изменениями. Она отметила, что одно из указанных изменений было введено в соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров относительно "помощи наличностью в качестве статьи расходов" и что Консультативный комитет поставил под сомнение изменение этого определения в соответствии с правилом 8.6. Измененное определение отвечало двум принятым стандартам: а) определение "программы", данное при согласовании бюджетов; и б) определение "расходы", взятое из стандартов бухгалтерского учета Организации Объединенных Наций. Заместитель Директора-исполнителя отметила, что это определение согласуется и со всеми другими предлагаемыми изменениями в докладе и поэтому должно приниматься в увязке с ними.

374. Ряд делегаций выступили в поддержку поправок к финансовым положениям. Делегации приветствовали создание рабочей группы для более подробного рассмотрения положений и изучения дополнительных изменений, имеющих далеко идущие последствия. Одна делегация отметила, что в этой области можно воспользоваться уроками из опыта ПРООН.

375. Выражалась некоторая озабоченность в связи с положением 4.4 статьи IV. Одна делегация предложила, чтобы рабочая группа проконсультировалась с членами Совета по этому вопросу. Она выразила озабоченность также и по поводу статьи XII и предложила предельный размер выплат экс-гратиа, которые может производить Директор-исполнитель, не консультируясь с Советом. Несколько делегаций запросили дополнительные разъяснения, прежде всего о помощи наличностью и разнице между операциями ЮНИСЕФ, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и ЮНФПА, что могло бы оправдать предлагаемую поправку к положению 8.6.

376. Одна делегация выразила озабоченность в связи с подходом к помощи наличностью как к статье расходов, подчеркнув, что показатель исполнения программ был искусственно завышенным; что нельзя оправдать фактическое распределение помощи наличностью, когда счета закрыты; а также что девятимесячный период, определенный секретариатом для представления счетов, является достаточно продолжительным. Другая делегация выразила озабоченность по поводу взимаемой в настоящее время ставки возмещения расходов по статье "Прочие поступления ресурсов" и указала, что использование процентных поступлений при компенсации вспомогательных расходов является неправильным. Делегация предложила, чтобы рабочая группа изучила этот вопрос в ходе обзора финансовых положений и правил.

377. Заместитель Директора-исполнителя объяснила, что ЮНИСЕФ оказывает разного вида помощь, например, помощь в поставках предметов снабжения, техническую помощь и прямую помощь наличностью, состав которой согласован на продолжительных обсуждениях правительств и ЮНИСЕФ до подписания генеральных планов операций обеими сторонами. Она объяснила, что в случае помощи в виде поставок предметов снабжения, которая оказывалась на основе подробного плана мероприятий, право на распоряжение предметами поставок передается правительству тогда, когда товары уже закуплены ЮНИСЕФ, при этом все расходы строго регистрируются. Предоставление помощи наличностью основывается также на подробном плане мероприятий для государственной программы или проекта. Точно также право на распоряжение наличностью, выделенной для оказания помощи, передается правительству тогда, когда эта наличность уже выделена. Заместитель Директора-исполнителя сказала, что на основании этой модели ЮНИСЕФ обеспечивал национальное исполнение в течение многих лет. Далее она объяснила, что ЮНИСЕФ не является учреждением-исполнителем и что, в отличие от ПРООН, он не пользуется услугами других учреждений.

378. Контролер сообщила Исполнительному совету, что ЮНИСЕФ проводил консультации с ПРООН во время обсуждения поправок к финансовым положениям и что такое сотрудничество с Программой продолжается по сей день. В ответ на выраженную озабоченность в отношении использования процентных поступлений для компенсации расходов она объяснила, что в соответствии с положениями ЮНИСЕФ процентные поступления должны учитываться по статье "Различные поступления" в рамках общих ресурсов. Когда ЮНИСЕФ констатировал, что процентные поступления используются для компенсации расходов на возмещение, они были зафиксированы в качестве расчетной суммы для уменьшения размера финансовых средств, необходимых для возмещения затрат, связанных с управлением другими ресурсами. ЮНИСЕФ учитывал процентные поступления в рамках общих ресурсов и использовал сумму процентных поступлений для расчета ставки возмещения. Контролер сослалась на доклад Исполнительного совета о политике в области возмещения расходов (E/ICEF/1998/AB/L.6), в котором подробно изложена методология расчета этой ставки. Она также сказала, что на неофициальных заседаниях с участием членов Совета будут обсуждаться результаты анализа имеющейся информации.

379. Контролер отметила также, что доклад о поправках к финансовым положениям связан с изменением положений, которые конкретно касаются согласования бюджетов, методологии, терминологии и определений. Предлагаемые поправки охватывают определение "расходы по программам", что соответствует также рекомендации Комиссии ревизоров. Таким образом, хотя изменения в положениях связаны с согласованием, в данном случае положение 8.6 имеет также непосредственное отношение к стандартам бухгалтерского учета Организации Объединенных Наций. Она сказала, что во время утверждения предлагаемых поправок Комиссия ревизоров могла проанализировать, выполнил ли ЮНИСЕФ рекомендацию, касающуюся помощи наличностью. ПРООН и ЮНФПА уже внесли изменения в свои финансовые положения. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/21.)

Е. Доклад о последующей деятельности по рекомендациям Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

380. Заместитель Директора-исполнителя представила доклад (E/ICEF/1999/AB/L.8) и разъяснила, что в нем рассматриваются вопросы осуществления ЮНИСЕФ рекомендаций Комиссии ревизоров и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, содержащихся в их докладе A/53/513 о счетах ЮНИСЕФ на двухгодичный период 1996-

1997 годов. В докладе также анализируется ход осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров относительно счетов на двухгодичный период 1994-1995 годов.

381. Заместитель Директора-исполнителя дала высокую оценку полезным рекомендациям и советам Комиссии ревизоров и руководящим указаниям Консультативного комитета. В осуществление этих рекомендаций ведется большая работа. Вместо того, чтобы подробно останавливаться на затронутых в докладе вопросах, она сделала основной упор на вопрос о "помощи наличностью и расходах". Она отметила, что в своем докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1995 года, Комиссия ревизоров рекомендовала администрации провести обзор политики учета помощи наличностью правительствам (ПНП) в соответствии с финансовыми положениями и директивным руководством по счетам. Заместитель Директора-исполнителя указала, что ЮНИСЕФ выполнил эту рекомендацию в течение двухгодичного периода, проведя обзор стандартов бухгалтерского учета и смежной политики и процедур, касающихся программ.

382. Она отметила, что результаты обзора, информация о которых была доведена до сведения Комиссии ревизоров, подтвердили, что с 1969 года ЮНИСЕФ последовательно проводил политику учета помощи наличностью. Вместе с тем следует сказать, что принятое в 1988 году финансовое положение, касающееся определения "программных расходов", было запутанным и мало понятным. ЮНИСЕФ сообщил Комиссии ревизоров, что для исправления сложившейся ситуации он проведет оценку и обновление, если это необходимо, финансовых положений в целом для обзора Консультативным комитетом и рассмотрения Исполнительным советом. ЮНИСЕФ проведет также аналогичный анализ в отношении его финансовых правил, директивных руководств и инструкций.

383. Заместитель Директора-исполнителя особо подчеркнула, что ЮНИСЕФ придает огромное значение урегулированию вопроса о помощи наличностью как одной из статей расходов не только в силу технических причин, связанных с бухгалтерским учетом, но и потому, что этот вопрос играет важную роль в программах сотрудничества организации с правительствами. Она разъяснила, что в рамках ПНП правительствам выделяются средства для поддержки осуществления программ в странах, с которыми сотрудничает ЮНИСЕФ. Выплата финансовых средств ЮНИСЕФ считается статьей расходов, так как право на распоряжение финансовыми средствами передается правительствам в момент произведения выплат. Помощь наличностью является частью генерального плана операций, в котором подробно перечислено, какие мероприятия будут осуществлены правительствами и поддержаны ЮНИСЕФ. Передача права на распоряжение финансовыми средствами является важным элементом отношений ЮНИСЕФ с правительствами.

384. Далее она разъяснила, что после того, как выплата произведена, ЮНИСЕФ продолжает нести ответственность за обеспечение того, чтобы финансовые средства использовались по назначению. ЮНИСЕФ потребовал, чтобы правительства отчитывались за использование этой помощи и представляли соответствующий отчет.

385. Некоторые делегации дали высокую оценку мерам, принятым для решения вопросов, которые были подняты Комиссией ревизоров и Консультативным комитетом. В частности, одна делегация приняла к сведению меры секретариата в отношении рекомендаций ревизоров, касающихся помощи наличностью правительствам и соблюдения процедур найма консультантов. Однако эта делегация отметила, что, учитывая, что поощрение национальных комитетов в деле обеспечения оперативной выплаты оказалось неэффективным, следует использовать выплаты процентных поступлений в связи с поздним погашением задолженности, как это рекомендовали ревизоры. Делегации затронули вопрос о конкретных мерах, принимаемых секретариатом в отношении случаев мошенничества, о которых говорится в докладе, и потребовали найти виновных

в этом лиц. Они также предложили широко оглашать применяемые к таким сотрудникам дисциплинарные меры и доводить до сведения всех сотрудников ЮНИСЕФ информацию о случаях мошенничества, напоминая каждый раз, что мошенничество будет строго наказываться.

386. Контролер заявила, что ЮНИСЕФ весьма серьезно относится к случаям мошенничества. О каждом случае сообщалось трем высшим руководителям организации, после чего принимались меры на самом высоком уровне. По конкретному делу, о котором говорится в докладе Комиссии ревизоров, ЮНИСЕФ обратился за помощью к внешним консультантам в области права и проведения ревизий в стране. Было установлено, что организация не может принять меры в отношении отдельных лиц. Что касается уведомления персонала, то Контролер разъяснила, что должна соблюдаться надлежащая правовая процедура, которая занимает достаточно долгое время. Конфиденциальность в вопросах персонала должна сохраняться до того момента, когда по тому или иному делу принимается решение. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/11.)

Г. Устное сообщение о многолетних рамках финансирования

387. На первой очередной сессии Совета в январе нынешнего года в решении 1999/8 о стратегии мобилизации ресурсов Совет просил Директора-исполнителя предложить на первой очередной сессии в 2000 году план, связанный с графиком представления Исполнительному совету различных элементов МРФ в целях укрепления их взаимосвязи. Совет далее просил Директора-исполнителя делать Совету устные сообщения о прогрессе в подготовке предложений по этому вопросу на последующих сессиях в 1999 году.

388. Директор-исполнитель сказала, что МРФ имеет четыре элемента: а) продолжительность и характер ССП, график представления Совету и график представления финансового ССП и двухгодичного вспомогательного бюджета; б) содержание и форма ежегодного доклада Директора-исполнителя и целесообразность представления докладов, касающихся достижений и результатов - одновременное представление этих докладов Совету; в) характер и сроки анализа имеющихся ресурсов и обратная связь о консультациях с правительствами по вопросу о мобилизации регулярных ресурсов для прогнозирования и получения данных о наличии ресурсов в кратчайшие сроки; и г) роль страновых записок в отношении ОСО и ЮНДАФ.

389. Директор-исполнитель отметила, что с момента проведения ежегодной сессии в июне отмечается постоянный и существенный прогресс. Действующая в рамках отделов рабочая группа изучила соответствующие решения Совета и дала комплекс рекомендаций, которые были рассмотрены Нью-йоркской группой управления и в скором времени будут рассмотрены Глобальной группой управления (ГГУ). Кроме того, были проведены внешние консультации с ПРООН и ЮНФПА для изучения их опыта в плане применения МРФ.

390. Она обратила внимание членов Совета на подготовленный график и особо подчеркнула, что работа над планом не будет завершена до тех пор, пока не будут рассмотрены материалы, представленные Советом. Она сказала, что учет итоги обсуждений по вопросу о двухгодичном вспомогательном бюджете на второй очередной сессии и проведет неофициальные консультации с членами Совета. В заключение она вновь заявила о своей твердой приверженности МРФ как одному из механизмов увеличения объема ресурсов для осуществляемых при помощи ЮНИСЕФ программ в интересах детей, а также для содействия укреплению прочных партнерских отношений Совета и секретариата в деле прогрессивного осуществления прав детей.

391. После этого Контролер представила график планирования, составления бюджета и представления докладов, который был распространен среди делегаций. Она сказала, что на графике показана связь между вспомогательным бюджетом и СПП, страновыми записками и рекомендациями, касающимися страновых программ (РСП). График является действенным отражением связи всех планов, бюджетов и систем представления докладов ЮНИСЕФ. График охватывает трехлетний период 1998–2001 годов. В нем содержатся приоритеты и финансовые рамки организации, которые оказывают воздействие на разработку бюджетных руководящих принципов, благодаря которым, в свою очередь, составлен бюджет на период 2000–2001 годов.

392. Она разъяснила, что в ЮНИСЕФ осуществляется ряд внутренних процедур для обеспечения реализации целей бюджета: подготовка ПУДО региональными отделениями и в штаб-квартирах; открытые форумы для всего персонала для обсуждения планов; подготовка РСП и ПУСП. Полученные материалы были сведены в бюджет, представленный Консультативному комитету в мае 1999 года, а затем Совету. Она обратила внимание делегаций на другие элементы, в которых указывается обратная связь с перечисленными другими мероприятиями и отмечается воздействие на них.

393. Многие делегации дали высокую оценку тщательно подготовленным материалам Директора-исполнителя и Контролера. Они приветствовали предстоящие неофициальные консультации. Одна делегация задала вопрос о том, как ЮНИСЕФ будет оценивать свою работу в условиях наличия различий между налаживанием связи и процессов и основными вопросами, связанными с управлением. Она спросила, каким образом доклады Фонда о задачах будут вписываться в систему представления докладов по финансовым вопросам. Было предложено, чтобы ЮНИСЕФ провел заседания с ПРООН, с тем чтобы изучить имеющийся опыт, а также чтобы МРФ/ПРООН использовались в качестве образца. Другая делегация задала вопрос, когда будут введены МРФ и заменят ли они процесс ССП. Представитель этой делегации подчеркнул, что охватываемые программами страны должны "иметь свои" МРФ, с тем чтобы осуществляемый процесс не стал процессом "движения сверху вниз".

394. Ответы секретариата делегациям были представлены на неофициальном заседании по вопросу о МРФ, состоявшемся во время сессии Совета.

G. Поддержка ЮНИСЕФ специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 2001 году

395. Директор-исполнитель представила доклад о поддержке со стороны ЮНИСЕФ специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 2001 году, и дополнительных мероприятий (E/ICEF/1999/17). Она сказала, что специальная сессия предоставляет возможность провести обзор достижения целей Всемирной встречи и определить, что еще осталось сделать. Она просила членов Совета содействовать эффективному проведению этого мероприятия, с тем чтобы извлечь максимум выгод для детей. Она подчеркнула необходимость поддержки на национальном уровне. ЮНИСЕФ будет поддерживать правительства, в частности на основе процесса обзора групп множественных показателей. Оратор дала высокую оценку странам-инициаторам" – Египту, Канаде, Мали, Мексике, Пакистану и Швеции, – выступающим в качестве организаторов этого процесса.

396. Многие делегации особо подчеркнули важное значение последующей деятельности по итогам Всемирной встречи и выразили поддержку ЮНИСЕФ в координации обзора целей Всемирной

встречи. Ряд делегаций говорили о том, что в текущий момент важно не только провести обзор достигнутых в прошлом результатов, но и рассмотреть меры, которые нужно принять в будущем. Для достижения целей Всемирной встречи ЮНИСЕФ необходимы новаторские стратегии и идеи. По мнению одной делегации, будущая программа должна включать в себя такие аспекты, как охрана материнского здоровья и здоровья новорожденных, грудное вскармливание и регулирование интервалов рождаемости. Программа должна учитывать такие новые проблемы, как ВИЧ/СПИД, вопрос о сиротах, родители которых умерли от СПИДа, насилие и положение детей в ходе вооруженных конфликтов.

397. Другая делегация сказала, что нужно проводить заседания на региональном уровне для того, чтобы заручиться поддержкой. Многие делегации высказались за расширение сотрудничества в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Возникает необходимость в специальной сессии с максимальным количеством участников, как это было на Встрече на высшем уровне в интересах детей десять лет назад, в том числе детей и молодежи, партнеров, включая двусторонних доноров, неправительственных организаций, частного сектора и средств массовой информации. Делегации высоко оценили "Инициативу руководства в интересах детей". Две делегации предложили переименовать "Инициативу руководства в интересах детей" в "Инициативу партнеров в интересах детей". Одна делегация попросила разъяснить используемое понятие "молодежь".

398. Делегации высоко оценили тот факт, что ЮНИСЕФ информирует Исполнительный совет о своих намерениях, и подчеркнули необходимость представления информации о графике проведения обзора и осуществления процесса подготовки к специальной сессии. Многие выступавшие выразили желание избежать сложного подготовительного процесса. ЮНИСЕФ должен извлечь пользу из уже запланированных глобальных и других заседаний, посвященных последующей деятельности, а также из таких мероприятий, как Форум неправительственных организаций в Сеуле в текущем году.

399. Ряд делегаций особо подчеркнули, что данные, собранные во время обзоров, должны быть точными и объективными, а в их анализе необходимо освещать проблемы и их решение. Они попросили информацию о характере дополнительных мероприятий и конкретной роли ЮНИСЕФ и национальных комитетов. Представителем Постоянной группы по национальным комитетам было сделано заявление о поддержке усилий в этом направлении, в котором также говорилось о важной связи между историческими возможностями и целями мобилизации ресурсов.

400. Выступая от имени шести стран-инициаторов, делегация Швеции представила подробную информацию о подготовке к специальной сессии, в частности о работе над проектом резолюции, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии. Делегация высоко оценила транспарентный процесс, предусматривающий участие широких слоев населения, и предложила другим странам поддержать ЮНИСЕФ.

401. Делегации одобрили запрошенные на начальный этап финансовые ресурсы, отметив при этом, что ЮНИСЕФ должен был включить эти финансовые средства в двухгодичный вспомогательный бюджет, так как эти мероприятия можно было предвидеть. Большинство делегаций заявили о поддержке проекта решения; однако одна делегация отметила, что запрашиваемая сумма является слишком большой, и поинтересовалась, потребуются ли дополнительные ресурсы.

402. В ответ на выступления делегаций Директор-исполнитель заявила, что ЮНИСЕФ поддерживает сбор данных на национальном уровне и принимает меры для обеспечения их

точности. Она подчеркнула, что ответственность за эту деятельность, как и прежде, несут государства-члены, которые должны играть руководящую роль в этом деле. Она подчеркнула, что специальная сессия – это не просто заседание, а основа для глобальной "Инициативы руководства в интересах детей". Она отметила, что Конвенция о правах ребенка определила "ребенка" как любое лицо в возрасте до 18 лет, подростки же предпочитают, чтобы их называли "молодежью".

403. ЮНИСЕФ принимает меры, направленные на привлечение дополнительных элементов и разработку конкретных мер в интересах детей. Такой широкий альянс будет основываться на положительных результатах, достигнутых на Всемирной встрече на высшем уровне. В этой работе будет участвовать вся система Организации Объединенных Наций. На конец сентября 1999 года уже запланировано проведение брифинга для учреждений. ЮНИСЕФ активно привлекает к своей деятельности местные, национальные и международные неправительственные организации, частный сектор и средства массовой информации.

404. Для того чтобы избежать сложного подготовительного процесса, ЮНИСЕФ воспользуется уже запланированными заседаниями и процессами обзора. Фонд высоко оценивает роль инициаторов. Он будет активно вовлекать в подготовительную работу Исполнительный совет и представлять ему соответствующую информацию. Конкретные материалы о дополнительных мероприятиях находятся на этапе подготовки. Важное значение имеют мероприятия на национальном и региональном уровнях. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/12.)

Н. Предложения относительно сотрудничества ЮНИСЕФ по программам

405. Директор Отдела программ представил общий обзор РСП, предложенный для одобрения Исполнительным советом. Он обратил внимание на итоговый документ (E/ICEF/1999/P/L.16 и Corr.1), в котором содержится краткая информация о РСП для сессии. РСП являются результатом большой работы, проделанной под руководством правительственных партнеров, в которой нередко участвовал широкий круг неправительственных организаций и организаций гражданского общества. Кроме того, на процессе разработки политики положительно сказались консультации с двусторонними и многосторонними партнерами и представленные ими материалы, а также расширение сотрудничества и партнерских связей с организациями-партнерами Организации Объединенных Наций. Директор широко охарактеризовал общие для РСП элементы и обратил внимание Совета на некоторые серьезные препятствия, стоящие на пути осуществления прав детей и женщин. Он сообщил о том, как в рамках стратегии страновых программ и основных мероприятий, в отношении которых были сделаны РСП, решаются проблемы, связанные с серьезными и сложными факторами, угрожающими правам и благополучию детей. Приоритетные усилия на страновом уровне будут поддерживаться общерегиональными или субрегиональными программами, а также крупными новыми инициативами, например Глобальным альянсом за вакцинацию и иммунизацию. В заключение Директор сказал, что проделана большая работа, чтобы учесть основные пожелания, сделанные в ходе обсуждений Советом программ ЮНИСЕФ в последние годы, и особенно страновых записок, рассмотренных на сессии в январе 1999 года.

406. Замечаний делегаций не последовало.

Западная и Центральная Африка

407. На рассмотрение Совета были представлены полномасштабные РСП для Кабо-Верде (E/ICEF/1999/P/L.9/Add.1) и Нигера (E/ICEF/1999/P/L.10/Add.1); а также две краткосрочные программы для Демократической Республики Конго (E/ICEF/1999/P/L.21) и

Сьерра-Леоне (E/ICEF/1999/P/L.22). В своих вступительных замечаниях Региональный директор для Западной и Центральной Африки широко осветила весьма сложное положение детей и женщин в регионе, где увеличиваются масштабы крайней нищеты и где из-за насилия и продолжительных вооруженных конфликтов обостряются страдания населения. Детский труд – это одна из самых серьезных проблем. Несмотря на определенный прогресс в ряде стран, права детей и женщин пока еще не нашли отражения в национальной политике в области устойчивого и справедливого развития. Оратор познакомила с опытом, заимствованным из предыдущих программ сотрудничества. Главной задачей предлагаемых программ сотрудничества, представленных Совету, является выполнение целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

408. Одна делегация отметила, что политическая ситуация в Нигере изменяется накануне президентских выборов, намеченных на ноябрь. Есть надежда, что эффективность новой программы повысится благодаря восстановлению демократических институтов и расширению сотрудничества с гражданским обществом.

409. Комментируя РСП для Демократической Республики Конго, оратор отмечает, что, учитывая возможность продолжения нестабильного положения, трехлетняя программа, возможно, не лучший вариант для этой страны. Эта же делегация выразила мнение о том, что бюджет программы в размере 65 млн. долл. США является слишком большим для трехлетней программы. В связи с чем она поинтересовалась, как будет решена проблема, связанная с отсутствием государственной поддержки в таких областях, как здравоохранение и образование. Региональный директор ответила, что в ходе ежегодных обзоров будут делаться корректировки и что предполагается, что общинные организации будут играть ключевую роль в контексте стратегии Бамакской инициативы.

410. Предлагаемые мероприятия, связанные с демобилизацией и реинтеграцией детей-солдат в страновой программе для Сьерра-Леоне, получили решительную поддержку со стороны нескольких делегаций. Одна делегация вновь подтвердила свою приверженность расширению своей финансовой поддержки деятельности ЮНИСЕФ в этой области с учетом существующего эффективного сотрудничества между партнерами на уровне отделений на местах.

Восточная и Южная Африка

411. Исполнительному совету были представлены для рассмотрения полномасштабные РСП для Зимбабве (E/ICEF/1999/P/L.8/Add.1); две краткосрочные рекомендации для Ботсваны (E/ICEF/1999/P/L.17) и Эфиопии (E/ICEF/1999/P/L.19); одна рекомендация относительно финансирования краткосрочной страновой программы и дополнительных общих ресурсов для финансирования утвержденной страновой программы для Бурунди (E/ICEF/1999/P/L.18); и рекомендация относительно дополнительного финансирования для Уганды (E/ICEF/1999/P/L.20). В своем вступлении Региональный директор для восточной и южной части Африки вновь подтвердил, что ВИЧ/СПИД и малярия идентифицированы как главные приоритетные задачи для поддержки со стороны ЮНИСЕФ в регионе. В четыре программы, за исключением программы для Уганды, были включены приоритетные задачи для действий в этой области и в целом в них отражена одна и та же общая стратегия: объединение просветительской деятельности, социальной мобилизации и развития потенциала общин в рамках общих усилий по защите прав человека.

412. Два оратора дали высокую оценку деятельности ЮНИСЕФ в Зимбабве и настоятельно призвали продолжать ее. В этой связи было особо отмечено участие правительства, ЮНИСЕФ, доноров и ЮНАИДС в усилиях по развитию общин. Комментируя возрастающие масштабы инфекции ВИЧ/СПИДа, делегат одной страны сказал, что для того, чтобы обратить сформировавшуюся тенденцию вспять, потребуется время.

413. Что касается РСП для Ботсваны, то одна делегация дала высокую оценку ЮНИСЕФ за новаторские инициативы, такие, как "Молалетса" (проект частного сектора), который может служить примером оптимальной практики возможного распространения опыта. Поддерживая усилия, направленные на уменьшение случаев передачи матерями ВИЧ/СПИД своим детям, эта же делегация заявила, что более эффективным с точки зрения затрат может быть уделение основного внимания гетеросексуальной передаче инфекции, поскольку именно таким образом чаще всего происходит заражение. Делегация поддержала региональный подход к профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа и высказалась за то, чтобы правительство страны также помогало в разработке и формулировании программ. Одна делегация приветствовала усилия, направленные на сокращение числа экспериментальных проектов, а другой оратор признал, что в рамках программы эффективно использовались ограниченные ресурсы. Региональный директор сказал, что обсуждаемая программа является достаточно широкой, но при этом имеет относительно небольшой объем финансовых средств. ЮНИСЕФ, однако, не может позволить себе дополнительных средств, для того чтобы сконцентрироваться на борьбе с ВИЧ/СПИДом. Вместе с тем любое дополнительное финансирование приводит к увеличению объемов общих ресурсов.

414. Ораторы решительно поддержали РСП для Эфиопии. Многие делегации отметили трудности в исполнении программ и приветствовали тесную координацию деятельности с ПРООН и ЮНФПА. Одна делегация указала на жизненно важную роль совместного планирования программ ЮНИСЕФ и правительством, отметив необходимость обеспечить "право распоряжения средствами" для правительства с учетом особых обстоятельств. Была выражена поддержка постоянному участию ЮНИСЕФ в секторальных программах в области развития. Один оратор прокомментировал отсутствие ссылок в документе на меры, принимаемые в целях реинтеграции детей для обучения в школах, а другой отметил, что не были упомянуты принятые ЮНИСЕФ ответные меры в связи с положением детей в ходе вооруженных конфликтов. Он хотел бы также знать, какие меры принимает ЮНИСЕФ в отношении прав мальчиков, с тем чтобы их не вербовали на работу саперами. Признавая, что социальное положение в стране является весьма серьезным, оратор заявил, что правительство приняло меры для создания благоприятных условий и наладило эффективное сотрудничество с ЮНИСЕФ. Оратор затронул вопрос о выделении ассигнований для ключевых программ и покрытия межсекторальных расходов. Он сказал, что ЮНИСЕФ дал заверения, что вопрос ассигнований будет решен в ближайшем будущем, как только совместная техническая группа завершит работу над проблемами финансирования.

415. Региональный директор согласился с тем, что в документе недостаточно четко отражен вопрос о том, какие меры ЮНИСЕФ принимает в связи с конфликтом в Эфиопии, и разъяснил, что некоторые меры не предусмотрены в программах. Он с удовлетворением принял к сведению, что сотрудничество между ЮНИСЕФ и правительством Эфиопии стало эффективным, и заверил, что вместе они будут принимать меры в отношении использования финансовых средств. Что касается вооруженного конфликта, то оратор заявил, что этот вопрос со всей очевидностью отражен, в частности, в Антивоенной повестке дня ЮНИСЕФ и исследовании Грасы Машел. ЮНИСЕФ планирует расширить поддержку в этом регионе и использовать Региональное отделение для того, чтобы уделять больше внимания сиротам.

416. Одна делегация отметила высокое качество программы для Бурунди, отвечающей потребностям страны, при этом она выразила сомнение в отношении срока ее осуществления, составляющего один год. Делегация Бурунди поблагодарила ЮНИСЕФ и другие учреждения за работу в ее стране. Делегация выразила серьезные возражения против прекращения международной финансовой помощи Бурунди.

417. Что касается РСП Уганды, то делегация этой страны дала высокую оценку деятельности ЮНИСЕФ, в ходе которой были выявлены ключевые области, нуждающиеся в поддержке. Делегация заверила, что правительство Уганды привержено выполнению национальной программы действий.

418. Комментируя, в целом, РСП в регионе, представитель ЮНАИДС дал высокую оценку ЮНИСЕФ в связи с тем, что Фонд полностью признает реальность и масштабы ситуации, связанной с ВИЧ/СПИДом, а также в связи с принимаемыми им мерами, особенно в пострадавших странах – Ботсване и Зимбабве. Он поинтересовался причинами отсутствия отдельной программы профилактики ВИЧ/СПИДа в РСП Уганды. По его мнению, Уганда добилась наилучших результатов, которые надо использовать в работе с другими странами. Он с удовлетворением отметил тесное сотрудничество между ЮНИСЕФ и ЮНАИДС. В своем выступлении, касающемся использования опыта, накопленного в Уганде, Региональный директор сказал, что уже были извлечены уроки опыта работы в Уганде и во всем регионе по таким вопросам, как стратегии пропагандистской деятельности, социальная мобилизация, создание потенциала общин и центральная роль молодежи. ЮНИСЕФ также содействовал обмену ознакомительными визитами.

419. Директор-исполнитель ответила на несколько заданных вопросов. Что касается продолжительности осуществления программ, то она разъяснила, что традиционно программы рассчитаны на пять лет. Однако в странах, в которых сложилось нестабильное положение, ЮНИСЕФ пытается обеспечить определенную непрерывность разработки программ на срок, в течение которого положение может нормализоваться, при этом в основу принимается гибкий период (около трех лет). Годичная программа по Бурунди направлена на согласование циклов программирования с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и достижение стабильности. В порядке информирования Совета о мерах, принимаемых ЮНИСЕФ в отношении детей, пострадавших в результате вооруженных конфликтов, Директор-исполнитель сообщила, что основной упор в деятельности ЮНИСЕФ делает на то, чтобы ввести экстренные меры в основное русло региональных программ. Во многих случаях приоритет отдается чрезвычайным мероприятиям, при этом продолжается оказание базовых услуг.

Страны Америки и Карибского бассейна

420. Региональный директор по странам Америки и Карибского бассейна представил четыре краткосрочные страновые программы – Гаити (E/ICEF/1999/P/L.25), Гайана (E/ICEF/1999/P/L.24), Колумбия (E/ICEF/1999/P/L.23 и Corr.1) и Парагвай (E/ICEF/1999/P/L.26) – и рекомендацию выделить дополнительное финансирование для субрегиональной программы по странам Центральной Америки, пострадавшим от урагана "Митч" (E/ICEF/1999/P/L.27). Он подчеркнул, что основная задача подготовки краткосрочных страновых программ заключается в согласовании программных циклов с программными циклами других учреждений. Такой подход высвобождает время для подготовки более долгосрочных программ сотрудничества, в которых бы в большей мере учитывалось меняющееся положение. Говоря конкретно о Центральной Америке, Региональный директор особо отметил психологические и культурно-социальные аспекты деятельности по восстановлению, которым порой не уделяется должного внимания в усилиях по восстановлению физических объектов.

421. Обращаясь к рекомендации в отношении страновой программы для Гаити, делегация этой страны предложила принять меры для содействия расширению контактов между медицинскими работниками этой страны и специалистами в других странах в целях укрепления первичного медико-санитарного обслуживания. Представитель Гаити выразил надежду, что меняющаяся

политическая обстановка в стране и тот факт, что правительство уделяет детям основное внимание в своей национальной программе, будут содействовать осуществлению программы сотрудничества ЮНИСЕФ. Он предложил ЮНИСЕФ более избирательно подходить к выбору партнеров из числа неправительственных организаций по причине ряда возникших проблем. Региональный директор в свою очередь отметил, что, несмотря на сложные политические условия, которые воспрепятствовали получению помощи со стороны многих учреждений, ЮНИСЕФ удалось установить хорошие отношения с правительством и наладить эффективную работу с организациями гражданского общества на основе предварительных консультаций и договоренности с правительством.

422. Ряд делегаций высказали мнение о необходимости укрепления программы. В свете высокой степени распространенности ВИЧ и недостаточного уровня развития системы уничтожения расходных медицинских материалов и принадлежностей в стране задача программы должна заключаться в обеспечении ресурсов и проведении мероприятий в целях осуществления вакцинации при уделении должного внимания общепринятым мерам предосторожности. ЮНИСЕФ следует рассмотреть вопрос об оказании специальной помощи в области охраны здоровья и обеспечения питания для детей больных туберкулезом родителей, поскольку они относятся к группе значительно более высокой степени риска заболевания ВИЧ.

423. Одна делегация отметила, что задача достижения 90-процентного охвата иммунизацией является невыполнимой, поскольку нынешний показатель составляет 30 процентов. Был задан вопрос, обладает ли отделение ЮНИСЕФ возможностями для осуществления столь крупномасштабной программы из расчета ассигнований в размере 11 млн. долл. США за два года. Та же делегация высказала оговорки по поводу предложения о расширении охвата программой медицинского обслуживания в городах, в осуществлении которой, как представляется, возникли определенные трудности. Делегация предложила объединить осуществляемые мероприятия до рассмотрения вопроса о дальнейшем расширении. Региональный директор сказал, что для Гаити необходим больший объем ресурсов, чем было получено в последнее время. Он отметил, что, хотя задачи в области иммунизации являются крупномасштабными, их нельзя назвать невыполнимыми. По его мнению, необходимо поднять уровень охвата в Гаити до показателя в других странах региона.

424. Что касается рекомендации в отношении страновой программы по Гайане, то делегация этой страны отметила, что, несмотря на большие экономические трудности, Гайане удалось добиться 20-процентного уровня расходов на социальное обслуживание. Кроме того, Гайана добилась значительного прогресса в достижении многих целей Всемирной встречи на высшем уровне, однако столкнулась с серьезной проблемой, связанной с нехваткой людских ресурсов. Этим объясняется ее просьба о дальнейшем сотрудничестве с уделением особого внимания информационно-пропагандистской работе, укреплению политики, здравоохранению, питанию, базовому образованию и комплексному развитию на районном уровне. Деятельность по подготовке кадров из числа представителей общинных групп и обеспечению базовых услуг путем укрепления потенциала приносит особую пользу общинам коренного населения страны из числа американских индейцев.

425. Одна делегация отметила, что участие общин и акцент на гендерных вопросах в рамках основной деятельности являются важнейшими элементами для усилий по укреплению демократических процессов и развитию организационного потенциала в Гайане. Вместе с тем предлагаемая программа может оказаться слишком крупной с учетом объема имеющихся средств и отсутствия исходных показателей для контроля за прогрессом. Необходимо разработать соответствующие индикаторы, чтобы приступить к разработке более долгосрочной программы сотрудничества.

426. Некоторые делегации призвали уделять большее внимание растущей проблеме ВИЧ/СПИДа в Гайане и Гаити. Представитель ЮНАИДС поддержал этот призыв, особенно в отношении Гаити, где необходимо разработать планы действий, в которых главное внимание было бы уделено вопросам передачи заболевания от матери к ребенку и профилактической деятельности в целом. Один выступающий, однако, поставил под сомнение необходимость поддержки оперативных исследований по вопросам распространения ВИЧ/СПИДа в Гаити. Другой делегат отметил, что страны Карибского бассейна часто не получают должного внимания в контексте этой пандемии и, если не будут приняты соответствующие меры, положение может ухудшиться.

427. Региональный директор заявил, что Гаити и Гайана охвачены региональной инициативой по распространению информации, которую осуществляет ЮНИСЕФ при поддержке ЮНАИДС с уделением основного внимания молодежи. Полученные позитивные результаты имеют значение для всего региона. Он выразил согласие с тем, что необходимо принять более широкий подход к этой проблеме во избежание катастрофы, которая произошла в других регионах. ЮНИСЕФ принял обязательство в тесном сотрудничестве с ЮНАИДС и другими партнерами уделять первостепенное внимание этой пандемии во всех страновых программах.

428. Касаясь целей рекомендации по страновой программе для Парагвая, делегация этой страны заявила, что они направлены на разработку мероприятий на представительной и децентрализованной основе в соответствии с нынешней национальной политикой в области здравоохранения, в отношении детей в целом, подростков и репродуктивного здоровья. Эта политика предусматривает дальнейшее повышение качества жизни путем улучшения координации усилий. Расширение возможностей общин в области управления программами в сфере здравоохранения, а также выявление их потребностей и определение соответствующих направлений работы имеют важнейшее значение, и Парагваю удалось решить эти вопросы при поддержке ЮНИСЕФ.

429. Некоторые делегации отметили, что предложение по Центральной Америке является надлежащей ответной мерой, которая обеспечивает сочетание усилий по ликвидации последствий урагана с инициативами в области предупреждения и социальных действий. Прогнозирование таких катастроф и смягчение их последствий путем снижения социальной уязвимости являются важнейшими задачами программы. Одна делегация дала высокую оценку усилиям ЮНИСЕФ по координации мероприятий с другими партнерами. Она указала на необходимость избегать дублирования действий и предложила ЮНИСЕФ тесно сотрудничать со специальными комитетами, которые были созданы в ряде стран для координации работы по смягчению последствий стихийных бедствий. Эта делегация в позитивном ключе отметила усилия по выявлению и документированию наиболее рациональной практики в области предупреждения стихийных бедствий и созданию регионального механизма координации для контроля за прогрессом в осуществлении национальных и региональных усилий. Делегация выступила с предложением оказать поддержку миссиям по сотрудничеству с учреждениями Организации Объединенных Наций в осуществлении таких мероприятий.

430. Отвечая на вопросы, Региональный директор сказал, что на местах существует отлаженный механизм координации. Во всех странах, пострадавших от урагана "Митч", разработаны национальные планы действий. В Центральной Америке на ближайшие годы ставится задача обеспечить надежный механизм субрегиональной интеграции в поддержку мероприятий, осуществляемых в интересах нескольких стран.

Регион Восточной Азии и Тихого океана

431. Поскольку в отношении региона Восточной Азии и Тихого океана на нынешней сессии Совета не было представлено никаких предложений по страновым программам, Региональный директор рассказал о том, что планируется предпринять в рамках программы в регионе, и поделился некоторыми представляющими общий интерес соображениями в отношении работы регионального отделения.

432. Он сообщил, что, несмотря на имеющиеся трудности, региональному отделению удалось добиться многого, несмотря на сокращение объема ресурсов. Укреплены страновые отделения ЮНИСЕФ в Корейской Народно-Демократической Республике, Монголии, Папуа-Новой Гвинее и Фиджи, в определенной степени улучшилась работа других страновых отделений и самого Регионального отделения.

433. Хотя регион по-прежнему переживает последствия экономического кризиса, с помощью информационно-пропагандистской деятельности ЮНИСЕФ удалось мобилизовать правительства для выполнения их обязательств по достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей. Региональный директор рассказал о некоторых примерах успешного осуществления новаторских мероприятий на субрегиональном уровне в таких областях, как борьба с ВИЧ/СПИДом, сдерживание распространения малярии и принятие мер по пресечению торговли девочками и женщинами, что имело дополнительный позитивный эффект для участвующих в этих мероприятиях стран.

434. Успешно прошел сбор средств в частном секторе в таких странах, как Таиланд и Филиппины, что является свидетельством общественной поддержки и признания авторитета ЮНИСЕФ. Благодаря этому успеху осуществляются планы по распространению деятельности по сбору средств от корпоративных и частных источников в таких странах, как Китай и Малайзия.

435. Региональное отделение отдало распоряжение о проведении исследования по положению в области прав ребенка в десяти государствах-членах Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в надежде, что оно позволит расширить понимание необходимости формирования активной позиции не только в отношении зверств, подобно тем, что имели место в Восточном Тиморе, но также и в отношении других менее известных, но не менее реальных нарушений в осуществлении прав ребенка в ряде стран АСЕАН.

436. Региональный директор также затронул вопрос о сохраняющейся тенденции к увеличению военных расходов даже после окончания "холодной войны", а также о необходимости того, чтобы ЮНИСЕФ оказал помощь странам в создании традиций отказа от насилия и продолжал выступать поборником "призыва к уделению первостепенного внимания детям".

437. Замечаний от делегаций не поступило.

Южная Азия

438. Региональный директор по Южной Азии представил краткосрочную страновую программу для Афганистана (E/ICEF/1999/P/L.28). Сложное положение в этой стране характеризуется продолжением вооруженного конфликта, дискриминацией в отношении женщин, ухудшением положения в области выживания и развития детей, слабым уровнем развития инфраструктуры социального обслуживания, а также ограничением прав девушек и женщин, введенным по решению движения "Талибан". В рамках новой страновой программы, которая была разработана с участием различных звеньев системы Организации Объединенных Наций на базе принципов

стратегических рамок Организации Объединенных Наций для Афганистана, основное внимание уделяется вопросам выживания, развития и защиты.

439. В ответ на вопросы о роли региональных отделений Региональный директор кратко информировал Совет о трех основных функциях регионального отделения, которые дополняют деятельность страновых отделений в регионе. Они включают: а) поддержку в решении управленческих вопросов, связанных со страновыми отделениями и программами, и контроль за их деятельностью; б) оказание поддержки и технической помощи страновым отделениям в вопросах разработки, осуществления и оценки программ; и в) осуществление информационно-пропагандистской деятельности на региональном уровне, чтобы помочь правительствам при составлении политических программ уделять основное внимание детям и принимать соответствующие меры во взаимодействии с Ассоциацией регионального сотрудничества стран Южной Азии (СААРК) в рамках профессиональных сетей региональных инициатив, таких, как "Инвестирование в развитие детей". Директор также ознакомил делегации с новыми темами, которые будут включены во все страновые программы и в региональные мероприятия.

440. Были высказаны многочисленные замечания в отношении страновой программы для Афганистана. Делегации, выразив удовлетворение по поводу высокого уровня подготовки рекомендации в отношении страновой программы, отметили нестабильные условия, в которых ЮНИСЕФ приходится осуществлять программную деятельность, и признали, что принятый им подход к разработке программ является гибким, творческим и новаторским и обеспечивает возможности адаптации к меняющимся условиям. Одна делегация, в частности, дала высокую оценку усилиям ЮНИСЕФ по разработке новой программы с учетом извлеченных уроков. Высокую оценку также получила самоотверженность сотрудников ЮНИСЕФ, работающих в Афганистане, несмотря на проблемы в области безопасности. Выступающие также выразили удовлетворение по поводу активной поддержки прав детей со стороны ЮНИСЕФ, занятой им нетерпимой позиции в отношении дискриминации женщин и девушек и в связи с развивающимся сотрудничеством с СААРК в решении вопросов, касающихся девочек.

441. Ряд выступающих выразили опасения по поводу продолжающейся дискриминации в отношении женщин, а также последствий решения талибов для занятости среди женщин и просили представить дополнительную информацию о возможностях получения позитивных результатов осуществления программы в имеющихся условиях. Они также просили представить более конкретную информацию в отношении диалога ЮНИСЕФ с талибами по политическим вопросам, призванного убедить их выполнять свои обязательства; действий на общинном уровне по осуществлению прав женщин и детей; альтернативных механизмов для обеспечения равенства возможностей в области образования для мальчиков и девочек; вопросов безопасности сотрудников; сотрудничества с НПО, а также основ сотрудничества, например с ЮНЕСКО в вопросах образования.

442. Была дана позитивная оценка хорошо проведенной работе по подготовке и осуществлению программы. Одна делегация сообщила Совету об участии отделения в Исламабаде в подготовке программы при сотрудничестве других учреждений Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и неправительственных организаций. Делегация выразила удовлетворение по поводу усилий ЮНИСЕФ по расширению его присутствия на местах и высказала мнение о том, что в этой области еще не использованы все возможности для того, чтобы добиться больших успехов.

443. Делегация далее отметила, что правительство в изгнании до сих пор считается единственным представителем этого суверенного государства и что продолжающаяся дискриминация в отношении

прав женщин и детей еще более усугубляется в связи с продолжением конфликта. Делегация также высказалась за то, чтобы ЮНИСЕФ охватил области, находящиеся под контролем правительства, включая создание центров матери и ребенка, и переместил в другое место отделение ЮНИСЕФ для Афганистана. Один выступающий затронул вопрос о региональных приоритетах и поддержал мнение о том, что в рамках регионального плана основное внимание следует уделять вопросам питания и образования.

444. Региональный директор сказал, что, хотя ЮНИСЕФ признает трудности, сопряженные с работой в Афганистане, существуют примеры, свидетельствующие о возможности достижения определенных успехов, особенно на общинном уровне, такие, как создание домашних школ. Даже в самом движении талибов отдельные руководители проявляют большую гибкость, чем другие, разрешая ЮНИСЕФ проводить работу в интересах девочек, что обеспечивает возможности для эффективного осуществления программных мероприятий ЮНИСЕФ.

445. Директор сказал, что в Афганистане были созданы региональные органы по вопросам координации и что в начале 2000 года может начаться процесс постепенного возвращения в страну сотрудников Фонда. ЮНИСЕФ пытается расширить свое присутствие на местах в рамках новой программы и будет осуществлять работу в тех районах, где это позволяет положение в области безопасности. ЮНИСЕФ работал на территории Северного союза в решении вопросов, касающихся просвещения и иммунизации, однако эту работу пришлось приостановить. Она будет возобновлена только в случае улучшения положения в области безопасности. ЮНИСЕФ стремится расширить свое присутствие в контексте программы для Афганистана, однако будет действовать в рамках общей стратегической основы Организации Объединенных Наций. Он вновь повторил, что ЮНИСЕФ полон решимости сотрудничать с СААРК в решении региональных приоритетных задач, в особенности в ходе следующего Десятилетия прав ребенка (2001–2010 годы).

446. Директор-исполнитель добавила, что неблагоприятное положение в области безопасности является одной из реальностей деятельности ЮНИСЕФ. Программные мероприятия Фонда должны быть реалистичными и гибкими. Она также упомянула усилия ЮНИСЕФ по сотрудничеству с остальными организациями системы Организации Объединенных Наций и заявила, что Генеральный секретарь просил ее представлять Организацию Объединенных Наций на недавнем совещании группы доноров в Афганистане. Есть основания говорить, что налажен процесс формирования стратегической основы, который способствует установлению тесных рабочих отношений между учреждениями в различных областях. Она выразила надежду, что в ближайшем будущем окажется возможным вернуть в Афганистан всех сотрудников категории специалистов независимо от их национальности. В связи с замечаниями Регионального директора относительно меняющихся условий она сказала, что будет информировать Совет о любых существенных изменениях в программе.

Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии

447. Исполнительному совету были представлены полномасштабные рекомендации в отношении страновых программ для Армении, Азербайджана, Румынии, а также центральноазиатских республик и Казахстана (E/ICEF/1999/P/L.12/Add.1–E/ICEF/1999/P/L.15/Add.1, соответственно), а также рекомендация в отношении краткосрочной межстрановой программы для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств (СНГ) и государств Балтии (E/ICEF/1999/P/L.29). Региональный директор сказал, что процесс преобразований по-прежнему приносит быстрые позитивные результаты, однако задача обеспечения качественными услугами детей и подростков представляется чрезвычайно сложной. Он отметил увеличение числа

случаев злоупотребления наркотическими веществами, распространение болезней, передаваемых половым путем, и ВИЧ/СПИД среди молодежи. Он также обратил особое внимание на процесс подготовки программ, добавив, что во всех программах особое внимание уделяется охвату прав ребенка. Он вкратце сообщил о деятельности ЮНИСЕФ в вопросах подготовки и принятия ответных мер в регионе в условиях чрезвычайных обстоятельств.

448. Одна делегация задала вопрос о том, почему страны были сгруппированы в одну межстрановую программу, тогда как в отношении одной страны была подготовлена отдельная рекомендация по страновой программе. Представитель этой делегации заявил, что содержащийся в документе раздел об извлеченных уроках должен носить более конкретный характер и что ЮНИСЕФ следует определить мероприятия, в большей мере поддающиеся количественной и качественной оценке. По его мнению, в основе рекомендации в отношении страновой программы лежат скорее практические соображения, а не стратегические инициативы. Он предложил ЮНИСЕФ использовать опыт местных специалистов и сотрудничать с другими учреждениями и организациями в целях обеспечения согласованности усилий. Вопросы социальной отчужденности групп меньшинств следует решать комплексным путем на основе совершенствования социальной политики.

449. Региональный директор ответил, что ЮНИСЕФ представил межстрановую программу, поскольку Фонд выступает за межстрановой подход в целях максимально эффективного использования ресурсов, а также в связи с тем, что в большинстве стран региона отсутствуют страновые отделения и управление соответствующей деятельностью осуществляется из Женевы. Что касается необходимости определения более конкретных результатов, то ЮНИСЕФ серьезно подходит к этому вопросу и изучит возможность использования более полных данных.

450. Одна делегация дала высокую оценку той важной работе, которую ЮНИСЕФ проводит в его стране в следующих областях: создание управления омбудсмена по вопросам прав ребенка; оказание помощи семьям, находящимся в трудных условиях, и беспризорным детям; образование для детей-инвалидов и охрана здоровья детей в раннем возрасте. Он выразил надежду, что ЮНИСЕФ будет и далее оказывать помощь женщинам и детям на сбалансированной основе на всей территории Союзной Республики Югославии.

451. Ряд делегаций подчеркнули важность оказания дальнейшей поддержки детям, которые пострадали от катастрофы в Чернобыле, имевшей экономические, медицинские, социальные, психологические и экологические последствия.

452. Одна делегация высоко оценила оказываемую ЮНИСЕФ техническую и финансовую помощь в осуществлении мероприятий, связанных с ликвидацией нехватки микроэлементов железа, и приветствовала конференцию производителей соли, которая состоится на Украине в конце сентября. Она отметила, что в связи с нехваткой ресурсов в регионе крайне важное значение имеет эффективное распределение ресурсов. В этой связи ЮНИСЕФ следует учитывать результаты анализов и рекомендации других учреждений Организации Объединенных Наций, в частности содержащихся в докладе ПРООН о развитии людских ресурсов. Оратор поддержал предложения о переходе к совместному использованию помещений и услуг с учетом необходимости соблюдать осторожность, поскольку централизация ресурсов может в некоторых случаях привести к сокращению объема помощи матерям и детям.

453. Было отмечено, что региональное отделение объединило в одну категорию страны, которые не во всех случаях относятся к одной группе. Региональный директор указал, что Исполнительный совет принял решение объединить страны Центральной и Восточной Европы, СНГ и государства

Балтии в один географический регион. Относительно йодирования соли он указал, что ЮНИСЕФ преследует цель добиться изменений в законодательстве и расширения политической поддержки.

454. Комментируя рекомендацию в отношении страновых программ для центральноазиатских республик и Казахстана, делегация одной из республик дала высокую оценку работе ЮНИСЕФ с детскими учреждениями в горных и труднодоступных районах. Представитель этой делегации выразил надежду, что ЮНИСЕФ будет сотрудничать с ЮНЕСКО в рамках Международного десятилетия культуры ненасилия и мира в интересах детей планеты, а также в рамках подготовки Международного года гор, который запланирован на 2000 год. Он также высказался в поддержку инициативы в отношении независимой вакцинации.

455. Комментируя программу для Казахстана, делегация этой страны с удовлетворением отметила, что в сделанной рекомендации подчеркивается важность разработки национальной системы контроля в области просвещения в целях принятия ответных мер в условиях увеличения числа детей, не заканчивающих начальную школу. В позитивном ключе были отмечены принятые ЮНИСЕФ меры для разработки конкретных мероприятий по оценке на уровне областей и стран, которые бы отражали социальные приоритеты и последствия преобразований. Представитель этой делегации приветствовал стратегии ЮНИСЕФ в условиях значительного ухудшения качества окружающей среды на бывшем ядерном полигоне в Семипалатинске и в бассейне Аральского моря и указал, что опасность природных катастроф и бедствий, являющихся результатами деятельности человека, можно снизить с помощью превентивных стратегий и использования отраслевых подходов. Он высказал признательность ЮНИСЕФ за его поддержку международной конференции по восстановлению района Семипалатинска, которая состоялась в Токио 6–7 сентября.

Ближний Восток и Северная Африка

456. Исполнительному совету была представлена полномасштабная рекомендация в отношении страновой программы для Исламской Республики Иран (E/ICEF/1999/P/L.11/Add.1). В своем выступлении Региональный директор по Ближнему Востоку и Северной Африке сказал, что в страновой программе основное внимание уделяется применению принципов разработки программ с упором на соответствующие права и с учетом конкретной ситуации страны в стремлении улучшить жизнь иранских детей. Программа сотрудничества была разработана на основе широкого участия; в ней рассматриваются такие вопросы, как уменьшение диспропорций и повышение качества услуг. Предупреждение недоедания имеет важнейшее значение, поскольку оно является одной из нерешенных задач в стране. Кроме того, наилучшим интересам детей, нуждающихся в особой защите, включая детей-беженцев, будет отвечать тесное сотрудничество с местным руководством во всех принимаемых решениях.

457. Делегация Исламской Республики Иран дала высокую оценку представительному методу разработки концепции и структуры рекомендации в отношении программы для этой страны. Представитель этой делегации также подтвердил намерение правительства его страны расширить сотрудничество с ЮНИСЕФ в решении таких проблем, как недоедание и сокращение диспропорций в области достижения целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей. Он призвал международное сообщество выделять ресурсы для расширения участия на низовом уровне и удовлетворения потребностей беженцев в его стране.

458. Рекомендации, принятые Советом управляющих, см. в приложении, решение 1999/13.

Межстрановые программы

459. Директор Отдела по программам представил доклад по межстрановым программам (E/ICEF/1999/P/L.30), в котором содержатся предложения в отношении общих ресурсов и дополнительного финансирования для разработки проектов и информационно-пропагандистской работы на глобальном и региональном уровнях; осуществления программы на многострановом уровне, а также Чрезвычайного фонда для программ (ЧФП). В этом году такой доклад подготовлен впервые, поскольку эти программы традиционно включались в категорию 4 бюджета по поддержке на двухгодичный период. Они были выделены в отдельный раздел в результате процесса согласования бюджета и в соответствии с рекомендациями Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.

460. Предлагаемый бюджет для информационно-пропагандистской деятельности и разработки программ для штаб-квартиры ЮНИСЕФ будет и далее использоваться для решения приоритетных вопросов в контексте Среднесрочного плана на 1998-2001 годы. Был произведен стратегический отбор программ регионального уровня, подлежащих финансированию из общих ресурсов и дополнительных средств, в ответ на безотлагательные потребности детей и женщин. Региональные подходы способствовали осуществлению индивидуальных страновых программ, которые по-прежнему являются основой сотрудничества ЮНИСЕФ. Содержащиеся в документе положения по межстрановым аспектам также обеспечивают основу для получения дополнительных средств в будущем в случаях, когда дотации представляются для приоритетных тематических областей. ЧФП позволяет оперативно принимать ответные меры в чрезвычайных ситуациях.

461. Одна делегация высказалась в поддержку межстрановых программ, однако заявила, что в некоторых таблицах на защиту детей по-прежнему выделяются недостаточные средства. Делегация попросила дополнительную информацию о планах ЮНИСЕФ в отношении более широкой интеграции этой важной области в его региональные программы. По ее мнению, в докладе не указываются международные партнеры для запланированных региональных мероприятий, а в сфере общесекторальных подходов в документе не приводится никаких указаний на глобальные или региональные инициативы по расширению роли ЮНИСЕФ. Делегация выразила удовлетворение по поводу того, что в планах ЮНИСЕФ для почти всех регионов предусматривается деятельность по защите подростков, женщин и младенцев от ВИЧ/СПИД.

462. Другая делегация сказала, что документ представляется полезным для доноров в плане понимания важности дополнительного финансирования, однако задачи по финансированию фондов должны носить реалистичный характер. Выступавшая просила представить информацию о методах разработки бюджетов, путях их разработки в будущем и сочетании общих ресурсов и дополнительного финансирования в поддержку программ ЮНИСЕФ.

463. В своем выступлении Директор Отдела по программам сказал, что вопросам защиты детей уделяется все больше внимания на всех уровнях деятельности ЮНИСЕФ. В таблицах 1 и 2 доклада отражена достигнутая гибкость и обеспечивается возможность использования ресурсов для решения приоритетных задач, включая защиту детей, которая, наряду с развитием детей в раннем возрасте, охватывает различные вопросы, в том числе защиту детей в вооруженных конфликтах. ЮНИСЕФ активно выступает за общесекторальные подходы и непосредственно участвует в их осуществлении, тесно сотрудничая с донорами и соответствующими двусторонними и многосторонними организациями в целях разработки более эффективных подходов к вопросам общесекторального развития. Он сказал далее, что документ обеспечивает возможности для гибкости, и просил Исполнительный совет предоставить ему полномочия для сбора дополнительных средств. Он принял к сведению замечания о том, что организация должна ставить себе более реалистичные задачи в области сбора средств и разработки потребностей. Со своей стороны Директор-исполнитель добавила, что ЮНИСЕФ будет стремиться занимать более конкретную

позицию, особенно в отношении вопросов штаб-квартиры, и согласилась, что документ можно улучшить. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/14.)

I. Доклад о мероприятиях по проведению внутренней ревизии

464. Представляя Исполнительному совету доклад о мероприятиях по проведению внутренней ревизии (E/ICEF/1999/AB/L.14), Директор Управления внутренней ревизии (УВР) подчеркнул, что увеличение объема ресурсов позволило УВР расширить охват проводимых проверок. Он разъяснил, что более 80 процентов объема работы Управления было посвящено проверке отделений на местах и что в 1998 году были проведены проверки в 38 процентах отделений на местах, что превышает установленный целевой показатель в 30 процентов.

465. На основе результатов проверок был сделан общий вывод о том, что уровень стандартов внутреннего контроля в ЮНИСЕФ повысился по сравнению с 1997 годом. В докладе в качестве одной из областей, в которых явно улучшилось положение, было названо оказание помощи партнерам в наличной форме и отмечены некоторые из многочисленных примеров рациональной практики. Вместе с тем в нем также обращено внимание на недостатки и меры, которые необходимо принять. Местная администрация согласилась с 92 процентами из вынесенных 1700 рекомендаций, и Директор отметил, что отделения принимают оперативные меры для осуществления преобразований.

466. Некоторые делегации с удовлетворением отметили, что высокий процент принятия рекомендаций является свидетельством высокого качества их подготовки. В соответствии с просьбой Исполнительного совета в 1998 году во втором докладе о мероприятиях по ревизии содержится более широкий анализ тех областей, в которых необходимо принять меры для улучшения положения. Делегации приветствовали откровенный анализ и транспарентность в докладе и обратили внимание на рекомендации, которые, по их мнению, имеют особое значение: необходимость обеспечения ясности в задачах программ; расширение контрольных поездок на места; укрепление контроля за работой консультантов, а также необходимость уделения большего внимания услугам партнеров по программам в отношении проведения ревизий. Они выразили надежду, что секретариат примет соответствующие меры в этих областях.

467. Одна делегация просила включить в следующие доклады более подробную информацию и количественный анализ. Директор обратил внимание на приведенный в докладе количественный анализ и принял к сведению сделанную просьбу. Другая делегация задала вопрос о том, были ли проведены ревизии региональных отделений. Директор ответил, что такие ревизии начались и что их результаты будут включены в доклад, который будет представлен Совету в 2000 году.

468. Одна делегация задала вопрос о том, какие меры принимаются в тех случаях, когда рекомендации УВР не принимаются. Директор ответил, что отделения обязаны в течение двух месяцев представлять ответ, сопроводив его надлежащими документами. После этого УВР высказывает свои замечания и в некоторых случаях принимает соответствующие последующие меры на местах. Другая делегация просила включать в последующие доклады больше информации по вопросам экономии и возмещению расходов. Были высказаны опасения в отношении ряда вакансий в УВР. Директор сказал, что к настоящему времени все вакансии заполнены.

469. В заключение Директор-исполнитель выразила удовлетворение по поводу достигнутого УВР прогресса в перераспределении функций по проведению ревизий в рамках ЮНИСЕФ в последние три года. Она подчеркнула, что ЮНИСЕФ серьезно относится к задачам по проведению ревизии.

УВР пользуется должным уважением и тесно сотрудничает с руководством в разработке мероприятий, необходимых для укрепления административной практики и контроля в организации. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/15.)

Ж. Доклад о седьмом совещании Объединенного комитета ЮНЕСКО/
ЮНИСЕФ по вопросам образования

470. Председатель Исполнительного совета представил доклад о седьмом совещании Объединенного комитета ЮНЕСКО/ЮНИСЕФ по вопросам образования (ОКО), состоявшемся в Нью-Йорке 17-18 июня 1999 года (E/ICEF/1999/18). Совещание явилось важным примером межучрежденческого сотрудничества, призыв к которому содержится в Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (РПООНПР). (Доклад Председателя об этом совещании представлен в документе E/ICEF/1999/CRP.15.)

471. Представители делегаций, выступавшие на заседании Исполнительного совета, приветствовали доклад и выразили удовлетворение по поводу признаков расширяющегося сотрудничества с ЮНЕСКО. Выступающие коснулись вопросов, представляющих интерес для обеих организаций, в том числе образования девочек, обучения в условиях чрезвычайных ситуаций, сбора статистических данных об образовании и уделения особого внимания Африке. Представитель одной делегации предложил, чтобы проблемы ВИЧ/СПИДа также были отнесены к сфере расширенного сотрудничества. Представитель другой делегации сказал, что подход к вопросам ухода за детьми в раннем возрасте не должен ограничиваться только детьми дошкольного возраста, пользу от которого, как правило, получают более привилегированные слои населения. Несколько делегаций настоятельно призвали, чтобы в ходе последующей деятельности по осуществлению Рамочного соглашения по вопросам образования для всех с достаточной ясностью были очерчены соответствующие преимущества каждой организации в целях достижения эффективного разделения труда.

472. Ряд делегаций заверили, что сотрудничество между ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО должно включать более систематическое сотрудничество с двусторонними донорами и неправительственными организациями. Представитель одной делегации выразил озабоченность относительно Глобальных планов действий (ГПД), упоминаемых в докладе. Все делегации приветствовали рекомендацию о том, чтобы в будущих докладах содержались более конкретные, ориентированные на результаты отчеты о сотрудничестве с примерами успешных инициатив.

473. В своем ответе Председатель поблагодарил делегации за их полезные замечания и заверил Совет в том, что секретариат рассмотрит вопрос о более систематических оценках сотрудничества в следующем докладе. Директор-исполнитель отметила, что сотрудничество между обеими организациями во все большей степени проходит на страновом уровне. Она объяснила, что упомянутое предложение о ГПД было учтено в проходящем диалоге, посвященном Рамочному соглашению по вопросам образования для всех. ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО участвуют в диалоге с другими организаторами Форума по вопросам образования для всех, его спонсорами и неправительственными организациями. Она подчеркнула, что политика ЮНИСЕФ в области ухода за детьми в раннем возрасте предусматривает установление приоритетов на уровне общин и домашних хозяйств в целях обеспечения того, чтобы особым вниманием были охвачены самые нуждающиеся дети. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/16.)

К. Финансовые вопросы

Промежуточный финансовый отчет и ведомости ЮНИСЕФ за год, закончившийся 31 декабря 1998 года, первый год двухгодичного периода 1998-1999 годов

474. Заместитель Директора-исполнителя представила промежуточный финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1998 года, первый год двухгодичного периода 1998-1999 годов (E/ICEF/1999/AB/L.12). Она объяснила, что отчет является промежуточным. Она коснулась основных разделов финансовых ведомостей и указала, что они также рассматриваются в ходе обсуждения финансового среднесрочного плана (ССП) на период 1999-2002 годов. Делегации не сделали каких-либо замечаний. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/17.)

Финансовый отчет и ведомости Отдела частного сектора за год, закончившийся 31 декабря 1998 года

475. Директор Отдела частного сектора (ОЧС) представил финансовый отчет и ведомости за 12-месячный период, закончившийся 31 декабря 1998 года (E/ICEF/1999/AB/L.13). Это - первый полный 12-месячный отчетный период Отдела после изменения финансовой годовой отчетности. Он сказал, что общие цели Отдела были достигнуты. Хотя продажи поздравительных открыток сохранялись на невысоком уровне, сбор средств значительно превысил ожидания, отчасти благодаря отличной деятельности партнеров из числа национальных комитетов. Директор сказал, что он с оптимизмом относится к принимаемому ОЧС направлению деятельности, особенно в области разработки торговой марки, новаторского сотрудничества со средствами массовой информации и корпоративными спонсорами и укрепления творческой и технической поддержки, предоставляемой партнерам, занимающимся продажами.

476. Представитель одной делегации с удовлетворением отметила увеличение объема чистых поступлений по сравнению с указанной в бюджете суммой, однако она попросила представить больше информации о том, как это достигается. Она выразила озабоченность относительно сохраняющихся низких темпов прироста продаж ОЧС. Она поблагодарила за объяснения, представленные Директором в его выступлении. По ее мнению, однако, лучше было бы включить эту информацию в доклад Совету, а не делать это устно в ходе заседания. Она спросила, какие другие факторы, помимо высокого курса доллара, обусловили уменьшение валового объема поступлений от продаж. Что касается увеличения объема чистых поступлений от мобилизации средств в государственном секторе, то она спросила, как распределялись взносы среди основных доноров. Говоря о факторах, обуславливающих тенденции, описанные в докладе, она подчеркнула, что Совету необходимо представить больше информации в следующем докладе. По ее мнению, доклад ОЧС ничем не должен отличаться от ежегодного отчета любой частной корпорации.

477. Ряд делегаций поблагодарили национальные комитеты за хорошую работу, отметив, что именно они в основном обеспечили успех деятельности ОЧС. Представитель одной делегации сказал, что должно быть определенное равновесие между экономическими ограничениями, с которыми сталкиваются национальные комитеты, и задачами в области обеспечения прироста ресурсов, установленными ЮНИСЕФ. Он попросил данные о том, как работали те или иные национальные комитеты. Что касается валового объема поступлений от продаж, то, по его мнению, диверсификация позволит наладить более широкий сбыт продукции. Пока, однако, этого не наблюдается, в связи с чем он поинтересовался, будет ли это обеспечено в будущем.

478. В своем ответе Директор сказал, что оказалось труднее активизировать деятельность по продаже поздравительных открыток, чем предоставить дополнительную поддержку усилиям по сбору

средств. Процесс совместного планирования является одним из важных новаторских элементов, и ОЧС следует более активно задействовать возможности маркетинга, включая использование новых каналов, таких, как Интернет. Что касается валового объема поступлений, то, на его взгляд, высокий курс доллара явился одним из сдерживающих факторов. В настоящее же время появились признаки укрепления курса йены по отношению к курсу доллара, что, разумеется, улучшит показатели продаж, но только лишь в 1999 году. Он согласился с тем, что ЮНИСЕФ следует больше заниматься сбытом и распространением продукции, пока же организация в значительной мере полагается на помощь добровольцев и во многом зависит от эффективности своей адресной рассылки поздравительных открыток.

479. Представитель Постоянной группы национальных комитетов заявил, что процесс совместного планирования является одним из важных механизмов двусторонней связи между национальными комитетами и всеми отделами ЮНИСЕФ, а не только с ОЧС. Он сказал, что национальные комитеты рассматривают новые интересные пути для мобилизации средств в частном секторе.

480. Директор-исполнитель отметила, что национальные комитеты играют исключительно важную роль в вопросах сбора средств и в общей деятельности как таковой. Мир становится все более конкурентным, и ЮНИСЕФ должен уметь пользоваться возникающими новыми возможностями. Хотя процесс совместного планирования еще несовершенен, он позволил повысить степень участия в нем различных партнеров. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/17.)

Г. Международный центр по проблемам развития ребенка

481. Директор Международного центра по проблемам развития ребенка (МЦРР) представила доклад о ходе работы и предлагаемой деятельности на 2000-2002 годы, содержащийся в документе E/ICEF/1999/16. Она сказала, что в 1998 году отмечалась десятая годовщина МЦРР и что в представленном Совету докладе рассматривается вклад Центра в работу ЮНИСЕФ на протяжении десятилетия. МЦРР является единственным подразделением ЮНИСЕФ, занимающимся научными исследованиями, повышением квалификации сотрудников и партнеров, распространением информации о правах детей и рассмотрением вопросов в рамках перспективы Север-Юг, касающихся всех детей. Она кратко осветила ряд важных мероприятий Центра и его будущих направлений деятельности.

482. Многие делегации заявили об их поддержке акцента на права человека и независимых исследований по проблемам детей. Они подчеркнули, что права детей должны по-прежнему стоять в центре внимания ЮНИСЕФ, и поддержали будущие направления деятельности Центра по решению проблем нищеты и проблем развивающихся стран. Они говорили, что доклады о региональном мониторинге (МОНЕ) чрезвычайно полезны для министерств здравоохранения в странах Центральной и Восточной Европы, СНГ и балтийских государствах, в частности в области укрепления потенциала.

483. Важное значение имеет расширение членского состава Международного консультативного комитета, который стал включать других доноров и видных международных экспертов. С учетом ограниченности людских и финансовых ресурсов Международного консультативного комитета (МКК) для него важно расширить сотрудничество. Центр должен оставаться независимым и сохранять высокие научные стандарты.

484. Представитель одной делегации предложил, чтобы Центр проанализировал другие проводимые исследования по проблеме детского труда. Что касается участия детей, то одна делегация просила

представить информацию о работе Отдела оценки, политики и планирования (ООПП). Директор ответила, что вопросы участия детей имеют очень важное значение и рассматриваются как МЦРР, так и ООПП. Центр работает над концептуальными рамками, инструментами и методологией для дополнения и поддержки работы ООПП.

485. Представитель другой делегации отметил, что МЦРР требуются дополнительные финансовые средства с учетом уменьшения объема ресурсов. Он указал на необходимость налаживания более тесного сотрудничества между МЦРР и другими научно-исследовательскими органами Организации Объединенных Наций, например с Научно-исследовательским институтом социального развития при Организации Объединенных Наций (ЮНРИСД), в целях обеспечения взаимодополняемости подходов. Директор сказала, что уже заложена основа для более тесного сотрудничества с другими научно-исследовательскими институтами Организации Объединенных Наций. Центр сотрудничает с ЮНРИСД и Колледжем персонала Организации Объединенных Наций в Турине. МЦРР также работает со Всемирным банком в целях создания глобальной сети по вопросам развития. Необходимо расширить сотрудничество с привлечением большего числа партнеров, включая научно-исследовательские институты в развивающемся мире, и на этот счет уже имеются определенные планы. Она сказала, что Директор-исполнитель просила МЦРР взять на себя руководство от имени ЮНИСЕФ.

486. Ряд делегаций выразили признательность правительству Италии за его поддержку. Делегация Италии сказала, что ее правительство активно рассматривает вопрос о дополнительных мерах по укреплению сотрудничества между МЦРР и принимающим итальянским учреждением – институтом "Инноченти".

487. По мнению ряда делегаций, результаты научных исследований МЦРР следует включать в стратегические руководящие принципы и инструменты для деятельности на местах. Они отмечали, что подготавливаемые документы порой труднодоступны, и предлагали улучшать отбор материалов в целях охвата как можно более широкой аудитории. Необходимо укрепить связи с общей стратегией в области информационной технологии в ЮНИСЕФ. Следует в большей мере использовать Интернет и другие электронные средства распространения информации. Директор сказала, что учет результатов научных исследований в политике служит очень важным аспектом и приоритетом работы МЦРР. Она сказала, что является членом Глобальной группы управления (ГГУ) и активно участвует в деятельности Группы по программам. Предполагается широко использовать различный практический опыт, начиная с опыта работы сотрудников на местах, например сотрудника по вопросам защиты детей в Бурунди. Центр уделяет основное внимание распространению сведений о результатах практической деятельности среди как можно более широких кругов общественности; создается собственный веб-сайт МЦРР, рассматривается возможность использования других форм электронных средств информации.

488. Публикации Центра следует издавать не только на английском, но также и на других языках. Представитель одной делегации подчеркнул важное значение публикаций и отметил, что национальный комитет его страны перевел и распространил большое число публикаций МЦРР. Далее он сказал, что правительство его страны рассматривает возможность финансирования конкретных проектов в сотрудничестве с национальным комитетом и намерено наладить сотрудничество со специализированными национальными научно-исследовательскими центрами. Директор согласилась с тем, что вопрос о переводе публикаций имеет важное значение. Ограничения обусловлены отсутствием достаточного объема ресурсов, однако Центр работает, с тем чтобы изменить это положение. Она отметила, что некоторые полевые отделения сами переводят документы и национальные комитеты также проявляли активность в этой связи.

489. Была высказана просьба о представлении более подробной информации о бюджете и плане работы на следующие три года. Была высказана просьба разъяснить роль МЦРР в рамках ЮНИСЕФ, и было предложено наладить более тесную координацию. Представитель одной делегации попросил предоставить ему информацию о роли МЦРР в процессе подготовки Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей.

490. Делегации приветствовали внимание, которое организация стала уделять новым проблемам, таким, как торговля детьми и положение детей в условиях конфликтов. Они предложили, чтобы ограниченные ресурсы использовались в интересах детей в странах Африки к югу от Сахары и Южной Азии, а не в интересах детей в промышленно развитых странах. Директор согласилась с тем, что нужно поддерживать равновесие между деятельностью в интересах развивающихся и промышленно развитых стран, уделяя при этом особое внимание развивающемуся миру. В последние годы большой акцент делался на страны Центральной и Восточной Европы, СНГ и регион государств Балтии, поскольку сотрудники МЦРР обладают квалификацией в этих областях. Положение, однако, меняется по мере того, как вакансии заполняются экономистами, занимающимися проблемами развития.

491. Делегации также упомянули о необходимости сохранения гендерной перспективы в рамках всех осуществляемых мероприятий. Поскольку одним из приоритетов деятельности ЮНИСЕФ является изменение поведения и мышления людей, Центру также следует разработать и испытать механизмы в этой области.

492. Было выражено мнение о том, что проблемы ВИЧ/СПИДа должны стоять в центре работы Центра, и о том, что необходимо разработать стратегии для осуществления соответствующих мероприятий. К Центру была обращена настоятельная просьба выйти за рамки рассмотрения экономических последствий и проанализировать социальные последствия пандемии. Также следует добиться географического расширения сфер концентрации внимания. Для анализа хода осуществления рекомендаций более ранних оценок нужны новые оценки. Делегации поблагодарили МЦРР за сотрудничество с ЮНИСЕФ, Международной организацией труда и Всемирным банком в вопросах сбора данных о детском труде. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/18.)

М. Программа работы на 2000 год

493. Программа работы Исполнительного совета в 2000 году (E/ICEF/1999/19) была представлена Секретарем Совета, который вначале отметил, что, поскольку 2000 год – это год начала переходного периода, в программу работы могут быть внесены изменения, основанные на дальнейших консультациях и будущих решениях Совета. Он пояснил, что на программу работы могут оказать влияние три блока вопросов: а) мобилизация ресурсов для работы ЮНИСЕФ; б) планы, в частности в области многосторонних торговых переговоров, в области разработки рекомендаций по страновым программам и т.д.; и с) представление докладов о достигнутых результатах.

494. Касаясь вопроса о совместной сессии, одна делегация хотела бы знать, определена ли тема, которая будет обсуждаться, или же могут быть предложены другие темы. Секретарь Совета ответил, что темы совместного заседания будут обсуждаться на Бюро Исполнительного совета ЮНИСЕФ, а затем на совместном заседании Бюро ЮНИСЕФ и исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА и МПП.

495. Несколько делегаций представили свои замечания в отношении ежегодной сессии. Одна делегация выразила удовлетворение по поводу установления более раннего срока проведения сессии и обратилась с вопросом о том, можно ли также проводить будущие сессии примерно в то же время. Другой выступающий сказал, что он надеется, что организация следующей ежегодной сессии будет основана на опыте сессии 1999 года, которая была весьма полезной и обеспечила более высокий уровень участия. Секретарь Совета пояснил, что сроки проведения ежегодной сессии были установлены только на 2000 год; вопрос о сроках последующих сессий все еще обсуждается; они будут определены при условии предоставления конференционного обслуживания. Он отметил, что секретариат направляет свою деятельность на то, чтобы ежегодные сессии были более дееспособными, и выразил согласие с тем, что приглашение других лиц для участия в работе сессий было весьма полезным. Он сказал, что позднее вновь затронет этот вопрос. Он выразил озабоченность по поводу сроков проведения второй очередной сессии, поскольку ее подготовка должна начаться в августе.

496. По просьбе нескольких делегаций Секретарь Совета согласился предоставить делегациям предварительный список стран, представляющих записки о положении в стране на первой очередной сессии 2000 года. (Текст решения, принятого Исполнительным советом, см. в приложении, решение 1999/19.)

Н. Другие вопросы

Проекты решений

497. Делегациям напомнили о том, что на ежегодной сессии, состоявшейся в июне, Совет принял решение отложить обсуждение двух проектов решений – "Выделение общих ресурсов для азиатских стран" (E/ICEF/1999/CRP.10) и "Загрязнение питьевой воды мышьяком в Бангладеш" (E/ICEF/1999/CRP.11) до настоящей сессии.

498. Делегация Бангладеш распространила документ E/ICEF/1999/CRP.16/Rev.1, который является пересмотренным проектом документа E/ICEF/1999/CRP.10. Представитель делегации отметил, что вносимый проект не является попыткой пересмотреть решение 1997/18 (E/ICEF/1997/12/Rev.1) относительно модифицированной системы выделения общих ресурсов на осуществление программ. Оратор высказал пожелание, чтобы Совет по-прежнему держал в поле зрения данный вопрос. Он отметил, что объем ресурсов, выделяемых для его региона, продолжает сокращаться. Ему известно о том, что в 2003 году предполагается пересмотреть решение 1997/18, однако, по его мнению, весьма важно, чтобы Совет уже сейчас вплотную занялся этим вопросом. Выступающий сказал, что его делегация будет периодически возвращаться к этой проблеме, и попросил внести ее в качестве одной из главных в повестку дня Совета. Он выразил надежду, что проект решения будет принят консенсусом.

499. Одна делегация отметила, что в документе E/ICEF/1999/CRP.16/Rev.1 допущена ошибка – в действительности никакого сокращения объема ресурсов для региона не произошло. Оратор возразил против того, чтобы Совет принимал такое решение. По мнению другой делегации, этого вопроса не следует касаться до 2003 года, и любые обсуждения на данном этапе нанесут ущерб более поздним обзорам.

500. Делегация Бангладеш распространила также документ E/ICEF/1999/CRP.17, который является пересмотренным проектом документа E/ICEF/1999/CRP.11, касающегося загрязнения питьевой воды в Бангладеш мышьяком. Одна делегация выразила глубокое сочувствие в связи с трагической ситуацией. Она сказала, что ее страна провела оценку проблемы загрязнения.

Выступая от имени группы западноевропейских и других стран, делегация приветствовала более широкое обсуждение этого вопроса секретариатом, но не смогла поддержать принятие соответствующего решения. Выступавший сказал, что такое решение должно быть рассмотрено на страновом уровне или на заседании Совета во время обсуждения страновых программ. Другая делегация поддержала это мнение и заявила, что сессия Совета не является форумом для обсуждения конкретных проблем, поскольку такие обсуждения мешают работе Совета.

501. Делегация Бангладеш ответила, что эти вопросы следует обсуждать с учетом их значимости, а не в контексте отношений Север-Юг.

502. Директор-исполнитель отметила, что ЮНИСЕФ сотрудничает со своими партнерами в целях разрешения проблемы загрязнения мышьяком, и она предложила сделать устный доклад Совету. Что касается предоставления финансовых средств для Азии, то выделены лишь дополнительные ресурсы для реализации программ, и объемы финансирования были увеличены на 2000 год, хотя в процентном отношении они уменьшились.

503. После проведения консультаций было решено, что секретариат сделает устное представление об осуществлении решения 1997/18 на второй очередной сессии в 2000 году. Касаясь вопроса о загрязнении воды мышьяком, Председатель зачитал следующее подготовленное заявление: "После обсуждения данного вопроса будут продолжены неофициальные консультации в контексте страновой программы для Бангладеш. В этой связи Директору-исполнителю предлагается представить устный доклад на первой очередной сессии Совета в январе 2000 года по данному вопросу, касающийся усилий, предпринимаемых ЮНИСЕФ в координации с учреждениями системы Организации Объединенных Наций, бреттон-вудскими учреждениями и правительством Бангладеш".

504. Что касается вопроса о загрязнении воды мышьяком, то делегация Бангладеш приносит свою благодарность Председателю и заместителю Председателя Группы азиатских государств за их усилия в деле разрешения данного вопроса в духе консенсуса. Делегация вновь подчеркнула, что этот вопрос имеет первоочередное значение для правительства Бангладеш, и выразила надежду, что все делегации поймут позицию правительства и с уважением отнесутся к сути обеспокоенности. Весьма важно, чтобы Совет принимал во внимание проблемы детей, где бы они ни жили, ради чего необходимо продолжать консультации. Делегация Бангладеш намерена просить Совет о том, чтобы проекты решений были пересмотрены в 2000 году в соответствии с устными докладами.

Дань памяти

505. Директор-исполнитель с глубоким прискорбием сообщила о кончине 5 сентября д-ра Камала Ислама, руководителя отделения Фонда в Калькутте, Индия. Работа сотрудников ЮНИСЕФ тяжела, и они часто оказываются в трудных условиях. Гражданин Бангладеш д-р Ислам был врачом, сделавшим весьма успешную карьеру в области общественного здравоохранения. Он стал работать в ЮНИСЕФ в апреле 1991 года и использовал свой богатый опыт в качестве сотрудника по проектам и заместителя начальника секции по вопросам здравоохранения и питания в Бангладеш. Затем он в течение ряда лет был членом группы по вопросам питания в Индии. Он был энергичным и целеустремленным человеком и неустанно работал в области использования микроэлементов в питании, добиваясь того, чтобы вопрос о малой массе при рождении был внесен в национальную программу действий.

Документация

506. Касаясь вопроса о документации Совета, одна делегация выразила свою благодарность за своевременное представление документов по сети ЮНИСЕФ Экстранет, но вместе с тем отметила, что на второй очередной сессии во многих документах были таблицы, которых не было в сети Экстранет. Представительница делегации просила, чтобы эта проблема была разрешена до первой очередной сессии 2000 года и чтобы были найдены альтернативные пути, которые могут обеспечить делегациям доступ ко всей информации, имеющейся в документах. Кроме того, она просила обеспечить доступ к документации в сети Интернет, как это практикуется в ПРООН. Секретарь Совета ответил, что для того, чтобы члены Совета получали всю информацию, секретариат будет продолжать пользоваться каналами обычной почты. Он сообщил, что проблемы с таблицами были разрешены. Выступавшая ранее делегация заявила, что если это так, то отпадает необходимость в почтовых отправлениях. Делегация при этом еще раз попросила изучить возможности более широкого использования сети Интернет для распространения документации, как это делает ПРООН.

507. Идя навстречу пожеланиям делегаций, Секретарь Совета согласился внести изменения в программу работы. Он добавил, что, по всей вероятности, будут произведены дальнейшие изменения, особенно в результате обсуждений вопроса о МРФ на первой очередной сессии 2000 года.

О. Закрытие сессии

508. Директор-исполнитель поблагодарила делегации за их замечания, вопросы, советы и руководящие указания и за их поддержку двухгодичного вспомогательного бюджета и рекомендаций по страновым программам. Она сказала, что разделяет мнения членов Совета в штаб-квартире и на местах. Она сказала, что многого ожидает от неофициальных сессий в период между окончанием заседания Совета и первой очередной сессии 2000 года начиная с неофициальных заседаний, которые состоятся сразу же после закрытия нынешней сессии. Она выразила надежду на дальнейшее расширение взаимодействия с членами Совета на географической основе, с тем чтобы в неофициальном порядке обсудить возникающие вопросы и проблемы, которые, по ее расчетам, могут быть решены в предстоящие несколько месяцев.

509. Она выразила признательность Председателю за его энергичные и активные усилия на посту руководителя сессии. Она отметила успешную работу нового секретаря Совета и поблагодарила сотрудников секретариата, Управления конференционного обслуживания и устных переводчиков. Она сказала, что деятельность Исполнительного совета играет ключевую роль для обеспечения полного удовлетворения интересов детей.

510. В своих заключительных замечаниях Председатель Исполнительного совета говорил о Декларации и Программе действий в области культуры мира, которая будет принята Генеральной Ассамблеей 13 сентября. На совещании ОКО, о котором он докладывал в начале сессии, широко обсуждалась роль ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО в деле содействия развитию культуры мира. Общая резолюция 53/25 явилась результатом интенсивных неофициальных консультаций, продолжавшихся в течение девяти месяцев, под руководством посла Бангладеш, одного из членов ОКО и Исполнительного совета. Проведенная работа позволяет продолжать развивать дальнейшее сотрудничество между ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО, особенно в контексте международного десятилетия культуры мира и неприменения насилия в интересах детей мира (2001–2010 годы).

511. Председатель поблагодарил Директора-исполнителя за ее заинтересованность, заботу и активное участие. Он также поблагодарил заместителей Директора-исполнителя, Секретаря Исполнительного совета и сотрудников секретариата. Он сказал, что работа на посту Председателя

помогла ему приобрести богатый опыт и многому научиться в результате совместной работы с сотрудниками секретариата и руководством ЮНИСЕФ. Он выразил признательность членам Совета за их понимание, сотрудничество и поддержку и заверил их, что его личное сотрудничество с ЮНИСЕФ будет продолжаться.

Приложение

РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНЫМ СОВЕТОМ В 1999 ГОДУ

Номер
решения

Название

Первая очередная сессия

- 1999/1. Избрание представителей Исполнительного совета в состав объединенных комитетов на двухгодичный период 1999-2000 годов
- 1999/2. План работы и предлагаемый бюджет на 1999 год Отдела по сотрудничеству с частным сектором
- 1999/3. Доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов
- 1999/4. Финансовые вопросы
- 1999/5. Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год
- 1999/6. Ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету
- 1999/7. Пересмотренные элементы для включения в часть II ежегодного доклада Директора-исполнителя
- 1999/8. Стратегия мобилизации ресурсов

Ежегодная сессия

- 1999/9. Доклад о ходе осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей

Вторая очередная сессия

- 1999/10. Среднесрочный финансовый план на период 1999-2002 годов
- 1999/11. Доклад для представления Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам
- 1999/12. Поддержка со стороны ЮНИСЕФ специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 2001 году, и дополнительных мероприятий
- 1999/13. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ
- 1999/14. Межстрановые программы
- 1999/15. Деятельность по внутренней ревизии в 1998 году
- 1999/16. Доклад о седьмом совещании Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования
- 1999/17. Финансовые вопросы

<u>Номер решения</u>	<u>Название</u>
1999/18.	Международный центр по проблемам развития ребенка: доклад о ходе работы и предлагаемая деятельность на 2000-2002 годы
1999/19.	Программа работы сессий Исполнительного совета 2000 года
1999/20.	Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 2000-2001 годов
1999/21.	Поправки к финансовым положениям ЮНИСЕФ

Первая очередная сессия

1999/1. Избрание представителей Исполнительного совета в состав объединенных комитетов на двухгодичный период 1999–2000 годов

Исполнительный совет

1. постановляет избрать в состав Координационного комитета по вопросам здравоохранения Всемирной организации здравоохранения/ЮНИСЕФ/Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения на двухгодичный период 1999–2000 годов следующих членов и альтернативных членов:

- a) от группы африканских государств – д-ра Атията Мустафу (Судан) в качестве члена;
- b) от группы азиатских государств – Его Превосходительство г-на Мохаммеда ас-Синди в качестве члена и г-на Валида аль-Этари в качестве альтернативного члена (Йемен);
- c) от группы восточноевропейских государств – д-ра Павла Бискупа (Чешская Республика) в качестве члена;
- d) от группы латиноамериканских и карибских государств – г-на Сэмюэла Эймера (Антигуа и Барбуда) в качестве члена;
- e) от группы западноевропейских и других государств – д-ра Бирте Хольма Сёренсена (Дания) в качестве члена;

2. постановляет избрать в состав Объединенного комитета по вопросам образования Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ на двухгодичный период 1999–2000 годов следующих членов и альтернативных членов:

- a) от группы африканских государств – г-на Суефа Амина в качестве члена и г-на Ахамаду Хамади в качестве альтернативного члена (Коморские Острова);
- b) от группы азиатских государств – Его Превосходительство г-на Анварула Карима Чоудхури в качестве члена и г-на Мухаммада Али Соркара в качестве альтернативного члена (Бангладеш);
- c) от группы восточноевропейских государств г-жу Фатьму Абдулла-заде (Азербайджан) в качестве члена;
- d) от группы латиноамериканских и карибских государств – г-жу Сельсу Барейро (Парагвай) в качестве члена;
- e) от группы западноевропейских и других государств – г-жу Миру Хэррисон в качестве члена и г-на Стива Пэкера в качестве альтернативного члена (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

3. соглашается с тем, что кандидаты, которые должны быть предложены региональными группами, еще не выдвинувшими кандидатур в состав объединенных комитетов, будут считаться

избранными по получении секретариатом от Председателя соответствующей региональной группы письма, подтверждающего выдвинутые кандидатуры.

Первая очередная сессия
19 января 1999 года

1999/2. План работы и предлагаемый бюджет на 1999 год Отдела по сотрудничеству с частным сектором

А. Смета расходов Отдела частного сектора на 1999 финансовый год

Исполнительный совет

1. утверждает на финансовый год с 1 января по 31 декабря 1999 года смету расходов в размере 88,8 млн. долл. США в указанной ниже разбивке, которые кратко показаны в графе II таблицы 7 документа E/ICEF/1999/AB/L.5:

(В млн. долл. США)

Комиссионные отделений на местах	2,5
Стоимость поставленных товаров	35,4
Расходы по маркетингу	21,3
Вспомогательное обслуживание	16,6
Программа освоения рынков	4,0
Программа развития деятельности по мобилизации средств	8,5
Программа развития деятельности национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в странах Центральной и Восточной Европы	<u>0,5</u>
Всего, совокупные расходы ^a	<u>88,8</u>

^a Подробные данные см. в таблице 2 документа E/ICEF/1999/AB/L.5.

2. уполномочивает Директора-исполнителя:

а) произвести расходы, кратко показанные в графе II таблицы 7 документа E/ICEF/1999/AB/L.5, и увеличить объем расходов до уровня, указанного в графе III упомянутой таблицы, если фактические поступления от продажи продукции и/или мобилизации средств в частном секторе возрастут до уровней, указанных в графе III, и соответственно сократить расходы ниже уровня, указанного в графе II, до необходимого объема, если сумма чистых поступлений уменьшится;

б) переносить средства из одной статьи бюджета в другую (как предусмотрено в пункте 1 выше) максимум до 10 процентов утвержденных сумм;

/...

с) расходовать в случае необходимости дополнительные суммы в период между сессиями Исполнительного совета в пределах колебаний валютных курсов в целях выполнения утвержденного плана работы на 1999 год.

В. Смета поступлений на 1999 финансовый год

Исполнительный совет

отмечает, что чистый объем бюджетных поступлений Отдела частного сектора (ОЧС) на период с 1 января по 31 декабря 1999 года составляет 284,3 млн. долл. США (общие расходы), как показано в графе II таблицы 7 документа E/ICEF/1999/AB/L.5.

С. Программные вопросы

Исполнительный совет

1. утверждает изменения в штатном расписании с чистым сокращением на четыре должности, как это указано в приложениях I и III к документу E/ICEF/1999/AB/L.5;

2. возобновляет ПОР с выделением на 1999 год 4,0 млн. долл. США;

3. возобновляет ПМС с выделением на 1999 год 8,5 млн. долл. США;

4. возобновляет Программу развития деятельности национальных комитетов содействия ЮНИСЕФ в странах Центральной и Восточной Европы, которая включает девять стран, с бюджетом на 1999 год в размере 0,5 млн. долл. США;

5. уполномочивает Директора-исполнителя производить расходы в 1999 финансовом году, связанные с оплатой поставляемых товаров (производство/закупка сырья, открыток и другой продукции) на 2000 финансовый год, в объеме до 37,1 млн. долл. США, как указано в среднесрочном плане ОСЧС (см. таблицу 6 документа E/ICEF/1999/AB/L.5).

Д. Среднесрочный план

Исполнительный совет

утверждает среднесрочный план ОЧС.

Первая очередная сессия
20 января 1999 года

1999/3. Доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов

Исполнительный совет

принимает к сведению "Доклад о ходе исполнения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998-1999 годов" (E/ICEF/1999/AB/L.1).

Первая очередная сессия
21 января 1999 года

1999/4. Финансовые вопросы

Исполнительный совет

принимает к сведению следующие доклады:

- а) "Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 1997 года, и доклад Комиссии ревизоров" (A/53/5/Add.2);
- б) "Доклад для представления Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам" (E/ICEF/1998/AB/L.9).

Первая очередная сессия
21 января 1999 года

1999/5. Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год

Исполнительный совет

1. постановляет присудить премию ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 1999 год танзанийской неправительственной организации "Кулеана";
2. утверждает на эти цели ассигнования из общих ресурсов в размере 25 000 долл. США.

Первая очередная сессия
21 января 1999 года

1999/6. Ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету

Исполнительный совет

1. отмечает, что в ходе обсуждения в нем докладов Директора-исполнителя Экономическому и Социальному Совету в 1996, 1997, 1998 и 1999 годах (E/ICEF/1996/10 (Part I), E/ICEF/1997/10 (Part I), E/ICEF/1998/4 (Part I) и E/ICEF/1999/4 (Part I),

/...

соответственно) Исполнительный совет призвал к представлению имеющих более аналитический характер и ориентированных на решение проблем докладов, в том числе в решении 1998/1 (E/ICEF/1998/6/Rev.1), с тем чтобы в будущих докладах охватывались и определялись проблемы, которые потребуют особого внимания со стороны Исполнительного совета и Экономического и Социального Совета;

2. приветствует прогресс в реализации этой цели, но отмечает, что необходимо достижение большего прогресса;

3. ссылается на резолюцию 1998/27 Экономического и Социального Совета от 28 июля 1998 года, в которой Совет, в частности, просит исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций обеспечить, чтобы руководители этих фондов и программ включали в свои ежегодные доклады Экономическому и Социальному Совету всесторонний анализ возникших проблем и извлеченных уроков;

4. просит Директора-исполнителя обеспечить, чтобы в будущих докладах Экономическому и Социальному Совету учитывалось стремление Исполнительного совета к более глубокому анализу, акцентированию внимания на ключевых вопросах, подготовке докладов по конкретным проблемам и обсуждению извлеченных уроков;

5. просит Директора-исполнителя препроводить документ E/ICEF/1999/4 (Part I) Экономическому и Социальному Совету вместе с замечаниями, высказанными делегациями на нынешней сессии;

6. приветствует заявление Директора-исполнителя о том, что, как это предусматривается в резолюции 1998/27 Экономического и Социального Совета, она примет участие в представлении Совету, в консультации с другими членами Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, краткого сводного перечня вопросов, имеющих центральное значение для улучшения координации соответствующей оперативной деятельности.

Первая очередная сессия
22 января 1999 года

1999/7. Пересмотренные элементы для включения в часть II
ежегодного доклада Директора-исполнителя

Исполнительный совет

1. приветствует недавние предложения Директора-исполнителя, касающиеся содержания ежегодного доклада за нынешний год;

2. постановляет, что, начиная с 2000 года:

а) информация в части II доклада Директора-исполнителя должна представляться Исполнительному совету таким образом, чтобы это содействовало наблюдению за прогрессом в достижении целей программ и деятельности в рамках организационных приоритетов среднесрочного плана (ССП);

b) ежегодный доклад Директора-исполнителя (часть II) должен готовиться как аналитический доклад о достигнутом за год глобальном прогрессе в приоритетных областях ССП, увязывающий планирование, программирование, составление бюджета и результаты, и включать обзор следующего:

- i) целей и достигнутых результатов, агрегированных по признаку качества и/или количества, в областях деятельности, определенных в организационных приоритетах ССП, с учетом, в частности, национальных приоритетов, отраженных в страновых программах ЮНИСЕФ по сотрудничеству;
- ii) сметы финансовых ресурсов на эти области деятельности;
- iii) основных встретившихся трудностей;
- iv) основных извлеченных уроков и последствий для будущей деятельности ЮНИСЕФ;
- v) других вопросов, представляющих особый интерес для Исполнительного совета (например, вопроса о том, как сотрудничество ЮНИСЕФ с другими учреждениями Организации Объединенных Наций, в том числе в контексте Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, отражается на успехах в осуществлении конкретных страновых программ).

Первая очередная сессия
22 января 1999 года

1999/8. Стратегия мобилизации ресурсов

Исполнительный совет

1. постановляет утвердить настоящую стратегию мобилизации ресурсов в соответствии с резолюцией 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года и в соответствии с резолюцией 1997/59 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1997 года;

2. приветствует стратегию мобилизации ресурсов в ЮНИСЕФ, призванную укрепить его роль ведущего учреждения системы Организации Объединенных Наций по защите интересов детей, особенно в отношении поддержки национальных усилий по достижению целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и осуществлению Конвенции о правах ребенка;

3. приветствует среднесрочный план ЮНИСЕФ в качестве ключевого элемента стратегии мобилизации ресурсов, а также гибкой, динамичной, многолетней стратегической рамочной программы, в которой в комплексном виде определяются перспективы деятельности в интересах детей на следующее столетие, организационные приоритеты и основные направления деятельности ЮНИСЕФ и рамки финансирования;

4. отмечает в этой связи, что в финансовой части среднесрочного плана на 1998–2001 годы прогнозируется ежегодный рост поступлений на 3–4 процента, которые должны использоваться для покрытия запланированных организационных расходов, и далее отмечает, что установленный в плане целевой показатель финансирования, обеспечивающий ежегодный рост

поступлений на 7 процентов, устанавливается для целей мобилизации ресурсов и осуществления программных приоритетов ЮНИСЕФ;

5. одобряет целевой показатель финансирования, обеспечивающий ежегодный рост поступлений на 7 процентов, для получения к 2005 году 1,5 млрд. долл. США, что является задачей в области мобилизации общих ресурсов и дополнительных средств правительств и частного сектора, а также всех других доноров;

6. выражает признательность национальным комитетам содействия ЮНИСЕФ за их бесценный вклад в бюджет ЮНИСЕФ, составляющий почти треть всех поступлений организации, и просит секретариат и далее оказывать поддержку усилиям комитетов, особенно через Региональное отделение для Европы, Отдел частного сектора и Отдел коммуникации;

7. постановляет, что ЮНИСЕФ примет и разработает многолетнюю рамочную программу финансирования (см. приложение), в которой в концептуальном плане будут изложены вопросы, касающиеся организационных приоритетов и основных направлений деятельности, ресурсов, бюджета и результатов деятельности:

а) в целях:

i) увеличения объема общих ресурсов, обеспечения большей надежности и предсказуемости ресурсов и более равномерного распределения бремени между донорами при сохранении добровольного характера взносов в ЮНИСЕФ;

ii) улучшения планирования деятельности посредством определения в среднесрочном плане общих целей по направлениям деятельности с оценкой объема финансовых ресурсов ЮНИСЕФ для этих направлений деятельности и с ежегодным представлением докладов о результатах деятельности в этих областях с учетом специфики страновых программ ЮНИСЕФ;

б) а также с учетом следующих принципов:

i) многолетняя рамочная программа финансирования должна обеспечивать сохранение приоритетов и соответствовать мандату ЮНИСЕФ;

ii) рамочная программа не должна предусматривать выдвижение каких-либо условий или приводить к искажению приоритетов или изменению нынешней системы распределения ресурсов;

8. постановляет принять с этой целью следующие меры:

а) на первой очередной сессии каждого года правительства, которые в состоянии сделать это:

i) будут объявлять свои добровольные взносы в счет общих ресурсов ЮНИСЕФ следующим образом: взятие на себя твердого обязательства относительно финансирования на текущий год; объявление теми, кто в состоянии сделать это, точной или ориентировочной суммы взноса на следующий год и точной или ориентировочной суммы взноса на третий год;

- ii) будут объявлять свои графики платежей на текущий год; своевременные платежи должны поощряться;
- b) правительства, которые не в состоянии принять меры, изложенные в подпунктах (a)(i) и (ii) выше, на первой очередной сессии будут представлять Исполнительному совету и секретариату информацию о размере своих взносов сразу же после процесса завершения составления их бюджета, желательно не позднее апреля;
- c) в контексте среднесрочного плана секретариат, при необходимости, будет проводить консультации с отдельными правительствами относительно возможности увеличения размера взносов в счет общих ресурсов;
- d) в целях укрепления многолетней рамочной программы финансирования ЮНИСЕФ будет осуществлять подготовку части II ежегодного доклада Директора-исполнителя в соответствии с решением 1999/7;
- e) в качестве одного из элементов части II ежегодного доклада секретариат будет обеспечивать подготовку анализа полученных платежей с учетом графика выплат и включать его в анализ наличия ресурсов, их предсказуемости, а также препятствий, трудностей и возможностей, обусловленных многолетней рамочной программой финансирования. Этот анализ будет обсуждаться Исполнительным советом на его ежегодной сессии;

9. постановляет далее, что ЮНИСЕФ следует принять следующие меры в отношении взносов в счет дополнительных средств:

- a) регулярные дополнительные средства:
 - i) в ходе своих консультаций с правительствами стран-доноров секретариат будет изучать тематические, многострановые подходы и ежегодно представлять доклады о результатах этих усилий, а также о традиционных взносах в счет дополнительных средств;
 - ii) секретариат разработает с правительствами стран-доноров и национальными комитетами новую систему отчетности и предложит ее Исполнительному совету;
- b) взносы для чрезвычайных ситуаций:
 - i) когда это возможно, правительства будут заблаговременно представлять сведения и обязательства в отношении запланированных взносов на чрезвычайные программы на год после получения совместных призывов из Канцелярии Координатора гуманитарной помощи;
 - ii) всякий раз, когда это возможно, ЮНИСЕФ и правительства стран-доноров будут разрабатывать рамочные соглашения, подлежащие обсуждению в ходе консультаций;
 - iii) правительства рассмотрят вопрос об обеспечении максимальной гибкости в использовании средств на удовлетворение самых неотложных потребностей по мере их возникновения в быстро меняющихся чрезвычайных ситуациях, предоставлении ЮНИСЕФ более широких полномочий в перераспределении средств между секторами или в пределах регионов. Эти меры могли бы включать, например, создание 20-процентного резерва взносов в виде средств нецелевого назначения;

- iv) секретариат изучит вопрос о возможных уровнях гибкости применительно к правительству каждой страны-донора и представит доклад по итогам этих обсуждений;
- v) будет создана и предложена Совету пересмотренная система отчетности в целях обеспечения представления общего всеобъемлющего доклада по каждому конкретному призыву вместе со сводной ведомостью взносов из различных источников и общих расходов с разбивкой по секторам;

10. просит Директора-исполнителя предложить на первой очередной сессии 2000 года график представления Исполнительному совету различных элементов многолетних рамок финансирования в целях усиления их взаимосвязи;

11. просит также Директора-исполнителя представлять Совету на его остальных сессиях 1999 года устные доклады о прогрессе в подготовке предложений, упомянутых в пункте 10 выше;

12. просит далее Директора-исполнителя ежегодно включать в часть II ее ежегодного доклада Исполнительному совету информацию о достигнутом на соответствующий момент прогрессе в осуществлении настоящего решения.

Приложение

Многолетняя рамочная программа финансирования представляет собой один из подходов к мобилизации ресурсов, включающий следующие элементы:

- a) четырехлетний среднесрочный план (ССП), объединяющий организационные приоритеты, ресурсы и бюджет ЮНИСЕФ;
- b) бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период;
- c) аналитический ежегодный доклад Директора-исполнителя (часть II), способствующий наблюдению за прогрессом в достижении целей в областях деятельности, определенных в организационных приоритетах ССП;
- d) объявление правительствами своих добровольных взносов на конкретный текущий год наряду с объявлением точной или ориентировочной суммы взносов на будущие годы, а также обсуждение Исполнительным советом ЮНИСЕФ подготовленного секретариатом анализа наличия ресурсов;
- e) проведение секретариатом консультаций с отдельными правительствами по вопросу об их взносах в общие ресурсы.

Первая очередная сессия
22 января 1999 года

Ежегодная сессия

1999/9. Доклад о ходе осуществления последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей

Исполнительный совет

1. отмечает с удовлетворением общий прогресс в деле осуществления Декларации Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей и ее вклад в реализацию прав детей;
2. признает необходимость принятия чрезвычайных мер для ускорения прогресса и достижения целей, поставленных на конец десятилетия, и в этом контексте настоятельно призывает правительства в странах реализации программ принять соответствующие стратегии и выделить в максимально возможной степени ресурсы для деятельности;
3. также признает социально-экономические трудности, с которыми сталкиваются развивающиеся страны и страны с переходной экономикой в области достижения целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, особенно страны, перед которыми стоит проблема задолженности;
4. призывает правительства проводить периодические национальные и субнациональные обзоры прогресса в достижении целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и, в более широком контексте, хода осуществления Конвенции о правах ребенка;
5. просит правительства стран-доноров в рамках их усилий по изменению тенденции к сокращению объемов официальной помощи в целях развития выделить максимально возможный объем ресурсов для достижения целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и для обеспечения всеобщего доступа к основным социальным услугам;
6. просит Директора-исполнителя продолжать пропагандировать и поддерживать усилия, предпринимаемые национальными правительствами и другими соответствующими элементами гражданского общества для достижения целей, поставленных на конец десятилетия в рамках национальных и субнациональных программ деятельности;
7. просит Директора-исполнителя продолжать сотрудничество с правительствами в целях дальнейшего укрепления национальных потенциалов в области сбора и использования данных для контроля за прогрессом в достижении целей, поставленных на конец десятилетия;
8. просит Директора-исполнителя оказать содействие Генеральному секретарю в подготовке обзора деятельности на конец десятилетия в 2001 году, включая общую оценку достигнутого прогресса и уроков, извлеченных в течение десятилетия, анализ основных факторов, препятствующих прогрессу, обзор остающихся проблем и вопросов и конкретные рекомендации на будущее;
9. просит далее Директора-исполнителя представить Исполнительному совету на его ежегодной сессии 2000 года доклад об осуществлении настоящего решения.

Ежегодная сессия
11 июня 1999 года

Вторая очередная сессия

1999/10. Среднесрочный финансовый план на период 1999–2002 годов

Исполнительный совет

1. принимает к сведению среднесрочный план (ССП) (E/ICEF/1999/AB/L.11) в качестве гибкой основы для поддержки программ ЮНИСЕФ;

2. утверждает среднесрочный план в качестве основы для прогнозов на 1999–2002 годы (сводка приведена в таблице 5 документа E/ICEF/1999/AB/L.11), включая подготовку к представлению на сессии Исполнительного совета 2000 года материалов об ассигновании до 656 млн. долл. США на расходы по программам, покрываемые за счет регулярных ресурсов (см. графу 3 таблицы 4 документа E/ICEF/1999/AB/L.11). Указанная сумма будет выделена при наличии ресурсов и том условии, что содержащаяся в настоящем плане смета поступлений и расходов будет оставаться в силе.

Вторая очередная сессия
7 сентября 1999 года

1999/11. Доклад для представления Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам

Исполнительный совет

принимает к сведению "Доклад для представления Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам" (E/ICEF/1999/AB/L.8).

Вторая очередная сессия
8 сентября 1999 года

1999/12. Поддержка со стороны ЮНИСЕФ специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей в 2001 году, и дополнительных мероприятий

Исполнительный совет

постановляет:

утвердить на 2000 год бюджет в размере 2 млн. долл. США, формируемый за счет дополнительных средств, при условии поступления целевых взносов, со следующей разбивкой по статьям расходов:

В долл. США

Расходы по персоналу	900 000
Оперативные расходы	250 000

Связь	350 000
Страновая поддержка	350 000
Обслуживание и поддержка заседаний	<u>150 000</u>
Итого	<u>2 000 000</u>

Вторая очередная сессия
8 сентября 1999 года

1999/13. Предложения в отношении сотрудничества по программам ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. утверждает следующие рекомендации Директора-исполнителя в отношении сотрудничества по программам, изложенные в документе E/ICEF/1999/P/L.16 и Corr.1:

а) выделить 129 276 724 долл. США из общих ресурсов и 127 598 000 долл. США по линии дополнительного финансирования для сотрудничества по следующим программам в странах Африки:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Средства по линии дополнительного финансирования</u>	<u>Документ E/ICEF/1999/</u>
Ботсвана	2000-2002 годы	2 073 000	1 782 000	P/L.17
Бурунди	2000 год	2 266 000	4 400 000	P/L.18
Бурунди	1999 год	102 724	-	P/L.18
Кабо-Верде	2000-2004 годы	3 115 000	2 250 000	P/L.9/Add.1
Демократическая Республика Конго	2000-2002 годы	46 030 000	19 500 000	P/L.21
Эфиопия	2000-2001 годы	30 790 000	27 150 000	P/L.19
Нигер	2000-2004 годы	31 672 000	13 500 000	P/L.10/Add.1
Сьерра-Леоне	2000-2001 годы	4 837 000	9 548 700	P/L.22
Уганда	2000 год	-	11 967 300	P/L.20
Зимбабве	2000-2004 годы	8 391 000	37 500 000	P/L.8/Add.1

б) выделить 7 640 000 долл. США из общих ресурсов и 37 250 000 долл. США по линии дополнительного финансирования для сотрудничества по следующим программам в странах Северной и Южной Америки и Карибского бассейна:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Средства по линии дополнительного финансирования</u>	<u>Документ E/ICEF/1999/</u>
Колумбия	2000-2001 годы	1 666 000	4 000 000	P/L.23 и Corr.1

/...

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Средства по линии дополнительного финансирования</u>	<u>Документ E/ICEF/1999/</u>
Гайана	2000 год	655 000	250 000	P/L.24
Гаити	2000-2001 годы	3 902 000	7 000 000	P/L.25
Парагвай	2000-2001 годы	1 417 000	1 000 000	P/L.26
Субрегион Централь-ной Америки	1999-2001 годы	-	25 000 000	P/L.27

с) выделить 26 461 000 долл. США из общих ресурсов и 18 000 000 долл. США по линии дополнительного финансирования для сотрудничества по следующей программе в Азии:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Средства по линии дополнительного финансирования</u>	<u>Документ E/ICEF/1999/</u>
Афганистан	2000-2002 годы	26 461 000	18 000 000	P/L.28

д) выделить 45 828 515 долл. США из общих ресурсов и 58 938 000 долл. США по линии дополнительного финансирования для сотрудничества по следующим программам в странах Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Средства по линии дополнительного финансирования</u>	<u>Документ E/ICEF/1999/</u>
Армения	2000-2004 годы	3 430 000	7 000 000	P/L.12/Add.1
Азербайджан	2000-2004 годы	4 519 000	11 756 000	P/L.13/Add.1
Казахстан	2000-2004 годы	4 500 000	7 500 000	P/L.15/Add.1
Кыргызстан	2000-2004 годы	4 038 000	2 500 000	P/L.15/Add.1
Румыния	2000-2004 годы	3 625 000	8 932 000	P/L.14/Add.1
Таджикистан	2000-2004 годы	6 080 000	1 500 000	P/L.15/Add.1
Туркменистан	2000-2004 годы	4 288 000	1 250 000	P/L.15/Add.1
Узбекистан	2000-2004 годы	8 070 000	12 500 000	P/L.15/Add.1
Узбекистан	1999 год	278 515	-	P/L.15/Add.1
Многострановые программы для Центральной и Восточной Европы/СНГ/ государств Балтии	2000-2001 годы	7 000 000	6 000 000	P/L.29

е) выделить 9 722 000 долл. США из общих ресурсов и 2 500 000 долл. США по линии дополнительного финансирования для сотрудничества по следующей программе в регионе Ближнего Востока и Северной Африки:

<u>Страна</u>	<u>Период</u>	<u>Общие ресурсы</u>	<u>Средства по линии дополнительного финансирования</u>	<u>Документ E/ICEF/1999/</u>
Иран (Исламская Республика)	2000-2004 годы	9 722 000	2 500 000	P/L.11/Add.1

2. утверждает выделение из общих ресурсов суммы в размере 5 815 077 долл. США на покрытие расходов в связи со списанием, указанных в таблице 4 документа E/ICEF/1999/P/L.16.

Вторая очередная сессия
8 и 9 сентября 1999 года

1999/14. Межстрановые программы

Резолюция 1

Смета финансируемого за счет общих ресурсов бюджета по программам
на двухгодичный период 2000-2001 годов

Исполнительный совет

постановляет:

а) утвердить финансируемый за счет общих ресурсов бюджет по программам на 2000-2001 годы в размере 21,1 млн. долл. США (за исключением Фонда для программ чрезвычайной помощи) со следующей разбивкой:

(В тыс. долл. США)

<u>Штаб-квартира</u>	
Здравоохранение	1 604
Питание	1 388
Образование	1 584
Водоснабжение, экология и санитария	790
Защита детей	573
Межсекторальные программы	2 915
Информационно-пропагандистская деятельность и коммуникация	3 260
Планирование, оценка и мониторинг	2 404
Программы чрезвычайной помощи	<u>1 395</u>
Итого	<u>15 913</u>

Регионы

Западная и Центральная Африка	1 007
Восточная и южная часть Африки	600
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	745

/...

	(В тыс. долл. США)
Ближний Восток и Северная Африка	760
Южная Азия	800
Восточная Азия и Тихий океан	644
Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии	<u>600</u>
Итого	<u>5 156</u>
Всего	<u>21 069</u>

б) утвердить бюджет Фонда для программ чрезвычайной помощи на 2000-2001 годы в размере 25 млн. долл. США;

с) уполномочить Директора-исполнителя распределить средства самым эффективным и рациональным образом в пределах ассигнований по каждой позиции. Директор-исполнитель может без дополнительного разрешения со стороны Исполнительного совета переводить, в случае необходимости, между областями программы сумму, не превышающую 10 процентов утвержденного бюджета фонда, в который переводятся средства.

Резолюция 2

Смета финансируемого за счет дополнительных фондов бюджета по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов

Исполнительный совет

постановляет:

а) утвердить финансируемый за счет дополнительных фондов бюджет по программам на двухгодичный период 2000-2001 годов в размере 237 млн. долл. США при условии наличия целевых взносов со следующей разбивкой:

	<u>Штаб-квартира</u>	<u>Регион</u>	<u>Страна</u>	<u>Всего</u>
	(В тыс. долл. США)			
<u>Региональные отделения</u>				
Западная и Центральная Африка	-	4 100	-	4 100
Восточная и южная часть Африки	-	14 800	-	14 800
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	-	8 000	-	8 000
Ближний Восток и Северная Африка	-	2 000	-	2 000
Южная Азия	-	6 700	-	6 700
Восточная Азия и Тихий океан	-	9 000	-	9 000
Центральная и Восточная Европа, Содружество Независимых Государств и государства Балтии	-	2 000	-	2 000
Итого	<u>-</u>	<u>46 600</u>	<u>-</u>	<u>46 600</u>

	<u>Штаб-квартира</u>	<u>Регион</u>	<u>Страна</u>	<u>Всего</u>
	(В тыс. долл. США)			
Здравоохранение	5 137	-	76 400	81 537
Питание	9 328	-	3 700	13 028
Образование	2 861	-	2 000	4 861
Водоснабжение, экология и санитария	400	-	3 000	3 400
Защита детей	2 550	-	2 900	5 450
Межсекторальные программы	5 800	-	3 400	9 200
Информационно-пропагандистская деятельность и коммуникация	12 440	-	-	12 440
Программы чрезвычайной помощи	6 700	-	30 000	36 700
Планирование, оценка и мониторинг	6 793	500	1 500	8 793
Информационная технология и система управленческой информации	11 000	1 000	3 000	15 000
Итого	63 009	1 500	125 900	190 409
Всего	63 009	48 100	125 900	237 009

б) утвердить на двухгодичный период 2000-2001 годов общую сумму рекомендованного дополнительного финансирования в размере 237 млн. долл. США. В случае необходимости фонды, превышающие указанные суммы для конкретных программных областей и регионов, могут быть получены при условии, что общая сумма полученных фондов будет находиться в утвержденных пределах.

Вторая очередная сессия
9 сентября 1999 года

1999/15. Деятельность по внутренней ревизии в 1998 году

Исполнительный совет

принимает к сведению доклад "Деятельность по внутренней ревизии в 1998 году" (E/ICEF/1999/AB/L.14).

Вторая очередная сессия
9 сентября 1999 года

1999/16. Доклад о седьмом совещании Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ ЮНИСЕФ по вопросам образования

Исполнительный совет

принимает к сведению доклад о седьмом совещании Объединенного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры/ЮНИСЕФ по вопросам образования в документе E/ICEF/1999/18 и содержащиеся в нем рекомендации.

Вторая очередная сессия
9 сентября 1999 года

1999/17. Финансовые вопросы

Исполнительный совет

принимает к сведению следующие доклады:

- а) "Промежуточный финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1998 года, первый год двухгодичного периода 1998-1999 годов" (E/ICEF/1999/AB/L.12);
- б) "Отдел частного сектора - финансовый отчет и ведомости за год, закончившийся 31 декабря 1998 года" (E/ICEF/1999/AB/L.13);

Вторая очередная сессия
9 сентября 1999 года

1999/18. Международный центр по проблемам развития ребенка: доклад о ходе работы и предлагаемая деятельность на 2000-2002 годы

Исполнительный совет,

рассмотрев доклад о "Международном центре по проблемам развития ребенка: доклад о ходе работы и предлагаемые мероприятия на 2000-2002 годы" (E/ICEF/1999/16),

санкционирует продление деятельности Центра на трехгодичный период 2000-2002 годов при общем объеме ассигнований в размере 12,8 млн. долл. США за счет дополнительного финансирования, из которых как минимум 10,5 млрд. лир (примерно 6 млн. долл. США) являются объявленным взносом правительства Италии на основные мероприятия Центра, а остальная часть этой суммы должна быть получена от других доноров на конкретные мероприятия.

Вторая очередная сессия
9 сентября 1999 года

1999/19. Программа работы сессий Исполнительного совета 2000 года

Исполнительный совет

утверждает следующую программу работы сессий Исполнительного совета в 2000 году, содержащуюся в документе E/ICEF/1999/19:

Первая очередная сессия
(17-21 января)

- Доклад Директора-исполнителя (часть I): ежегодный доклад Экономическому и Социальному Совету (1995/5, 1998/1 и 1999/6)
- План работы и предлагаемый бюджет на 2000 год Отдела по сотрудничеству с частным сектором (1998/1)
- Страновые записки (1995/8)
- Многолетняя рамочная программа финансирования (1999/8)
- Мероприятие по объявлению взносов
- Доклад о втором совещании Координационного комитета ВОЗ/ЮНИСЕФ/ЮНФПА по вопросам здравоохранения
- Премия ЮНИСЕФ имени Мориса Пейта за 2000 год
- Совместное заседание ПРООН/ЮНФПА, посвященное Рамочной программе Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития

Ежегодная сессия
(22-26 мая)

- Доклад Директора-исполнителя (часть II) (1999/7 и 1999/8)
- Среднесрочный план на период 2000-2003 годов (1990/1, 1998/22)
- Будущая всемирная программа действий в интересах детей - задачи на XXI век
- Последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей (1998/13 и 1999/9)
- Устный доклад о специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 2001 года
- Чрезвычайные операции ЮНИСЕФ (1997/7)
- Резюме среднесрочных обзоров и основных оценок страновых программ (1995/8)
- Поездки членов Исполнительного совета на места

Вторая очередная сессия
(18-22 сентября)

- Устный доклад о решениях, принятых Экономическим и Социальным Советом (1995/38 и E/ICEF/1995/9/Rev.1, пункт 470)
- Рекомендации, касающиеся страновых программ (1995/8)
- Финансовый доклад и ведомости ОЧС
- Мероприятия в области внутренней ревизии (1997/28)
- Доклад о финансовых положениях и правилах ЮНИСЕФ

- Финансовый доклад и ведомости ЮНИСЕФ за двухгодичный период, завершившийся 31 декабря 1999 года, и доклад Комиссии ревизоров*
- Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам*
- Программа работы на 2001 год

* Если доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам не будет представлен на рассмотрение Исполнительного совета на данной сессии, эти пункты будут включены в повестку дня первой очередной сессии 2001 года.

Вторая очередная сессия
9 сентября 1999 года

1999/20. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период
2000-2001 годов

Исполнительный совет,

рассмотрев бюджет вспомогательных расходов ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2000-2001 годов, содержащийся в документе E/ICEF/1999/AB/L.7,

1. принимает к сведению бюджет вспомогательных расходов ЮНИСЕФ на двухгодичный период 2000-2001 годов, содержащийся в документе E/ICEF/1999/AB/L.7, а также доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (E/ICEF/1999/AB/L.10) и замечания, высказанные делегациями в ходе рассмотрения бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период;

2. утверждает ассигнования в размере 545 513 700 долл. США в валовом исчислении для использования в указанных ниже целях и постановляет, что сметные поступления в размере 52 000 000 долл. США будут использоваться для частичной компенсации валовых ассигнований, в результате чего чистые ассигнования составят 493 513 700 долл. США:

(В тыс. долл. США)

Вспомогательное обслуживание программ:	
Страновые и региональные отделения	279 116,8
Штаб-квартира	<u>79 628,4</u>
Итого	<u>358 745,2</u>
Управление и администрация организации	<u>186 768,5</u>
Итого, валовые ассигнования	<u>545 513,7</u>
<u>Минус:</u> сметные поступления в бюджет	<u>52 000,0</u>
Сметные чистые ассигнования	<u>493 513,7</u>

3. уполномочивает Директора-исполнителя перераспределять ресурсы по статьям ассигнований в размере до 5 процентов от суммы ассигнований по статье, на которую перераспределяются средства.

Вторая очередная сессия
10 сентября 1999 года

1999/21. Поправки к финансовым положениям ЮНИСЕФ

Исполнительный совет

1. принимает к сведению доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (E/ICEF/1999/AB/L.10), в частности пункты 36-39;
2. утверждает предлагаемые поправки к финансовым положениям, содержащиеся в документе E/ICEF/1999/AB/L.9;
3. постановляет рассмотреть последствия внесения этих поправок, в особенности в положение 8.6 в отношении учета оказываемой правительствам денежной помощи и соответствующей финансовой отчетности, в свете доклада Комиссии ревизоров за 1998-1999 годы, который будет представлен Исполнительному совету;
4. принимает рекомендацию ККАБВ, содержащуюся в пункте 7 документа E/ICEF/1999/AB/L.10, и просит ЮНИСЕФ должным образом изменить соответствующие финансовые положения и правила.

Вторая очередная сессия
10 сентября 1999 года
